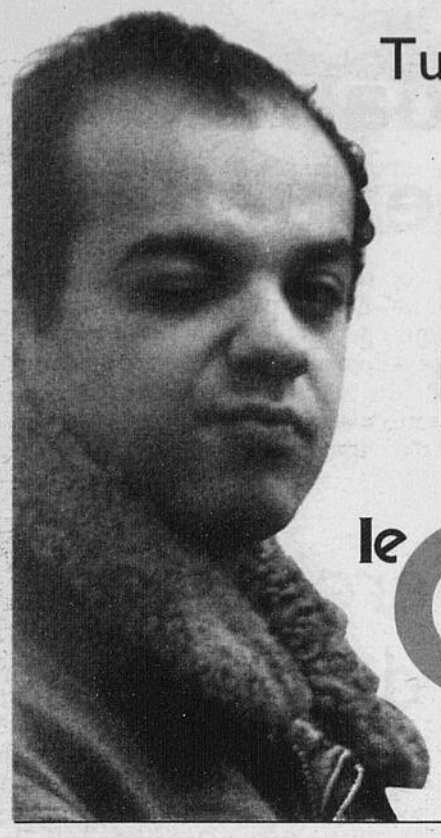


Tunisien condamné à Alma

La prison et l'extradition pour Arfaoui

PAGE 3

Une délégation s'en vient

NAV Canada tentera d'apaiser la colère des Robervalois

PAGE 5

le QUOTIDIEN 30 ans
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com cyberpresse.ca
LE MARDI 24 FÉVRIER 2004 31e ANNÉE No 122 32 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

Nouveau concept
Super Zen
• GRILLADES
• FRUITS DE MER
• FONDUES
MENU DU JOUR COMPLET
Réservation
BAR-RESTAURANT
Mario Tremblay
668-7231
00572713

La tempête bloque les Sags 7 jours dans les Maritimes et ils terminent le voyage par une autre défaite

LE CALVAIRE prend fin

PAGE 31

Photos PC

Déjà 20 ans
PAVILLON SPORTIF de l'UQAC
www.uqac.ca/sports
Université du Québec à Chicoutimi
Passez de la parole aux actes ! 545-5050
Tarifs mi-session
pour cartes d'abonnement
Inscriptions dès lundi 1er mars de 8 h 30 à 18 h 30
Nautilus • Workout • Tonus-stretching • Badminton
00570586

DOMMAGES - L'autobus de la compagnie Bell-Horizon a subi d'importants dommages par suite d'une collision avec un camion-remorque à un poste de contrôle situé près de la frontière canado-américaine. Trois Québécois sont toujours hospitalisés aux États-Unis.

(Photo PC)

Accident d'autobus aux États-Unis

Trois Québécois restent hospitalisés

MONTRÉAL (PC) - Trois touristes québécois blessés dans une collision survenue dimanche, dans l'État de New York, étaient toujours hospitalisés aux États-Unis lundi, tandis que leurs compagnons de voyage étaient de retour au Québec.

Le grossiste Groupe Voyages Québec a envoyé un autre autocar chercher les passagers qui étaient en route pour la Floride quand leur véhicule est entré en collision avec un semi-remorque québécois arrêté à un poste de contrôle.

Les blessés, deux quinquagénaires et un octogénaire, se trouvaient dans un état stable à Albany, dans l'État de New York, et à Burlington, dans l'État du Vermont. Ils y ont été transportés dimanche par la voie des airs à partir de la route Interstate 87, à environ 120 kilomètres au sud de la frontière canado-américaine. Une des victimes a eu le sternum fracturé, une autre a subi des blessures graves aux mains et la troisième a été gravement blessée aux jambes, a fait savoir le lieutenant de police de l'État de New York, Todd St. Louis.

Tous trois devraient demeurer hospitalisés pendant quelques jours.

«C'est très malheureux, a commenté Paul Plourde, le président de l'agence de voyage Groupe Voyages Québec, qui a envoyé 70 000 clients par an en voyage, depuis 25 ans, sans incident. Mais l'accident est beaucoup moins grave que nous ne le craignions au début.»

Des passagers ont affirmé avoir entendu freiner avant que leur autocar n'emboutisse le poids lourd. Nathalie Laforme, porte-parole du propriétaire de l'autocar, Bell-Horizon, a affirmé que le chauffeur n'avait vu aucun feu d'arrêt et n'avait pas eu suffisamment de temps pour s'arrêter sur la voie rapide, en pente descendante.

Les policiers enquêteurs ont écarté la drogue ou l'alcool comme cause de l'accident, survenu alors que la visibilité et l'état de la route étaient bons. Des experts s'efforcent de déterminer si des problèmes mécaniques ou une erreur humaine ont pu provoquer l'accident.

Pierre Boulay, âgé de 44 ans, compte 16 ans d'expérience comme conducteur d'autocar. Il a été impliqué en 1996 dans un accident qui a fait un mort, mais selon Mme Laforme, son autocar était immobile lorsqu'il a été heurté par un jeep, et aucune accusation n'a été portée contre M. Boulay.

L'accident de dimanche s'est produit à un point de contrôle de la sécurité frontalière utilisé par intermittence depuis 25 ans.

Selon Leslie Lawson, ce poste de contrôle est visible à près d'un kilomètre de distance, et annoncé à l'avance à l'aide de panneaux bien éclairés disposés à intervalles réguliers le long de la route.

Mme Lawson a indiqué qu'un accident s'était produit au même endroit à la fin des années 1980. Un agent de la police des douanes avait été blessé.

Baieriverain maintenant à Québec

Jude Houde condamné pour agression sexuelle

par Daniel Côté

(DC) - Un ancien résidant de La Baie, Jude Houde, a été condamné pour agression sexuelle sur la personne d'un autre homme, hier, au Palais de justice de Chicoutimi. Siégeant à la chambre criminelle et pénale de la Cour du Québec, le juge Rosaire Larouche lui a infligé une peine de 12 mois d'emprisonnement dans la collectivité.

«Vous avez pris les moyens pour que cette situation ne se reproduise plus. (...) J'espère que c'est votre premier et dernier passage devant le tribunal», a mentionné le magistrat. Vivant désormais à Québec, où il exerce le métier d'ébéniste, l'homme de 38 ans consulte un psychologue afin de mieux gérer ses pulsions sexuelles.

Survenus à La Baie en octobre 2002, les gestes qui lui sont reprochés mettent en cause un homme dont Jude Houde aurait abusé en profitant du fait qu'il était en état d'ébriété. Il n'y aurait eu ni sodomie, ni violence, ce qui n'a pas empêché le juge Larouche de lui imposer un chapelet de conditions.

C'est ainsi qu'au cours des trois prochaines années, il devra s'abstenir de contacter la victime, de se trouver seul en présence d'un mineur (à l'exception de ses deux enfants) et de consommer de l'alcool. À l'intérieur d'une fenêtre de 12 mois, l'ex-Baieriverain devra aussi composer avec d'autres contraintes.

Il devra verser 500 $ au Centre d'aide aux victimes d'actes de violence, ne pourra fréquenter les bars et sera obligé de participer à tout programme jugé pertinent par le service de probation.

Notons aussi que pendant les six prochains mois, Jude Houde ne pourra quitter son domicile que pour travailler ou voir son psychologue.

Par la suite, il ne sera assigné à résidence que de minuit à 6h, a précisé le juge Larouche. Enfin, une ordonnance pour prélèvement de substances corporelles a été servie au Baieriverain qui, pendant dix ans, n'aura pas le droit de posséder une arme à feu.

Tentative de vol

Un Jonquiérois devra répondre de ses actes

par Daniel Côté

(DC) - L'un des deux individus arrêtés par les policiers de Saguenay dimanche matin, Jean-François Larochelle, a comparu hier, au Palais de justice de Chicoutimi. Il devra répondre de ses actes à la suite d'une tentative de vol commise sur une propriété du rang Saint-Isidore, dans l'arrondissement Jonquière.

Lors de son bref passage à la chambre criminelle et pénale de la Cour du Québec, le Jonquiérois de 19 ans, qui habite au 3957 rue Saint-Antoine, a été accusé d'introduction par effraction, de bris de probation et de manquement à ses conditions de remise en liberté.

La justice lui reproche également d'avoir tenté de voler une automobile, une motoneige, un bidon d'essence et des outils. Ces gestes auraient été commis avec la complicité d'une personne d'âge mineur qui, elle aussi, a été arrêtée grâce à un appel logé par un citoyen particulièrement alerte.

Il a contacté la Sûreté municipale de Saguenay au moyen de son téléphone cellulaire, mais avant même l'arrivée des patrouilleurs, sa présence avait réussi à énerver les voleurs. Réalisant qu'ils étaient observés, les deux individus avaient abandonné leur butin (ils avaient eu le temps de le placer dans la voiture) pour fuir à travers champs.

Météo

AUJOURD'HUI:
Alternance de soleil et de nuages
Max.: -8 Min.:

MERCREDI:
Ensoleillé
Max.: Min.:

MARDI:
Nuageux - pluie ou neige
Max.: Min.:

Lever: 6 h 36 Coucher: 17 h 20

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 05h35 (4m6)
Basse à 12h35 (0m6)
Haute à 17h55 (4m5)
Basse à 00h45 (0m7)

LA BAIE
Haute à 05h25 (5m2)
Basse à 11h25 (0m5)
Haute à 17h40 (5m1)
Basse à 23h35 (0m7)

Pas possible

Explosif et bien armé!

HOWARD, Wisconsin (AP) - Un couple du Wisconsin aux Etats-Unis n'a eu d'autre recours que de sauter derrière son réfrigérateur pour se mettre à l'abri pendant que les balles sifflaient autour d'eux tirées par... leur four.

Le capitaine Craig Kohlbeck du comté de Brown a expliqué que le mari avait mis les munitions et trois armes de poing dans le four avant de partir en vacances. Il a déclaré aux policiers qu'il pensait que d'éventuels voleurs n'auraient pas l'idée de fourrer leur nez dans le four. Mais le couple -ou du moins le mari- a apparemment oublié son arsenal après les vacances. L'épouse a mis le four en route pour préparer le dîner quand le feu d'artifice a commencé... Personne n'a été blessé.

PROBLÈME de DÉMARRAGE...

(418) 818-1818
00578864

Clavardage
Nicolas Jaboulet
Sa famille produit des Côtes-du-Rhône depuis...1834
avec Webcam

Aujourd'hui mardi à 13 h
www.cyberpresse.ca/clavardage
cyberpresse.ca
00574728

Sommaire

Arts 18-19
Bandes dessinées 20
Bourse 22
Détente 21
Décès 25-26
Horoscope 21
Petites annonces 23 à 25
Sports 27 à 31
Télévision 20

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Seif-Eddine Arfaoui reconnu coupable

Trois mois de prison et l'extradition

ALMA (MSH) - Seif-Eddine Arfaoui, ce Tunisien de 26 ans ayant été intercepté mercredi dernier avec en sa possession plus de 2000 dollars de drogues (cocaïne et marijuana), retournera chez lui dans environ un mois, après avoir purgé le tiers d'une sentence imposée par le juge Pierre Lortie, de la Chambre criminelle de la Cour du Québec.

St-HILAIRE
MARC
msthilaire@lequotidien.com

Comparaissant pour son enquête préliminaire, hier, au Palais de justice d'Alma, Arfaoui devait répondre de trois chefs d'accusations: possession de cocaïne (70 quarts de gramme), possession de cocaïne dans le but d'en faire le trafic et possession de marijuana (30 grammes) dans le but d'en faire le trafic. Son arrestation avait également permis aux autorités de découvrir que son passeport était expiré depuis octobre 2003.

Hier, il a reconnu sa culpabilité aux deux accusations de trafic et s'est vu imposer une peine de prison de trois mois. Il devrait cependant être admissible à une libération conditionnelle dans moins d'un mois.

Transfert

Selon les instructions du juge Lortie, le Tunisien sera transféré dès demain au centre de détention d'Immigration Canada, situé à Québec. Assistant à la comparution, l'investigateur mandaté par le ministère, Jean Perron, a expliqué à la Cour qu'il avait émis une ordonnance de renvoi contre Seif-Eddine Arfaoui, qui sera donc expulsé du pays «dès que la Justice le permettra». Le fonctionnaire fédéral a ajouté que le trafiquant pourra demander un pardon à la Cour cinq ans après son incarcération, ce qui pourrait lui permettre de revenir au Québec éventuellement.

Le juge Pierre Lortie a signifié au criminel que son extradition et le poids de son erreur constitueront l'essentiel de sa peine. Auparavant, le jeune homme avait raconté n'avoir eu d'autre choix que de se livrer au trafic de substances illicites. Entre autres justifications, il a dit vouloir amasser l'argent nécessaire pour s'installer définitivement au Canada.

Son avocat, Me André Villeneuve, a mis l'accent sur le passé sans tache de son client. Selon ce dernier, Seif-Eddine Arfaoui provient d'une famille noble et possède dans son pays une très bonne réputation.

«Mon client a eu plusieurs sous-métiers avant de prendre le mauvais chemin, a d'abord insisté le procureur de la défense. Il voulait vivre au Québec jusqu'à la fin de ses jours.»

Le substitut du Procureur général, Me Jean-François Morency, a pour sa part rapporté au juge que Arfaoui était «le centre d'approvisionnement (de drogues) au bar Le Casino d'Alma», avant d'être jeté derrière les barreaux.

Témoignage

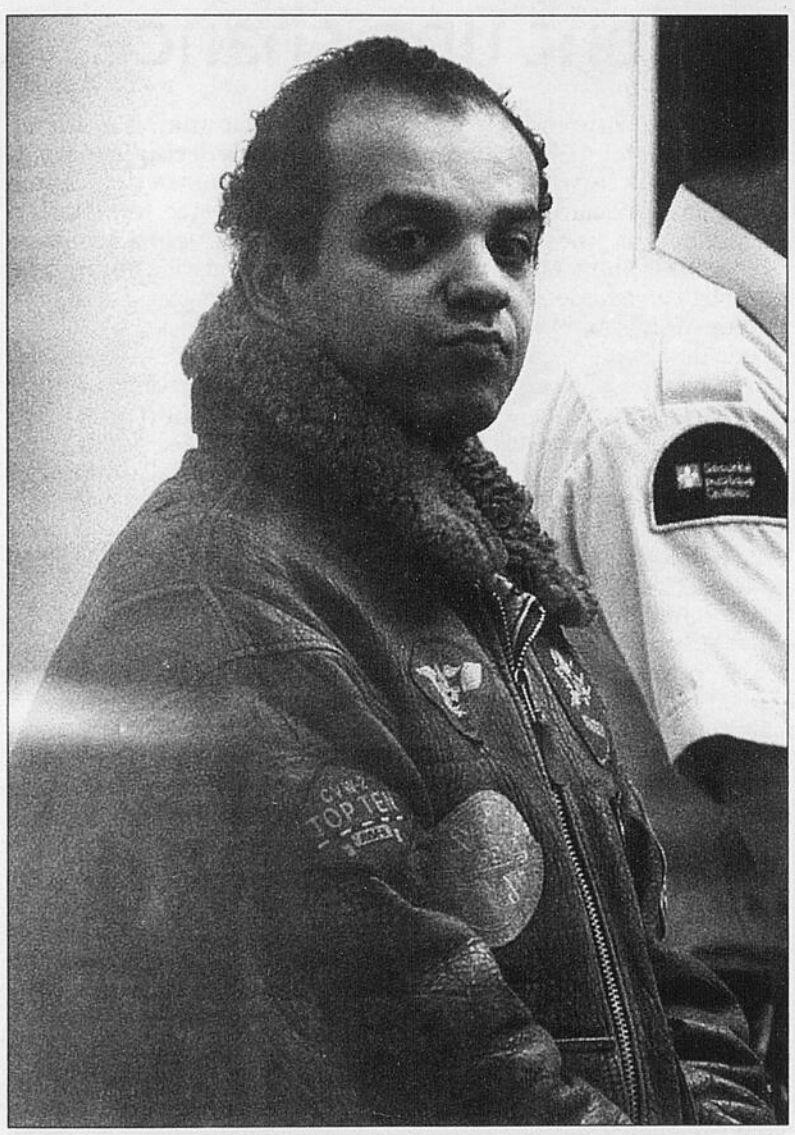
L'accusé, lorsqu'on lui a octroyé le droit de parole, s'est adressé au juge Lortie en s'excusant pour ses gestes.

«Je suis venu ici pour étudier et obtenir un diplôme. À ma première année (1997-1998), mon père a déboursé environ 60 000 $ CAN pour que je puisse demeurer au Québec. Le 11 septembre 1999, tout s'est gâché au plan de l'économie mondiale et mon père a fait une faillite totale. Il voulait que je retourne en Tunisie mais je lui ai dit que je saurais me débrouiller. Je n'aurais pas voulu que ça se termine de cette façon», a-t-il raconté.

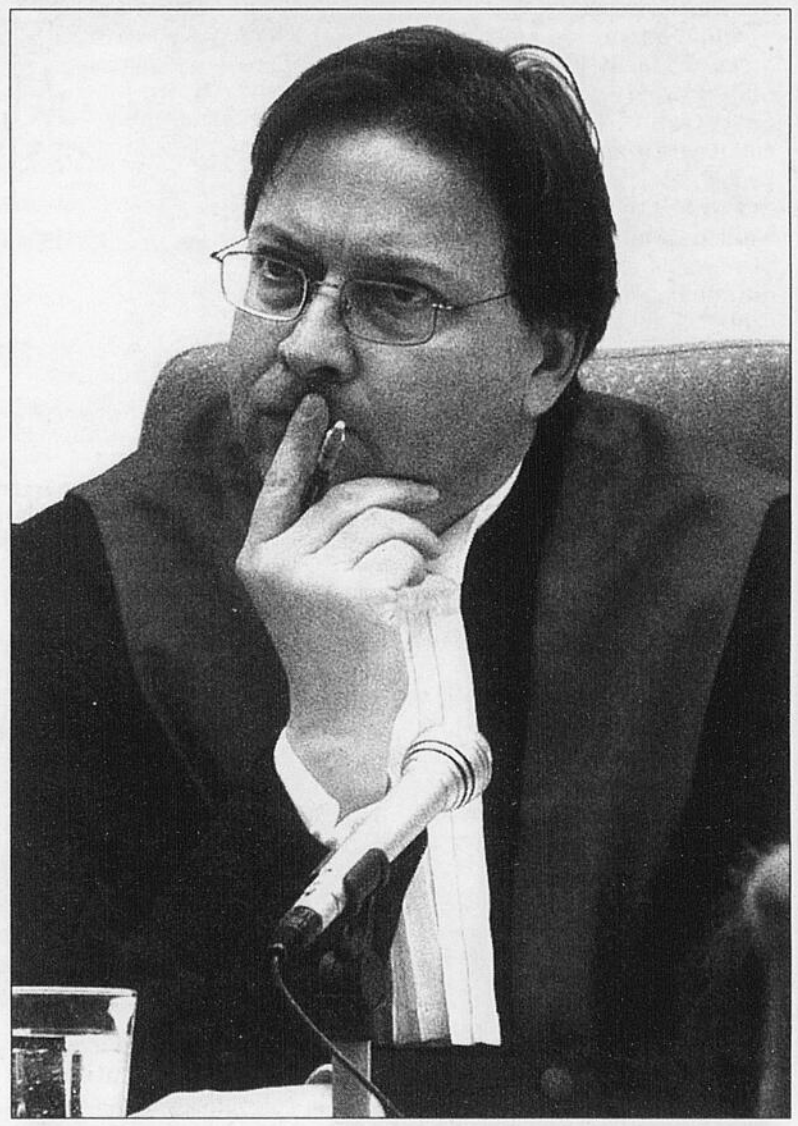
Samedi dernier, Le Quotidien faisait état de la vulnérabilité d'Immigration Canada en rapport au contrôle des étudiants étrangers. Le ministère, par la voix de l'un de ses relationnistes, avait alors mentionné que plus de 2500 expulsions du genre étaient effectuées chaque année au Québec. On dénombre entre 30 et 40 millions d'entrées au pays par an, la très grande majorité étant des touristes récréatifs ou d'affaire.

Me André Villeneuve
(Photo Steeve Tremblay)

Me Jean-François Morency
(Photo Steeve Tremblay)



SENTENCE - Le Tunisien Seif-Eddine Arfaoui a entendu hier sa sentence après avoir reconnu sa culpabilité à deux des trois chefs d'accusation qui pesaient sur lui. Le jeune homme de 26 ans devra purger sa peine avant d'être extradé en Tunisie.
(Photo Steeve Tremblay)



JUGE - Le juge Pierre Lortie a signifié à Seif-Eddine Arfaoui que son extradition et le poids de son erreur constitueront l'essentiel de sa peine.
(Photo Steeve Tremblay)

DROIT des AFFAIRES. INSOLVABILITÉ. IMMOBILIER. CONSTRUCTION

Performants...
...NOTRE DEVOIR!

SBL agit aussi en :
• Droit des assurances, responsabilité, recours collectif
• Droit du travail, municipal, public, environnement
• Droit de la famille et de la personne

L'équipe **SBL** comprend également :
Isabelle Boillat, Patrice Gobeil, Doris Thibault, Marie-Claude Boily, Pierre Hébert, France Tremblay, Gilles Boivin, *Serge Simard, ** Nicol Tremblay

SIMARD BOIVIN LEMIEUX
SBL AVOCATS

Dolbeau-Mistassini
205-112, de l'Église
(Québec) G8L 4W4
Tél.: 276-2570
fax : 276-8797

Alma
521, Sacré-Cœur ouest
(Québec) G8B 1M4
tél.: 668-3011
fax : 668-0209

Chicoutimi
308, Tessier
(Québec) G7H 5E1
tél.: 696-0566
fax : 696-0860

www.sblavocats.com

00574342

Alcan et le SNEAA

Seconde rencontre prévue ce matin

par Denis Bouchard

(DB) - Le Syndical national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) et la direction régionale d'Alcan se rencontrent pour une deuxième fois, ce matin, pour jeter les bases de la négociation qui doit mener au reclassement des 550 travailleurs touchés par la fermeture des quatre dernières salles de cuves Söderberg.

Il s'agit de la première rencontre à avoir lieu depuis mercredi dernier, après que les syndiqués aient pris la décision de ne plus défier une injonction de la Commission des relations de travail. Les pourparlers sont encore très embryonnaires, a indiqué une source syndicale.

À l'occasion de la première rencontre, le SNEAA a demandé à la multinationale de lui garantir par écrit que le reclassement des 550 employés concernés par la fermeture n'occasionnera aucune perte d'emploi. Le syndicat s'attend à ce qu'Alcan réponde aujourd'hui.

Depuis le moment où elle a décrété la fermeture des Söderberg, Alcan a toujours soutenu que la décision n'entraînera aucune mise à pied. Le syndicat cherche à consigner l'intention dans un document officiel.

La réponse d'Alcan sera déterminante pour la suite des choses. Le reclassement des 550 employés touchés commence à urger. Déjà, plusieurs dizaines d'entre eux se demandent où ils retrouveront par suite de la mise au rancart définitive de la salle de cuves 53, jeudi dernier.

La direction régionale d'Alcan a également toujours soutenu que la participation du syndicat est essentielle dans la planification du reclassement. Une bonne partie des 550 employés en cause pourrait choisir de partir pour la retraite, si les offres sont alléchantes. Le syndicat estime jusqu'à 250 le nombre de travailleurs pouvant potentiellement accéder au programme de retraite.

Outre le reclassement, les deux parties doivent aborder la question de l'avenir du Complexe Jonquière en entier ainsi que la formation du comité de recrutement et de prospection. Ce comité bilatéral disposera d'un budget de 20 millions $ sur trois ans, afin de dénicher les opportunités d'affaires et d'en effectuer l'analyse.

Parc de maisons mobiles près de MDF

Jean Tremblay assure que Saguenay ne paiera rien

par Catherine Delisle

(CD) - Le dossier de relocalisation du parc de maisons mobiles dans le transfoparc de l'arrondissement de La Baie est clos. Le maire de Saguenay Jean Tremblay soutient qu'aucun motif valable ne justifie qu'il donne un sou de l'argent des contribuables pour procéder à un déménagement.

Dans l'espoir de mettre un terme au débat, le maire Tremblay a rappelé, au cours d'un entretien hier, s'être battu comme un diable pour régler le problème. Sur la foi des citoyens qui lui disaient être victimes du bruit, de la poussière et d'autres problèmes environnementaux qui leur causaient des ennuis de santé, le maire explique avoir remué ciel et terre pour obtenir une subvention de plus de 800 000 $ du ministre des Affaires municipales de l'époque, André Boisclair, afin de permettre la relocalisation.

Lorsque le gouvernement libéral est arrivé au pouvoir, Jean Tremblay indique avoir communiqué avec la ministre régionale, Françoise Gauthier, le 9 juin 2003, pour lui rappeler le projet et même pour qu'elle y apporte quelques modifications de façon à inclure trois autres résidences permanentes.

Le maire Tremblay dit avoir été très surpris lorsqu'il a pris connaissance du rapport du ministère de l'Environnement (le 24 septembre 2003) lequel laissait clairement entendre qu'il n'y avait aucun problème.

AUCUN PROBLÈME - Le maire Jean Tremblay s'est dit surpris de constater que les fonctionnaires du ministère de l'Environnement n'aient vu aucun problème à la situation des propriétaires de maisons mobiles à proximité de l'usine MDF.

(Archives)

«Tous mes arguments en faveur de la relocalisation tombaient», se souvient-il. Selon lui, des fonctionnaires du gouvernement lui ont même dit qu'il y avait des secteurs de la ville, notamment autour des usines, où la situation était bien pire.

Lorsqu'il a su que la subvention ne pourrait plus être utilisée pour la relocalisation des maisons mobiles, le maire reconnaît qu'il a demandé au nouveau ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier, le 15 janvier 2004, de la garder pour un autre projet. Et cet autre projet, d'ailleurs inscrit au plan triennal d'investissement, permettra maintenant de faire des travaux à La Baie pour faciliter la venue de bateaux de croisières.

S'il a demandé une opinion légale, le maire soutient que c'était davantage pour montrer qu'il était de bonne foi et qu'il ne prenait pas à la légère la décision de mettre un terme au projet de relocalisation.

«Comment pourrais-je intervenir légalement dans ce dossier si je n'ai aucun motif valable de le faire, interroge-t-il, insistant sur le fait qu'il n'a pas le droit de dépenser sans raison l'argent des contribuables. Dans l'avis légal rédigé par Me Claude Gaudreault, ce dernier en arrive aussi à la conclusion que Ville de Saguenay ne peut intervenir financièrement tant qu'elle ne peut justifier une fin municipale.

Valeur des maisons mobiles

Jean Tremblay tient à dire que les résidants du secteur ne perdent pas un sou avec leur maison mobile. La preuve, c'est que depuis l'arrivée de l'usine MDF dans le secteur, en 1996, 66 pour cent des résidants (dans l'un des deux parcs) ont vendu leur roulotte à la valeur marchande. Dans l'autre parc, 44 pour cent ont aussi vendu leur roulotte à la valeur marchande. «Ça se vend comme des pains chauds», affirme le maire. Selon lui, certains résidants ont même fait des travaux d'amélioration. Dans le cas de l'un d'eux, ils s'élèvent à environ 20 000 $. «Personne ne subit de perte», constate-t-il.

Jean Tremblay

(Archives)

Sévère... le juge Larouche?

Jérôme Blackburn obtient une chance

par Daniel Côté

(DC) - D'aucuns le trouvent sévère, mais le juge Rosaire Larouche a fait le maximum pour permettre à un jeune homme de l'arrondissement Chicoutimi, Jérôme Blackburn, de changer de vie. Âgé de 24 ans et domicilié au 40 rue de La Fabrique, celui-ci était confronté à une douzaine de chefs d'accusation, dont plusieurs liés à la consommation de drogue. À une exception près, hier, il s'en est tiré avec des sursis de sentence.

Sa descente aux enfers a débuté en février 2002, alors qu'une fouille sommaire avait permis de constater que le client de Me Michel Boudreault était en possession d'une faible quantité de marijuana. Il a aussi conduit un véhicule avec les facultés affaiblies, une faute qui, parce qu'elle a été répétée en 2003, lui a valu un avis de récidive émis par la Couronne.

Pendant près d'un an, soit jusqu'au 17 janvier 2003, Jérôme Blackburn a été trouvé en possession de stupéfiants (cocaïne et de marijuana) quatre fois, toujours pour fins de consommation personnelle. Il a aussi entravé le travail des policiers, a refusé d'obtempérer, s'est fait passer pour un autre individu, a commis un méfait sur un véhicule et a menacé un agent de mort et de lésions.

Le jeune homme a raconté au juge Rosaire Larouche, de la chambre criminelle et pénale de la Cour du Québec, qu'il vivait une rupture amoureuse. «Je me suis mis à aller dans les bars et à un moment donné, ça a débordé. J'ai perdu le contrôle de moi-même», a-t-il mentionné lors de son procès tenu au Palais de justice de Chicoutimi.

Reprise en mains

Me Michel Boudreault a insisté sur le virage pris par son client depuis un an. Rappelant à quel point celui-ci était arrogant, même au tribunal, il a mis en lumière le rôle décisif joué par la nouvelle conjointe de Jérôme Blackburn. Cette femme, qui attend un enfant de lui, l'a confronté à sa consommation de drogues. «C'est une bonne ressource pour lui», a insisté l'avocat.

L'accusé a précisé que sous l'influence de sa conjointe, il a cessé de fréquenter plusieurs personnes associées à sa période sombre. Sans l'aide d'aucune thérapie, il dit avoir réglé son problème de toxicomanie. «Je vais m'en sortir, mais je suis fragile. Je ne dois pas être entouré de gens qui consomment», a-t-il reconnu.

Convoqué à la barre par Me Boudreault, le père du Chicoutimien, Gérald Blackburn, a confirmé que son fils ne possédait plus de véhicule depuis janvier 2003 et que sa seule présence au tribunal constitue la preuve que Jérôme Blackburn a changé. «Je suis ici parce que j'y crois, ce qui n'aurait pas été le cas il y a un an. Aujourd'hui, nous avons une relation père-fils, alors qu'avant, la drogue le rendait agressif», a-t-il confié.

À l'évidence, le juge Larouche a pris bonne note de ces commentaires, ainsi que du fait que le jeune homme travaille à temps complet dans un atelier de soudure. «Quand vous avez atteint le mur, ça vous a fait prendre conscience de certaines choses, mais il va falloir que vous persistiez, que vous vous impliquiez, puisqu'un bébé arrivera bientôt», a fait observer le magistrat.

La Couronne ayant émis un avis de récidive, le juge Larouche a imposé une peine de 90 jours. Il a ajouté une série de conditions, dont l'interdiction de consommer alcool ou drogue et de fréquenter les bars. Jérôme Blackburn, qui doit aussi donner 500 $ aux oeuvres de Mgr Léonce Bouchard, n'a pas le droit de conduire un véhicule pendant deux ans, mais peut subir des tests de détection de drogue à tout moment.

Vive réaction du maire Denis Lebel

NAV délègue ses représentants à Roberval

par Mélyssa Gagnon

ROBERVAL (MG) - Le mécontentement dont a publiquement fait part le maire de Roberval Denis Lebel, la semaine dernière, devant l'intention de NAV Canada de procéder à la fermeture de la station d'information de vol de l'aéroport de la ville aura porté fruit.

NAV Canada, dispensaire du service, vient en effet d'annoncer que ses représentants seront à Roberval les 2, 3 et 4 mars prochains afin de rencontrer les usagers et de discuter de l'avenir de la station.

Le maire Lebel ne croit pas que cette visite pour le moins prématurée soit une simple coïncidence. «On me dit que la visite n'a rien à voir avec les commentaires que nous avons faits la semaine dernière et la demande d'appui envoyée par la ville à tous les intervenants régionaux, mais j'ai tout de même un petit sourire en coin», a déclaré M. Lebel au Quotidien.

Le premier magistrat dit avoir reçu l'assurance que la visite de la semaine prochaine ne compromettra en rien l'échéancier que s'est fixé NAV Canada pour décider de l'avenir de la station d'information de vol.

«On nous assure que nous pourrons déposer notre mémoire tel que prévu vers la fin mars, début avril», renchérit M. Lebel. Il ajoute que NAV Canada a affirmé qu'aucune décision dans le dossier de fermeture ne serait prise avant l'automne.

Appui

Par ailleurs, seulement quelques jours après l'appel à la solidarité lancé par le conseil de ville à l'intention de plusieurs intervenants régionaux dont la Conférence régionale des élus (CRÉ) et les municipalités régionales de comté (MRC), des résolutions d'appui se sont déjà retrouvées sur le bureau du maire.

Le député du Bloc québécois dans le comté Roberval, Michel Gauthier, est un de ceux qui ont manifesté leur soutien et leur volonté d'intervenir au besoin. Dans une missive signée par M. Gauthier en date du 20 février et adressée au président de la chambre de commerce et d'industrie ainsi qu'au conseil de ville de Roberval, le député «réitère son appui le plus total» dans le dossier.

«J'ai déjà fait connaître mon mécontentement auprès des autorités de NAV Canada. L'opération de dépouillement de nos régions doit cesser et la situation très particulière de l'aéroport de Roberval nous permet d'espérer qu'il est encore possible de faire changer d'idée les autorités de NAV Canada», peut-on lire dans la lettre de M. Gauthier.

Rappelons que la fermeture de la station d'information de vol de l'aéroport de Roberval par NAV Canada entraînerait la perte d'une dizaine d'emplois et aurait, selon la ville, un impact sur l'économie régionale tout en compromettant la sécurité aérienne du secteur.

Michel Gauthier

(Photo Rocket Lavoie)

RÉACTION - Le mécontentement manifesté publiquement récemment par le maire Denis Lebel au sujet des intentions de NAV Canada quant à l'avenir de ses installations à Roberval a provoqué des réactions au sein du milieu régional.

(Photo Rocket Lavoie)

OPPORTUNITÉ

ENTREPRISES, CLUBS SOCIAUX, ÂGE D'OR, ÉTUDIANTS, FAMILLES

Jeux et animation continus:

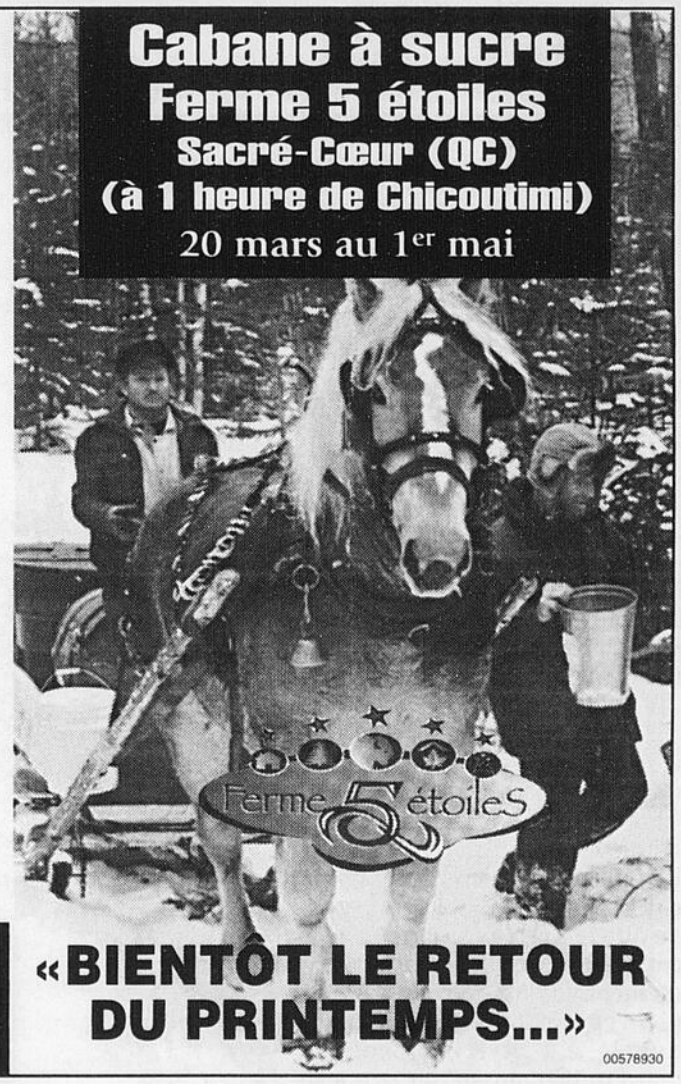
- Danses traditionnelles et modernes
- Promenade en carriole
- Visite d'animaux sauvages et domestiques (plus de 32 espèces)
- Repas des sucres
- Tire d'érable sur neige
- Entaille de l'érable
- Spectacle d'humour et musiciens (vendredi, samedi et dimanche)

Une belle façon d'amuser, motiver et encourager enfants et adultes

- Gratuité enfant de 2 ans et moins
- Tarifs spéciaux groupes et familles
- Forfaits 24 heures avec hébergement, repas et activités directement sur le site

Infos - Réservations:
1-877-236-4551
www.ferme5etoiles.com

Cabane à sucre
Ferme 5 étoiles
Sacré-Cœur (QC)
(à 1 heure de Chicoutimi)
20 mars au 1er mai



«BIENTÔT LE RETOUR DU PRINTEMPS...»

00578930

ON NE CHOISIT PAS SON PASSÉ

MAIS ON PEUT CHOISIR SON REER

Et choisir de racheter dès la première année*

CPG OPTION GARANTIE

8,00% LA 5e ANNÉE

RACHETABLE AUX DATES D'ANNIVERSAIRE

1re année:	2,00 %**
2e année:	2,10 %**
3e année:	2,30 %**
4e année:	2,50 %**
5e année:	8,00 %**

Pour déterminer l'option REER qui vous convient, rencontrez un conseiller de la Banque Laurentienne ou composez le **1 877 BLC-REER**.

BANQUE LAURENTIENNE

OSEZ

www.banquelaurentienne.com/REER

*Rachetable sans pénalité aux dates d'anniversaire dès la première année. En cas de rachat avant terme, les intérêts sont calculés en fonction du taux en vigueur chaque année. **Taux moyen sur 5 ans de 3,355 %. Terme de 5 ans. Taux en vigueur au 12 février 2004. Les taux peuvent changer sans préavis.

00578416

FAVORABLE - Ancienne présidente du syndicat, Michelle Choquette se montre totalement favorable à la démarche de désaffiliation amorcée par les dirigeants du SIINEQ.

(Archives)

Guerre ouverte avec la FIIQ

Michelle Choquette derrière le SIINEQ à cent pour cent

(CD) - L'ancienne présidente du Syndicat des infirmières et infirmiers du Nord-est du Québec (SIINEQ), Michelle Choquette, est derrière le SIINEQ à 100 pour cent dans son désir d'entreprendre un débat sur son projet de désaffiliation d'avec la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ).

Sortant momentanément de sa retraite comme militante active, Michelle Choquette soutient

DELISLE
CATHERINE
cdelisle@lequotidien.com

que la FIIQ a raté son rendez-vous avec le SIINEQ à de très nombreuses reprises. Selon elle, le malaise est profond et la FIIQ a toujours refusé de voir les problèmes en face et forcément d'y apporter des correctifs. L'alarme a été sonnée, mais elle n'a pas été entendue.

La première difficulté se présente en période de maraudage parce qu'il existe deux types de syndicats au sein de la FIIQ: un local, un autre régional. Or, selon Michelle Choquette, la FIIQ encourage la formation de syndicats locaux au détriment de syndicats régionaux. Dans le dossier de l'Hôpital de Baie-Comeau, alors que les infirmières étaient affiliées au SIINEQ (le syndicat régional), elle soutient que la FIIQ a nettement encouragé la formation d'un syndical local. Résultat, elle a tout perdu puisque les infirmières ont finalement choisi une autre organisation syndicale, soit la CSN.

Selon l'ancienne présidente, les infirmières ont intérêt à être défendues par un syndicat régional fort si elles veulent être d'attaque pour débattre des grands enjeux. Pour avoir oeuvré pendant 12 ans comme militante active, dont sept ans à titre de présidente, Michelle Choquette se souvient qu'en dehors des périodes de maraudage, la FIIQ ne reconnaissait même pas le SIINEQ à sa juste valeur sans compter qu'elle n'était pas respectueuse de cette entité syndicale.

Démarche courageuse

Michelle Choquette dit être fière du SIINEQ et de la démarche courageuse, ouverte et démocratique qu'il entreprend. «La FIIQ a toujours nié les problèmes malgré toutes les alertes», dit-elle. C'est pourquoi elle trouve juste et raisonnable que le SIINEQ réalise une étude comparative entre la FIIQ, la FTQ et la CSQ pour voir s'il ne serait pas mieux servi ailleurs.

Selon Michelle Choquette, la présidente de la FIIQ, Jennie Skene, a oublié de dire, lors de son récent passage dans la région, que le SIINEQ et d'autres syndicats régionaux ont exposé en long et en large leurs difficultés à plusieurs occasions en plus d'afficher leur esprit d'ouverture pour régler les choses. Sans succès.

«Vous avez eu la chance de nous expliquer comment un syndical régional peut avoir sa place et être soutenu à l'intérieur de la FIIQ.

Vous avez manqué le rendez-vous madame Skene», conclut-elle, ajoutant qu'elle est fière de voir avancer le SIINEQ avec autant de transparence dans le dossier.

La décision a surpris l'exécutif de la FIIQ

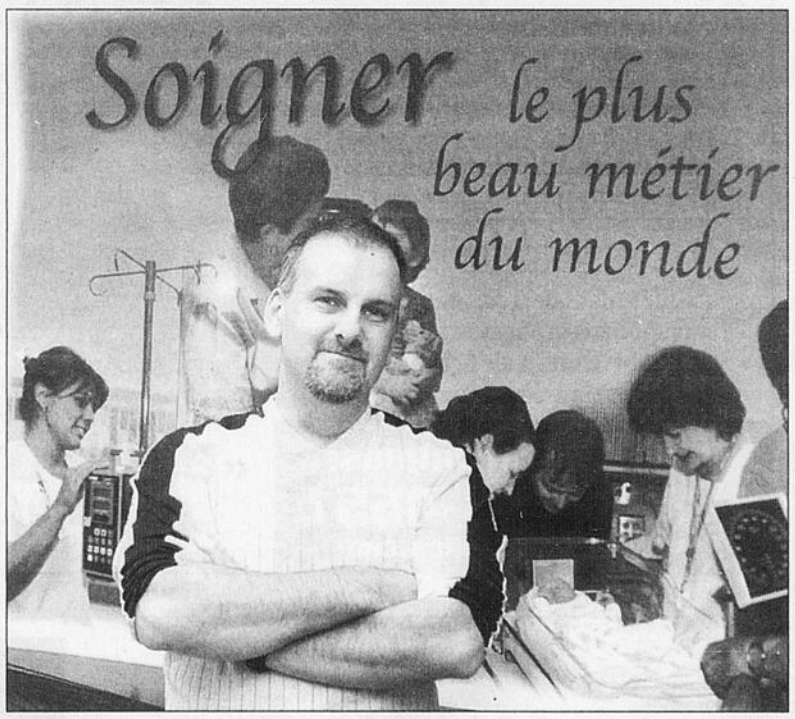
par Catherine Delisle

(CD) - Des représentantes de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) pourront aller défendre leur syndicat auprès des déléguées du Syndicat des infirmières et infirmiers du Québec (SIINEQ) à l'occasion de leur assemblée des déléguées, le 23 mars.

Éric Ménard, président du Syndicat des infirmières de l'Hôpital de Chicoutimi (syndicat local affilié à la FIIQ), trouve que le SIINEQ a agi de façon cavalière à l'endroit de la FIIQ en lui envoyant, par huissier, en plein conseil fédéral, la semaine dernière à St-Hyacinthe, un avis l'informant qu'une proposition de désaffiliation sera soumise à l'assemblée des délégués du SIINEQ le 23 mars. Selon lui, dans le même avis, on apprenait aussi que le SIINEQ permettrait à cinq représentantes de la FIIQ d'aller défendre leur position.

Le président Ménard soutient que tout le monde, au conseil fédéral, est resté surpris. «On pensait que le SIINEQ magasinait. On ne savait pas qu'il était bel et bien lancé dans une désaffiliation», informe-t-il. Rappelons que le syndicat régional est en train de réaliser une étude comparative pour voir qui de la FIIQ, de la CSQ ou de la FTQ peut le mieux représenter ses membres.

Éric Ménard se demande quelle «game» est en train de jouer le SIINEQ. Lorsqu'il parle de désaffiliation d'avec la FIIQ, il n'est pas certain que ce projet sert d'abord l'intérêt commun. Il craint qu'il y ait des intérêts personnels en jeu.



CRAINTES - Éric Ménard, président du Syndicat des infirmières de l'Hôpital de Chicoutimi, affilié à la FIIQ, soulève des craintes relativement au projet de désaffiliation du SIINEQ.

(Archives)

Le président Ménard (dont le syndicat a déjà été affilié au SIINEQ) sert un avertissements aux infirmières membres du SIINEQ. «Prenez le temps d'exiger une bonne information avant de vous lancer dans une désaffiliation d'avec la FIIQ», conseille-t-il.

Éric Ménard ne croit pas que le moment soit bien choisi pour quitter une organisation syndicale aussi représentative des infirmières que la FIIQ.

Surtout dans le contexte des fusions d'établissements et d'accréditations syndicales qui s'en viennent. Ce qu'il craint, c'est que l'exécutif du SIINEQ mène seul le bal. Selon lui, avant de faire le procès de la FIIQ, il aurait intérêt à entendre sa défense, ce qui permettrait à ses membres de prendre une décision vraiment éclairée.

Chargés de cours

La situation à Laval intéresse l'UQAC

par Isabelle Labrie

(IL) - Les chargés de cours de l'Université du Québec à Chicoutimi sont solidaires de leurs confrères et consoeurs de l'Université Laval qui sont en grève depuis hier matin. Il faut dire qu'ils sont eux-mêmes en négociations pour renouveler leur convention collective.

Président du Syndicat des chargées et chargés de cours de l'UQAC (SCCCUQAC), Richard Perreault explique qu'il suit de près ce qui se passe à l'Université Laval, bien que les demandes de ces chargés de cours diffèrent sensiblement de celles de l'UQAC.

«À l'Université Laval, les chargés de cours souhaitent avoir le même rattrapage salarial que celui obtenu il y a deux ans par le réseau des Universités du Québec (UQ). Mais en plus, ils demandent un second rattrapage salarial, soit celui exigé présentement par le réseau des UQ. Autrement dit, ils sont en demande pour deux niveaux d'augmentation, ils font du rattrapage sur du rattrapage», explique M. Perreault.

Du côté de l'UQAC, la convention collective des chargés de cours est échue depuis le 31 décembre 2003. Vendredi dernier, le SCCCUQAC a soumis ses demandes à la partie patronale, qui doit revenir sous peu avec ses offres. Outre des exigences au point de vue normatif, comme des ajustements à la tâche des chargés de cours, les syndiqués demandent la même hausse que celles des autres universités du réseau UQ qui renégocient leurs conventions collectives (Abitibi, Hull et Rimouski), soit 15 % pour la première année.

«Notre demande salariale comprend quatre volets. Nous voulons obtenir la même augmentation que celle des professeurs, qui est de 5 %. Nous voulons aussi obtenir celle du secteur public, qui n'est pas encore connu, de même qu'une prime à la revalorisation de l'enseignement. Enfin, nous voulons avoir la partie du rattrapage salarial que nous n'avons pas été en mesure d'obtenir il y a deux ans, par rapport à la tâche d'enseignement équivalente à celle d'un professeur régulier», mentionne le président du SCCCUQAC, qui regroupe 550 chargés de cours et 125 superviseurs de stage.

Conduite en état d'ébriété

Un Baieriverain exprime en vain un océan de remords

par Daniel Côté

(DC) - Accusé de conduite en état d'ébriété, un retraité de l'arrondissement de La Baie, Émilien Lavoie, a été condamné à payer un amende de 1200 $ hier, lors de son passage à la chambre criminelle et pénale de la Cour du Québec, où siégeait le juge Rosaire Larouche.

Il devra aussi attendre 24 mois avant d'être autorisé à conduire, mais cette peine se révélera superflue si l'homme de 71 ans tient la promesse qu'il a effectuée plusieurs fois au cours du procès, tenu au Palais de justice de Chicoutimi. «Je vais l'envoyer à la «scrap»», a-t-il dit à propos de son véhicule, un Chrysler Dynasty 1992. C'est le 31 mai 2003 qu'Émilien Lavoie a été arrêté, ce qui avait conduit les policiers à lui faire subir un test d'ivressomètre coiffé d'un taux d'intoxication de ,17. Déjà condamné à payer des amendes de 350 $ et 450 $ en 1989 et 1994 pour des gestes criminels de même nature, le Baieriverain savait qu'il avait une grosse côte à remonter.

S'exprimant d'une voix étouffée, mais qui, en apparence, laissait filtrer un océan de remords, le dangereux conducteur a sollicité au maximum les ressources de son charme improbable. «Je suis sincère. Croyez-moi», a-t-il répété au juge Larouche pour le convaincre de son ferme propos.

«Quand j'arrive ici, je suis comme un bébé naissant. Je suis prêt à croire tout ce qu'on me dit. Quand je repars, toutefois, je suis plus sceptique», a répondu le magistrat, en substance.

Non des peacekeepers

QUÉBEC (PC) - Les peacekeepers de Kahnawake continuaient lundi soir à patrouiller le territoire de Kanesatake sans aucune légitimité, refusant toujours de prêter serment devant un juge, au grand dam du ministre de la Sécurité publique, Jacques Chagnon.

«Ils ont déjà prêté serment au peuple mohawk de Kahnawake, ils ne veulent pas se sentir soumis à un autre gouvernement», a dit, lundi, le conseiller en communication du Conseil mohawk de Kahnawake, Eric Cardinal.

«Les peacekeepers sont des nationalistes. Ils ont un sentiment d'appartenance très fort à leur communauté», a-t-il poursuivi.

La situation est embarrassante pour le ministre Jacques Chagnon, qui a désigné les 35 agents mohawks il y a un peu plus d'un mois pour faire régner la paix à Kanesatake et mener l'enquête sur l'incendie criminel de la maison du grand chef James Gabriel.

Or, le refus des peackeepers pourrait rendre inadmissible devant un tribunal la preuve qu'ils ont amassée jusqu'ici.

Auberge

310 PETITE PLAISANCE INN RESTAURANT CHAMBRES

L'endroit où toutes les petites plaisances sont exquises!

- 6 chambres au charme ancestral
- Une table réputée pour le plaisir des sens et du palais
- Forfaits pour 2 à partir de 165 $ incluant coucher, souper et petit déjeuner

310, Saint-Raphaël, Cap-à-l'Aigle, Charlevoix

665-2653

Visitez-nous sur www.quebecweb.com/petiteplaisance

00578345

Félicitations

aux spectateurs et compétiteurs du Saguenay qui ont fait de cet événement urbain le plus réussi au Québec pour la saison 2004

INTENSE EVENTS

Spectral

ET TOUS SES EMPLOYÉS TIENNENT À REMERCIER:

Carnaval-Souvenir de Chicoutimi:

JOCELYNE MALTAIS, FRANÇOIS LAFLAMME et HENRI GIRARD

Ville de Saguenay:

LOUIS JALBERT, CAROL TREMBLAY, GASTON ST-GELAIS, STÉPHANE GAGNÉ, RÉJEAN VILLENEUVE, JACQUES TREMBLAY, JACQUES BOLDUC, DANY POTVIN et RÉAL TREMBLAY

Adolescents et Vie de Quartier:

SONIA GAGNON et NADINE TREMBLAY

Bénévoles:

JEAN-YVES DUFOUR, YANNICK PARADIS, DAVID VILLENEUVE, CHRISTIAN CHOUINARD et MICHAËL BOILY

BURTON SNOWBOARDS · DC · SALOMON · ROME · RIP CURL · FLOW

SPECTRAL B·O·A·R·D·S·H·O·P

CHICOUTIMI 345, Racine **543-6830**

ALMA 400, Sacré-Cœur **668-2005**

LA BAIE Mont-Bélu **697-1991**

JONQUIÈRE 2401, St-Dominique **547-2687**

00578732

CliniK OptiK Maltais

- EXAMEN DE LA VUE
- VERRES DE CONTACT
- VISION DE L'ENFANT
- SUPERBE CHOIX DE MONTURES

Également pour vous servir:

Dre Paula Maltais, o.d.
Dre Hélène Maltais, o.d.
Manon Maltais, o.o.d.

Quel plaisir pour moi de reprendre nos chroniques! Cette semaine attention, vous êtes devant la caméra... rétinienne!

Vous souvenez-vous lors de votre examen de la vue quand l'optométriste a regardé dans vos yeux avec un appareil qui dirigeait un faisceau de lumière dans l'oeil? Vous êtes-vous demandé ce qu'il regardait?

Ce test consiste à vérifier votre fond de l'oeil.

L'utilisation d'un ophtalmoscope a toujours permis de vérifier le fond de l'œil mais dorénavant c'est possible d'aller prendre une photo. Et oui, la photo de votre rétine. Cette image précise et agrandie du fond de l'œil permet à l'optométriste ou à votre médecin traitant d'analyser de façon plus efficace l'état de santé de votre œil. La caméra rétinienne, qui est un appareil de haute technologie, assistée par ordinateur est un outil précieux puisqu'il permet de détecter des signes distinctifs sur la rétine lors de la présence du diabète, glaucome, dégénérescence maculaire, hypertension et autres. De plus, la haute technologie et l'informatique nous permettent d'archiver ces images afin de pouvoir les comparer et suivre ainsi l'évolution des symptômes.

CLINIK OPTIK MALTAIS n'hésite pas à utiliser la nouvelle technologie pour vous servir et afin de vous assurer un meilleur dépistage et un meilleur suivi visuel. Clinik Optik Maltais offre le service de caméra rétinienne depuis décembre 2003. Une photo de votre fond de l'œil peut être transmise à votre médecin sur demande. Cette photo permettra à ce dernier d'avoir une base comparative pour poser un diagnostique ainsi qu'un suivi plus étroit des pathologies. La caméra permettra de vérifier la stabilité d'une lésion ou d'une rétinopathie. On n'arrête pas le progrès! De plus, pour le glaucome, le TDF, un appareil spécialisé dans la détection préventive du glaucome est également employé lors de votre visite annuelle. La prévention est la clé de bien des maux car comme on dit: «Vaut mieux prévenir que guérir», car dans plusieurs cas les dégats causés à la rétine sont souvent irréversibles. À la CLINIK OPTIK MALTAIS, nous avons votre santé à cœur et nous prenons les moyens pour vous aider.

Manon Maltais

CliniK OptiK Maltais

3568, boul. Harvey
JONQUIÈRE
547-3666

00578500

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

ÉDITORIAL

Quand le malheur des uns fait le bonheur des autres

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

L'adage populaire veut que le malheur des uns fasse le bonheur des autres... Cette réflexion trouve régulièrement sa justification dans l'univers de la politique. Les libéraux provinciaux se voient ainsi accorder une période de répit inespérée depuis que leurs collègues d'Ottawa, plongés dans le panier de crabes du scandale des commandites, n'en finissent plus d'en découdre avec l'Opposition aux Communes. Les risques de contagion existent, certes, mais jusqu'à nouvel ordre, le PLQ semble plutôt bien composer avec la crise.

La tentative récente de l'Opposition à l'Assemblée nationale d'associer certains proches conseillers de Jean Charest aux noms cités dans le rapport de la Vérificatrice générale du Canada, Sheila Fraser, a fait long feu. Par ailleurs, l'incursion personnelle de Bernard Landry dans le scandale des commandites aura été elle aussi caractérisée par sa brièveté. Le chef péquiste espérait peut-être qu'en ajoutant sa voix au concert d'indignation en provenance de tous les coins du pays, le raz-de-marée de révélations embarrassantes parti d'Ottawa atteindrait la Vieille capitale; il a surtout compris, très rapidement, que son intérêt et celui du PQ résidaient ailleurs lorsque les chroniqueurs politiques lui ont rappelé sans ménagement les déboires des péquistes, alors qu'ils étaient au pouvoir, avec la firme Oxygène 9.

L'échéance du printemps

Les troupes de Jean Charest mettent à profit cette diversion pour refaire le plein d'énergie en vue de l'échéance du printemps.

Le long silence des chefs syndicaux semble en dire long sur le soin avec lequel ces derniers peaufinent leur stratégie en vue de l'affrontement à venir. Eux aussi semblent plutôt heureux de voir l'attention des médias attirée davantage par ce qui se passe sur la Colline parlementaire fédérale que de ce côté-ci de la rivière des Outaouais. De la sorte, ils ne sont pas constamment obligés de répondre aux questions de la presse quant à la manière dont ils s'y prendront pour obliger le gouvernement à battre en retraite.

C'est donc dans une quiétude relative que les syndicats peuvent planifier la préparation et le déroulement de la grève générale et des principales manifestations qui la précéderont aux premiers signes annonciateurs de la fonte des neiges.

Séguin au centre de la patinoire

La trêve tacite entre le gouvernement québécois et les syndicats permet au ministre des Finances, Yves Séguin, d'occuper à sa guise le centre de la patinoire. Au cours des deux dernières semaines, le grand argentier du gouvernement québécois a effectué une tournée de quelques régions de la province dont l'économie a besoin d'un sérieux coup de fouet. Le Saguenay—Lac-Saint-Jean a eu droit à une attention toute particulière.

Yves Séguin s'est lancé dans une vaste opération de consultations dite «pré-budgétaires». Les groupes sociaux sont visés en priorité par cette initiative, une première qui semble connaître un certain succès. D'autre part, l'attitude affichée récemment par le ministre des Finances, à son retour d'une rencontre avec son homologue fédéral et à laquelle ses collègues des autres provinces ont participé, suggère qu'un affrontement sérieux se prépare entre le Québec et Ottawa sur la question litigieuse du déséquilibre fiscal.

La question est maintenant de savoir si Jean Charest permettra à son fougueux ministre des Finances d'aller jusqu'au bout de ses convictions et de ses récriminations à l'endroit d'Ottawa. Avec Philippe Couillard, de la Santé, Yves Séguin est l'un des seuls représentants du gouvernement québécois dont la cote de popularité semble pour le moment intacte. De plus, il donne l'impression de s'exprimer au nom de l'ensemble du Cabinet lorsque les journalistes l'interrogent sur les grandes questions socio-économiques. Les propos qu'il a tenus devant les membres de l'équipe éditoriale du Quotidien, à l'occasion de son passage à Saguenay, sont révélateurs de sa personnalité et, peut-être, de ses ambitions profondes.

De mauvaises langues prétendent en effet que le ministre des Finances a comme objectif de succéder à Jean Charest à la tête du PLQ. Attention, danger. Les ambitions d'Yves Séguin se manifestent peut-être un peu trop rapidement au grand jour!

VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Les aînés inquiets de l'avenir de la région

Les membres des diverses associations d'aînés du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont inquiets face à l'avenir de leur coin de pays. Les fermetures nombreuses de différents commerces, d'industries, et particulièrement celles d'Abitibi Consolidated de La Baie ainsi que celle d'Alcan, sont des symptômes dramatiques d'une détérioration alarmante du tissu social et économique de notre région.

Ces deux industries ont jadis été au cœur du développement. Notre population est imprégnée et fait sienne la vie et la survie de ces grands complexes. Ce sont les gens d'ici qui ont été parmi les principaux bâtisseurs et ils demeurent fiers, encore aujourd'hui, de leurs réalisations gigantesques.

Le passé n'est peut-être pas toujours garant de l'avenir. Parfois, il est important de se le rappeler. Dans plusieurs familles, il y a une histoire ou quelque chose qui la lie au développement et à l'exploitation de nos ressources naturelles par ces grandes entreprises.

Le prix de l'industrialisation a été marqué par des épisodes qui furent difficiles et d'autres, par contre, plus positifs. À titre d'exemple, pourquoi ne pas rappeler qu'au début du siècle dernier plusieurs familles ont été déracinées de leurs terres à Saint-Cyriac et autour du lac Saint-Jean? Des déracinements réalisés dans des conditions souvent très difficiles afin de permettre la réalisation des barrages hydroélectriques.

Qualité de vie

Il est vrai que notre région a connu un développement économique et industriel important. La qualité de vie au travail n'a pas toujours été respectueuse de l'humain. Sans vouloir verser dans le pathétique, pourquoi ne pas se rappeler que plusieurs de nos familles ont encore à la mémoire des tragédies et des pertes de vie humaines de l'un de leurs proches.

Ces pertes de vie sont pour plusieurs reliées directement à des conditions de travail parfois très difficiles dans les secteurs forestiers et industriels. Aujourd'hui, les conditions de vie au travail se sont heureusement améliorées... Mais à quel prix?

Les diverses expériences vécues par notre population en rapport avec le développement industriel ont créé une forme de symbiose et une dépendance alarmante au plan social et économique à l'endroit de ces multinationales. Lorsque ces dernières doivent ralentir ou arrêter leur production, c'est toute la population qui subit le choc.

Gains financiers

Depuis des décennies, nous avons tiré profit de l'implantation chez nous de ces grandes entreprises mais nous leur avons permis en même temps d'enregistrer des gains financiers considérables. N'ont-elles pas maintenant le devoir de participer, elles aussi, à la recherche de nouveaux secteurs d'activités économiques?

Les membres de nos associations souhaitent que les leaders régionaux donnent l'exemple en vue d'une réelle concertation. C'est dans le respect des générations qui nous ont précédés que les principaux acteurs de notre région doivent, à leur tour, s'obliger et mettre de côté les rivalités pour assurer l'établissement d'un consensus régional. Cette unité dans l'action est impérative.

C'est souvent dans les moments très difficiles que nous pouvons mesurer la valeur de l'être humain chez une population.

Robert Pearson,
Associations d'aînés(es)
et de retraités(es)
(TRCA et AQRP).

CHRONIQUE

La fin du copinage

MICHEL VASTEL
mvastel@lequotidien.com

«Dans nos relations avec l'État, nous sommes passablement immoraux...» - Pierre Elliott Trudeau, 1958.

Les mandarins fédéraux avaient coutume d'appeler la journée du dépôt du Rapport du Vérificateur général du Canada aux Communes un «One Day Wonder» – un coup de théâtre éphémère. Cette année, c'est plus sérieux. La révolte est telle que le peuple réclame des têtes, beaucoup de têtes, de grosses têtes.

Le premier ministre doit aujourd'hui préciser ses intentions quant aux dirigeants des sociétés de la Couronne impliquées dans le scandale des commandites : André Ouellet à Postes Canada, Jean Pelletier – et/ou Marc Lefrançois - à Via Rail, Michel Vennat à la Banque de développement du Canada, Bernard Lamarre – et/ou Pierre Émond - à la Société du Vieux-Port de Montréal. On parle de suspension, avec ou sans salaire, ou de licenciement pur et simple. Mais gare à la facture des indemnités: C'est cela que le président du Conseil du Trésor, Reg Alcock, calcule en ce moment !

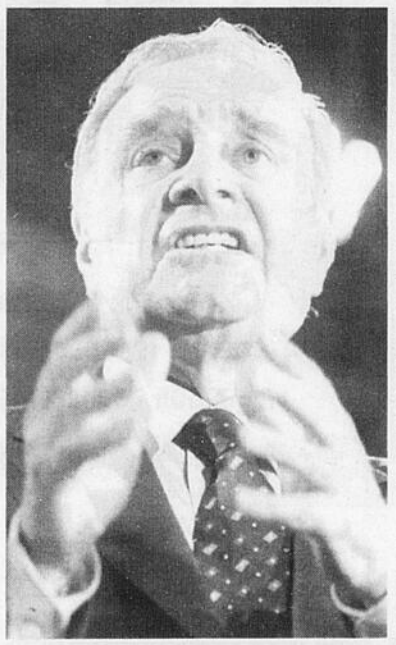
Le sort de ces personnages proches de l'ancien régime importe peu. Ils ne seront de toute manière certainement pas renommés dans leurs fonctions à l'expiration de leur mandat, dans moins de trois ans. Ce qui compte, c'est l'avenir et l'on peut d'ores et déjà prédire que les nominations politiques seront scrutées à la loupe. Paul Martin, qui a déjà promis de les soumettre à l'examen des comités parlementaires, n'est pas sorti du bois.

Selon le Bureau du Conseil privé, plus de 3500 postes sont comblés par décret du Gouverneur en conseil – le premier ministre et son conseil. Là-dessus, il faut compter un millier de juges fédéraux dont la nomination est approuvée par le Barreau, mais pas soumise à l'examen des députés. Il y a aussi une centaine d'ambassadeurs, de même que 500 personnes à temps plein et 1900 autres à temps partiel dans toute une gamme d'organismes, de conseils, de commissions, de sociétés de la Couronne et de ministères fédéraux.

Toujours selon le Conseil privé, les recommandations de nomination émanent de plusieurs sources, parmi lesquelles on retrouve les responsables politiques, le monde des affaires, le milieu universitaire, la haute fonction publique et les groupes d'intérêt. En outre, pour la plupart des nominations à durée déterminée, les candidats compétents sont recrutés par le biais d'avis publics publiés dans la Gazette du Canada. Et l'on pourrait ajouter que les dirigeants de ces Sociétés d'État, ou leurs ministres de tutelle, nomment – encore par Décret ! - les cadres de ces sociétés. Cela finit par faire beaucoup de monde, une vraie petite famille...

En général, pour éviter les accusations de favoritisme, les premiers ministres s'arrangent pour nommer, de temps à autre, des individus qui ne sont pas du tout associés au parti. Ce fut le cas pour la nomination de François Beaudoin, un ancien de la Banque de Montréal, à la tête de la BDC. Irréprochable donc, mais l'histoire a prouvé à quel point l'indépendance de ce banquier pouvait déranger ses maîtres politiques. C'est ce que l'on appellerait une démonstration par l'absurde !

Jean Chrétien n'a peut-être pas davantage abusé de ses prérogatives que ses prédécesseurs, mais il a eu recours à des pratiques révélatrices d'un incroyable cynisme. Nommer des sénateurs de plus de 70 ans, alors que l'âge obligatoire de leur retraite est fixé à 75, c'est prendre l'institution à la légère pour le seul plaisir de récompenser des copains de collège. Il a aussi nommé ses attachés de presse dans des ambassades ou au Sénat.



PROMESSE - Paul Martin, qui a déjà promis de soumettre les nominations politiques à l'examen des comités parlementaires, n'est pas sorti du bois. (Photo PC)

Paul Martin s'est déjà engagé à soumettre ses nominations à l'examen des députés. Déjà, les partis d'opposition salivent à la perspective de passer à la question le successeur de Louise Arbour à la Cour suprême. Ce pourrait devenir une pratique intéressante si, comme aux États-Unis, on en profitait pour connaître un peu plus les opinions de ce juge sur des questions comme le mariage des couples de même sexe, le droit à l'euthanasie ou la consommation des drogues. Mais si les oppositions se contentent de leur demander combien ils ont versé à la caisse du Parti libéral du Canada, on ne sera guère avancés.

La démocratie, cela se joue à deux. Le souverain veut faire preuve de transparence en soumettant ses décisions aux élus, mais ces élus doivent se montrer dignes de la responsabilité dont ils sont ainsi investis. Que fera le Bloc québécois en particulier lors de la nomination d'un juge à la Cour suprême? J'ai hâte...

On peut déjà être assuré que les prochains dirigeants de Postes Canada, de Via Rail, de la BDC ou de la Société du Vieux-Port de Montréal ne seront pas des «copains» de Paul Martin. Seront-ils seulement Québécois ?

Bien des commentateurs du Canada anglais vont encore s'insurger contre le fait que toutes les têtes qui roulent sont québécoises. Mais il y a une raison pratique à cela. Le siège social d'un grand nombre de sociétés de la Couronne est situé à Montréal pour des raisons historiques – CN, Air Canada, Via Rail -, ou à Ottawa pour des raisons politiques. Il est tout naturel que les Québécois proches du pouvoir aient l'œil dessus, de même que les Albertains ont l'œil sur la direction de Petro Canada.

Si on exclut le millier de nominations judiciaires qui ne devraient jamais être soumises à l'examen des parlementaires, il reste environ 2500 nominations à surveiller sur un cycle de trois ans, soit environ 800 par année. Si les députés prennent leur rôle au sérieux, cela risque de devenir le sport le plus populaire au Canada.

Il est enfin un autre type de nominations, celles-là totalement discrétionnaires, auxquelles Paul Martin sera sans doute obligé de renoncer : celles qui concernent le Sénat. D'une manière ou d'une autre, le premier ministre devra revenir à la proposition de Brian Mulroney de consulter les provinces. Que ce soit par élections, sur un vote de la législature provinciale, ou sur recommandation du gouvernement, les mandats de sénateur seront comblés dans la transparence. Vous - comme moi ! - avons peut-être une chance !

COMMANDES - Selon l'Action démocratique, l'«université doit répondre à nombre de commandes liées aux intérêts des uns et des autres.»

VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Universités

Les jeunes adéquistes se penchent sur le financement

Le diagnostic est unanime: les universités souffrent de sous-financement. Mais lorsque vient le temps de proposer des solutions, chaque groupe de pression a sa propre formule, parce qu'il a sa propre vision du rôle des universités.

Pour les étudiants, c'est avant tout un lieu de formation menant surtout au savoir mais aussi et idéalement à un emploi. Pour les entreprises, c'est le lieu de développement de technologie commercialisable et exportable, soit un facteur de profit et de prospérité économique. Pour les chercheurs, c'est le lieu de découvertes prestigieuses attirant une renommée internationale.

À vrai dire, l'université est loin de ce qu'elle était lors de sa création au Moyen-Âge: un lieu de poursuite désintéressée de la connaissance. L'université doit aujourd'hui répondre à nombre de commandes liées aux intérêts des uns et des autres. C'est pourquoi deux éléments sont particulièrement négligés: les disciplines dites «inutiles» et la recherche fondamentale. Elles ne donnent pas assez de résultats immédiatement tangibles, commercialisables, rentables.

Asservissement

On veut asservir les universités à la logique du profit à court terme. Pourtant, la recherche fondamentale non seulement fait avancer la connaissance, elle nourrit à long terme la recherche appliquée, le développement de la technologie et la transformation du mode de vie des sociétés. Leurs retombées sont difficilement prévisibles et parfois accidentelles.

Ceux qui ont vu en Christophe Colomb un aventurier rêveur pouvaient-ils prévoir que sa découverte de l'Amérique allait transformer le cours de l'Histoire?

Nos auteurs québécois, Jacques Ferron, Gaston Miron, Anne Hébert, auraient-ils eu la même renommée si des universitaires spécialisés en lettres n'avaient pas lutté pour les faire reconnaître ? C'est grâce à eux que, malgré ce qu'en disent certains esprits chagrins, le Québec peut affirmer fièrement avoir une littérature bien à lui. C'est pourquoi, sans négliger d'autres objectifs — formation de la main-d'oeuvre, développement de la technologie, prestige du milieu scientifique québécois — on doit protéger le premier objectif des universités: faire avancer la connaissance humaine, qui fait la richesse des civilisations.

Diplômes et emplois

Nous savons qu'il est essentiel de protéger la recherche universitaire, spécialement la recherche fondamentale et la recherche dans des disciplines moins «commercialisables». Comment, maintenant, concilier cet objectif avec celui de la formation de la main-d'oeuvre québécoise de demain?

Le problème fondamental est que les subventions versées aux universités sont liées au nombre d'étudiants inscrits et pas assez à la recherche.

Environ 70 % du financement des universités provient des subventions à l'enseignement, lesquelles sont calculées à partir de l'effectif étudiant à temps plein.

Nous préconisons plutôt la subvention à la recherche totalement indépendante du nombre d'étudiants inscrits. Les départements pourraient ainsi être assurés de continuer à faire de la recherche peu importe le nombre d'étudiants inscrits au programme. Les universités pourraient alors poursuivre leur objectif de recherche de la connaissance dans toutes les disciplines sans inonder le marché de « chômeurs diplômés », en contigentant les programmes approximativement selon les besoins du marché du travail.

Micaël Bérubé,
président,
Commission des jeunes,
Action démocratique
du Québec (ADQ).

POLICIER - Les informations fournies par le public sont toujours cruciales selon l'agent Bruno Cormier, du service de police de Saguenay. (Archives)

Perquisition dans une maison de Jonquière

Petite serre dans un vaste placard

par Isabelle Labrie

(IL) - Une perquisition effectuée dans une maison de la rue St-Clément, dans l'arrondissement de Jonquière, a permis aux policiers de Saguenay d'arrêter un individu qui avait installé une petite serre de marijuana dans une garde-robe. Ils ont également mis la main sur du matériel volé, notamment des lampes appartenant à la Ville.

L'agent Bruno Cormier, du service de police de Saguenay, explique que c'est à la suite d'informations fournies par le public, selon lesquelles des stupéfiants seraient vendus à cette adresse, que les agents de la paix ont décidé d'intervenir. Ils ont d'abord fait de la surveillance avant d'obtenir des mandats de perquisition qui leur ont permis de frapper hier après-midi.

Sur place, ils ont arrêté un individu d'une vingtaine d'années en possession de marijuana et d'une vingtaine de capsules de pilules contenant du PCP. Ils ont également découvert une petite serre dans une vaste garde-robe. «Elle était bien équipée, avec des lampes halogènes, des bacs, un système de ventilation donnant sur l'extérieur, et on y retrouvait des petites pousses de marijuana», explique M. Cormier.

Lampes

Bien équipée, en effet, car elle était éclairée par des lampes de 1000 watts, propriétés de Saguenay. Ce qui a valu à cet individu des accusations de vol et de recel, en plus de celles de possession de stupéfiants dans le but de faire le trafic.

Les policiers ont également mis la main sur de nombreux articles de consommation.

Un autre homme qui se trouvait sur place a été arrêté pour possession simple de PCP.

Les deux individus ont été relâchés sous promesse de comparaître.

Secteur de Saint-Honoré

Un clonage VTT-motoneige pour aller toujours plus vite

par Isabelle Labrie

(IL) - Les amateurs de vitesse en plein air ont trouvé une nouvelle façon de s'amuser: ils équipent l'avant de leurs véhicules tout-terrain de patins de motoneige. Durant la fin de semaine, les policiers auraient aperçu quatre de ces engins bizarres dans le secteur de Saint-Honoré.

Or, souligne l'agent des affaires publiques de la Sûreté du Québec, Hélène Nepton, en vertu de la loi sur les véhicules hors route, il est interdit de modifier un VTT de cette façon.

«Cette interdiction est donnée pour une raison de sécurité. Les VTT sont habituellement équipés de trois freins, dont deux sur les roues avant. Si on enlève ces dernières, on ne se retrouve plus qu'avec un seul frein», explique Mme Nepton.

De plus, souligne-t-elle, les véhicules équipés de patins circulent beaucoup plus vite dans les sentiers de VTT, rendant périlleuse la balade des autres utilisateurs des sentiers.

Au cours d'une vérification effectuée à Saint-Honoré cette fin de semaine, les policiers de la SQ ont remis un constat d'infraction d'un total de 148 $ au propriétaire d'un de ces VTT modifiés. Les patrouilleurs-motoneigistes ont également visité le secteur de Roberval. Le total de ces deux sorties est de 14 billets d'infractions et de quatre avertissements, touchant particulièrement la circulation interdite sur le chemin public.

Silencieux modifiés

Du côté de la Sûreté municipale de Saguenay, l'agent Bruno Cormier mentionne ne pas avoir entendu parler de ces VTT modifiés. Mais il rapporte que les policiers ont reçu plusieurs plaintes pour des motoneiges équipées de silencieux autres que ceux d'origine, et beaucoup plus bruyants.

«Les gens qui installent ces silencieux ont l'impression que leurs engins sont beaucoup plus puissants en raison du bruit, mais ce n'est qu'une croyance», explique Bruno Cormier.

Ce dernier souligne ces pièces sont vendues en toute légalité dans des commerces spécialisés dans les motoneiges. Par contre, selon le Code de la sécurité routière, il est interdit de modifier le système d'échappement d'une motoneige et les gens qui contreviennent à cette loi s'exposent à une amende de 148 $.

École Riverside

Patterson aurait mal saisi la question

par Isabelle Labrie

(IL) - Le représentant syndical des enseignants de l'école Riverside de Jonquière, Marty Patterson, affirme ne jamais avoir confirmé qu'un professeur n'avait comme seules qualifications qu'un secondaire 5. Il croit qu'il a peut-être mal saisi le sens de la question qui lui a été posée.

Il continue cependant de dire que certains enseignants n'ont pas toutes les qualifications exigées par le ministère de l'Éducation, mais que dans de tels cas, ils ont obtenu les dérogations nécessaires pour pouvoir enseigner. M. Patterson souligne de plus qu'il a posé des questions au début de l'année sur le processus d'embauche de certains individus.

Rappelons que dans un reportage publié cette fin de semaine dans le Progrès-Dimanche, le processus d'embauche des enseignants était contesté par différents intervenants. On reprochait au directeur de l'école Riverside de laisser de côté des candidatures valables au profit d'individus moins qualifiés.

39 ANNÉES D'EXPÉRIENCE DANS L'HABITATION
VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ
GRATUITE Opinion de la valeur marchande GRATUITE
Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587
Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié
1er agent vendeur et inscripteur régional pour l'année 2002 et 2003
Sutton
groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé
00576879

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »
Centre de Prévention du Suicide 02
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)
00577054

Un coup de fil qui rassure le plaisir d'une jasette
LE BONJOUR QUOTIDIEN
Service téléphonique GRATUIT pour les aînés qui se sentent seuls
A.Q.D.R. Chicoutimi : 543-8347
SOLUTION À VOS PROBLÈMES
Vous avez besoin d'aide? Évitez l'épuisement!
Nouveau service personnalisé d'accompagnement pour proche/aidant naturel
543-0868
00578791

MAB Profil
Maîtres en aménagement de bureau
8, rue Racine Ouest, Chicoutimi (Québec) G7J 1E2
418 615•0100
télec.: 418 615•0101
• Mobilier de bureau
• Services conseils
• Ergonomie
• Réaménagment
• Installation et réparation
www.mabprofil.qc.ca
00577590
Nous réalisons des espaces de travail réfléchis

REER
RENDEMENT
EFFICACITÉ
ENRICHISSEMENT
RETRAITE
Conférence gratuite offerte par les spécialistes en gestion de placement
Mercredi 25 février, 19 heures
Norbourg Capital inc.
Cabinet de services financiers
255, Racine Est, bureau 850
Chicoutimi (Québec) G7H 7L2
La création du capital
Une collaboration de
EVOLUTION
Les fonds de classe mondiale d'ici.
Cette publicité est payée en partie par les Fonds Évolution inc.
00577980
Richard Duchesneau
Vice-président-directeur régional
Représentant en épargne collective
Conseiller en sécurité financière autonome
12 places disponibles
POUR RÉSERVATION
693-8611
1-877-693-8611

Loto Québec — Résultats
Banco — Tirage du 2004-02-23 — Banco Spécial
08 11 12 18 19 26 28 29 31 32
34 37 41 45 48 51 61 62 68 70
Quotidienne — Tirage du 2004-02-23 — 3: 078 — 4: 8586
Extra — Tirage du 2004-02-23 — NUMÉRO 051233
Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS JEUX

Fondation Rêve d'enfants

Le Quilles-o-don permet d'amasser 12 000 dollars

NORMANDIN (ST) - Une somme de 12 000 $ a été amassée au profit de la Fondation Rêve d'enfants, par suite d'un Quilles-o-don tenu à la Salle de quilles de Normandin. Ce succès a été au-delà des espérances pour la coordonnatrice du secteur Lac-St-Jean Ouest, Chibougamau-Chapais de la fondation, Louise Trottier.

«Étant donné la générosité de la population, je m'attendais à environ 10 000$, mais j'avais quand même de bons pressentiments», souligne-t-elle.

TREMBLAY
SONIA
soniatremblay_@hotmail.com

Pour l'occasion, le pharmacien de Normandin, Gilles Ouellet, a accepté de se faire raser les cheveux dans le but de soutenir les enfants qui subissent une maladie leur faisant perdre les cheveux.

La famille du pharmacien était sur place en tant que famille d'honneur. «Les enfants étaient un peu nerveux au départ de voir leur père comme ça, mais ils ont vite réalisé que c'était moins pire que cela en avait l'air», affirme Louise Trottier. Certaines personnes présentes lors de l'événement qui a eu lieu samedi soir dernier ont même avoué apprécier le nouveau style du pharmacien.

Afin de motiver Gilles Ouellet dans sa décision, 2000$ avaient préalablement été amassés pendant quatre jours à la pharmacie de Normandin. «Encore une fois, les gens ont été très généreux», exprime la coordonnatrice. Les personnes présentes à la salle de quilles ont même réussi à amasser 500$ supplémentaires en dix minutes seulement afin de raser les cheveux du gérant de l'endroit, André Ferland.

La Fondation Rêve d'enfants vient en aide aux enfants dont la vie est menacée par une maladie, telle le cancer ou la fibrose kystique. Ginette Lambert, Angelo Vallée et leur fille de quatre ans, Laurence, une famille d'Albanel, étaient d'ailleurs présents afin de parler de l'importance de la fondation dans leur vie.

Laurence est atteinte d'une tumeur et partira en fin de semaine réaliser son rêve. Elle et sa famille iront passer quatre jours à DisneyWorld et participeront aussi à une croisière de trois jours avec DisneyCruise, en direction des Bahamas. «Les parents ont mentionné combien ils étaient heureux de pouvoir compter sur la fondation pour aider leur fillette à traverser son épreuve», souligne Louise Trottier.

Un voyage comme celui de Laurence Vallée et sa famille représente plusieurs milliers de dollars, un voyage que peu de familles pourraient se permettre sans l'aide de la Fondation Rêve d'enfants. «D'où l'importance d'être généreux dans ces événements», explique la coordonnatrice.

Le prochain Quilles-o-don aura lieu samedi le 13 mars à Dolbeau-Mistassini, à la salle de quillles du secteur Mistassini. Il y en aura un autre le 20 mars prochain à Chibougamau. «Je tiens à remercier toutes les personnes qui ont participé et qui participeront à ces événements. Plusieurs rêves se réaliseront grâce à eux», affirme Louise Trottier. Cette dernière mentionne que l'événement reviendra l'an prochain.

Toutes les personnes désirant avoir de l'information sur la Fondation Rêve d'enfants sont invitées à téléphoner au 1-800-267-9474.

Chronique entrepreneuriale

ENTREPRENDRE À TOUT ÂGE

en collaboration avec : Canada

Véronique Tremblay
Coordonnatrice régionale
Concours québécois
en entrepreneurship

Pourquoi pas vous?

Saviez-vous qu'il existe un parallèle entre les entrepreneurs et de nombreux étudiants? Qui n'a pas déjà fait partie d'un comité organisateur comme un bal de finissants, une pièce de théâtre, une caisse étudiante ou encore une activité à caractère sportif ou culturel... Ces activités permettent à beaucoup de jeunes de développer des habiletés entrepreneuriales telles que : l'autonomie, le leadership, la créativité, le sens des responsabilités, la solidarité et dans certains cas, la promotion des valeurs coopératives.

Les entrepreneurs, quant à eux, doivent également faire preuve de ces aptitudes pour contribuer à leur réussite. Il existe un concours qui réunit le monde de l'éducation et le milieu des affaires : Le **Concours québécois en entrepreneurship**. Cette nouvelle synergie constitue un bel outil de promotion, de développement et de valorisation de l'entrepreneurship, qui mobilise toutes les régions du Québec.

Nombre d'entrepreneurs dynamiques et innovateurs habitent notre belle région et ce concours permet à ceux-ci d'obtenir la visibilité et l'encouragement qu'ils méritent. Il favorise l'entrée dans le réseau du développement économique et apporte des outils et ressources indispensables aux futurs entrepreneurs.

Les lauréats locaux, régionaux et même nationaux peuvent mériter des bourses très intéressantes à ces trois niveaux en plus d'une visibilité à l'échelle nationale! Ce concours est un outil pédagogique incomparable pour inculquer aux jeunes une culture entrepreneuriale et assurer une relève essentielle dans ce domaine. Il est également le tremplin par excellence pour propulser les futurs entrepreneurs au cœur du monde des affaires. De plus, ce concours se démarque avantageusement à l'échelle internationale puisqu'il a développé des ententes de partenariat avec la France, la Belgique et les Amériques.

Partenariat régional

Beaucoup d'intervenants du milieu économique et de l'éducation travaillent en partenariat afin de faire connaître cette opportunité aux pionniers de l'entrepreneurship partout dans la région, notamment les commissions scolaires et les conseillers en développement économique. Le Saguenay—Lac-Saint-Jean vit actuellement beaucoup d'insécurité face à l'emploi. N'est-ce pas là un moyen d'user de persévérance et de créativité afin de développer notre potentiel économique? De plus, les outils et ressources sont à portée de main!

Une reconnaissance nationale

Parmi les entrepreneurs régionaux qui ont participé aux éditions précédentes du concours, quelques-uns d'entre eux ont reçu une reconnaissance à l'échelon national comme La Coopérative de solidarité du Cap Jaseux de Saint-Fulgence et La Boîte à Bleuets d'Alma, pour ne nommer que ceux-là. De plus, des projets de l'école primaire Sainte-Marie de Normandin se sont mérités des prix nationaux dans trois des cinq éditions! C'est dire combien il est important de mettre tout en œuvre pour favoriser l'émergence d'une culture entrepreneuriale régionale en plus d'encourager l'esprit d'entreprise chez les jeunes. Quoi de plus encourageant que de savourer la récompense de nos efforts soutenus!

Pour connaître les règlements du Concours et les coordonnées de votre responsable local, consultez le site Internet :

www.concours-entrepreneur.org

PARTENAIRES DU CEE-UQAC

Développement économique Canada / Canada Economic Development — Canada
Université du Québec à Chicoutimi
UQAC
La Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi

CEE UQAC *CENTRE D'ENTREPRENEURIAT ET D'ESSAIMAGE*
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

555, boulevard de l'Université
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
Téléphone: (418) 545-5011, poste 5308
www.uqac.ca/~ceeuqac
cee-uqac@uqac.ca

00578469

FOURRE-TOUT

Fabuleux «Tristan et Yseult»

RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

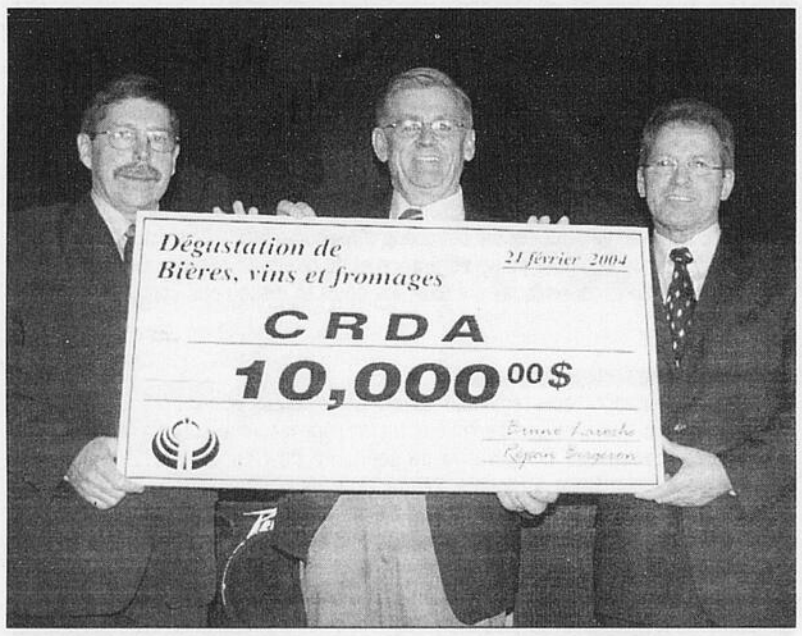
(AR) - Bien sûr, les trophées qui tombent à profusion sur le cinéma québécois ne laissent personne indifférent. «Les Invasions barbares» auront été le choix unanime, d'un bord à l'autre de l'Atlantique en fin de semaine, et pour ce qui est de «La Grande séduction», il aura conquis le coeur des cinéphiles, le film raflant le billet d'or des Jutra accordé pour son nombre record d'entrées en salle.

Après tous ces honneurs accordés au cinéma, et l'abondante couverture média obtenue, permettez que nous versions ici dans le théâtre alors que, samedi dernier à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, la production «Tristan et Yseult» du TNM a constitué un moment de grand théâtre, de ceux qui nous dérangent, nous émeuvent, nous étonnent, nous époustouflent même. Un spectacle présenté devant une salle remplie et attentive, l'intrigue nécessitant qu'on s'arrête au moindre mot.

«Tristan et Yseult», c'est bien sûr une histoire d'amour-passion. Et pour interpréter ces héros, les comédiens ne doivent pas lésiner sur leur jeu, la passion et l'ardeur devant se sentir aux mots, aux gestes, aux regards. Ce qu'ont accompli avec intensité Stéphane Gagnon et Évelyne Rompré dans les rôles titre.

Mais que le décor et la mise en scène, et les costumes, et l'éclairage et le son aussi, sont intéressants, captivants, qui transportent les spectateurs à mille lieues de chez eux, à transposer jusqu'à aujourd'hui une époque aussi lointaine que le Moyen-Âge! «Tristan et Yseult» a été souvent réécrit, adapté, joué, filmé, chanté en opéra, et toujours la légende des héros épris jusqu'à l'issue fatale a pu renaître.

De cette production du TNM, sur une mise en scène d'Alice Ronfard et d'une durée de plus de deux heures, il ne sera pas étonnant qu'elle se retrouve dans la liste des récipiendaires du gala des Masques, à l'automne prochain, avec ses décors si originaux, ses costumes de métal et de cuir, sa mise en scène aux enchaînements spectaculaires. Fabuleux!



AGRICULTURE - Le milieu agricole pourra bénéficier d'un montant de 10 000 $ pour la recherche et développement en agriculture, un montant amassé lors du souper de financement qui a pris la forme d'une dégustation bières, vins et fromages en fin de semaine à Alma. Sur la photo, les co-présidents d'honneur, Bruno Laroche, maire de Chambord, et Réjean Bergeron, entourent Yvan Morin, président du Centre de recherche et développement en agriculture.

(Photo Caroline Blackburn)

EN BAVARDANT

Réjean Gagnon

Cercle de presse

Le Cercle de presse du Saguenay consacrera sa prochaine activité à la TRANSFORMATION DU BOIS et au DÉVELOPPEMENT DURABLE. Le mercredi 25 février, à 9h, les invités seront Francesco Di Castri, une sommité mondiale dans le domaine du développement durable qui siège sur plusieurs comités internationaux, Pascal TriBoulot, directeur de l'École nationale supérieure des technologies et industries du bois à Épinal en France, Réjean Gagnon, professeur chercheur à l'UQAC et directeur du Consortium de recherche sur la forêt boréale commerciale, et Claude Villeneuve, professeur chercheur à l'UQAC et directeur de la chaire en éco-conseil. Fait à noter, cette rencontre n'aura pas lieu à l'endroit habituel mais se déroulera exceptionnellement à la salle du Conseil d'administration de l'UQAC, salle H-7 1290 du Pavillon des humanités.

Sensibilisation à l'épilepsie

Le mois de mars étant déclaré nationalement celui de la sensibilisation à l'épilepsie, l'Association régionale nous rappelle qu'il est essentiel de mettre de côté les mythes et préjugés sur cette maladie. Pour en savoir davantage sur ce trouble neurologique, on peut contacter le numéro de téléphone 549-9888 ou encore visiter le site: www.rc02.com/epilepsie-02/

Lapin équitable

Le Centre de solidarité internationale d'Alma nous incite à penser «équitable» pour l'achat d'un lapin de Pâques, en choisissant une friandise faite d'un chocolat Équita, qui emprunte la route du commerce équitable, qui assure que les ingrédients ont été cultivés et assemblés dans des conditions qui respectent les droits des travailleurs. On s'informe auprès de Véronique Frigon, au Centre de solidarité au 668-5211, poste 229.

S'allier pour l'égalité

Le CENTRE DE FEMMES du Pays Maria-Chapdelaine (276-8585) soulignera la Journée internationale des femmes, inscrite sous le thème «En marche vers 2005! S'ALLIER POUR L'ÉGALITÉ», par une soirée spéciale (souper et spectacle d'humour avec Johanne Doré) le vendredi 5 mars à 18 h au Centre Civique de Dolbeau-Mistassini. Claudette Lajoie, auteure de «J'ai été au bout de mes souffrances» sera également de la soirée.

Acouphènes

Il y aura une réunion pour les personnes souffrant d'acouphènes, le mercredi 25 février à 19h30 au Pavillon Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. On s'informe au 690-2822 ou 549-2621.

LECTRICE - La bibliothèque d'Alma a nommé Judith Pedneault «Lectrice de l'année». Mme Pedneault est membre depuis 1974 de la biblio qu'elle fréquente plusieurs fois par semaine. Bravo!

JEUNES ATHLÈTES - Les jeunes athlètes ont travaillé avec ardeur en fin de semaine lors de compétitions de différentes disciplines. Ainsi, sur la PHOTO DU HAUT, Alex Dion Larouche et Vanessa Côté étaient fiers de leur médaille d'argent de Tae Kwon Do remportée lors d'une compétition tenue à Normandin; sur la PHOTO DU BAS, prise lors de la compétition participation Claude Boucher inscrite au Centre Georges-Vézina de Chicoutimi, Alexandra Hodgson et Johannie Bouchard, d'Alma, ont bien performé. En plus des médailles obtenues par ces jeunes athlètes, ceux-ci développent de belles qualités de détermination, de persévérance et de courage.

(Photos Caroline Blackburn et Rocket Lavoie)

ROSSIGNOL ATOMIC SALOMON DYNASTAR LANGE HEAD LEKI

LE CONSEIL DE FRANÇOIS

M. François Deslaurier

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
50% DE RABAIS
Skis Head C-120
Fixations Marker M-29
Rég.: 539,99 $ SPÉCIAL 269,99$

Pour maximiser le plaisir avec vos skis
Il faut bien les entretenir;
Une base sèche perd 50 % de sa glisse. Faites structurer votre base au moins 2 fois et la cirer 3 fois par saison.

Exclusif dans la région
Informez-vous sur notre four à ski de fond

sports experts
Place du Royaume
Chicoutimi
(418) 545-4945

006726969

Une deuxième équipe formée sous peu

AirMédic étend ses ailes en Mauricie

TROIS-RIVIÈRES (Le Nouvelliste) - Une deuxième équipe d'intervenants des ambulances aériennes AirMédic sera formée sous peu dans la région. Dès la mi-mars, une douzaine de personnes amorceront une formation de 140 heures pour se joindre éventuellement à l'équipage de huit personnes déjà en place en Mauricie.

En moins d'un an d'existence, les responsables d'AirMédic dans la région ont su intéresser un deuxième groupe de professionnels de la santé à intégrer les rangs de l'équipe qui se spécialise dans les sauvetages aériens. Depuis janvier 2003, AirMédic en Mauricie a effectué six missions, essentiellement en Haute-Mauricie.

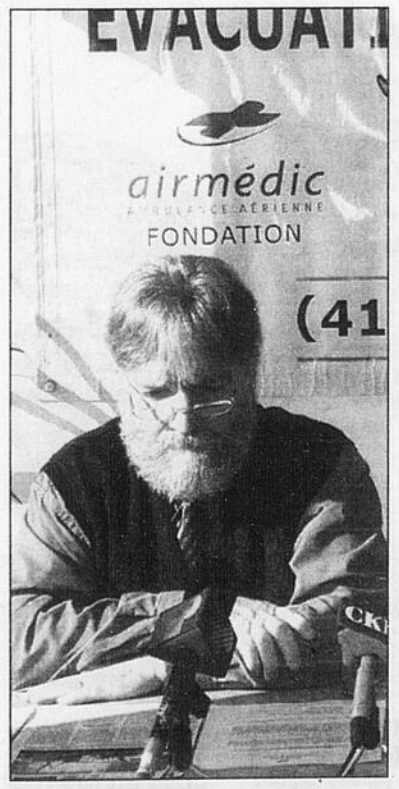
Selon Jonathan Radzvicia, responsable régional, il y a 14 intentions fermes de professionnels de la santé pour la formation AirMédic. Dans le groupe, on retrouve des inhalothérapeutes, ambulanciers, infirmières et même des médecins. «Il y a un médecin de la région qui s'est montré intéressé, un autre de Montréal, mais qui travaille parfois à Nicolet, et un médecin de Montréal qui a déjà travaillé à Shawinigan», explique M. Radzvicia.

En ce sens, la région de la Mauricie fait preuve d'un dynamisme qui impressionne les dirigeants de l'organisme qui a vu le jour au Saguenay-Lac-Saint-Jean. «AirMédic se développe d'aussi belle façon en Mauricie qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean. On a des territoires semblables en raison des grands espaces boisés, mais on a aussi une façon de voir les choses qui se rapproche beaucoup», mentionne Daniel Vaillancourt, président d'AirMédic, ajoutant qu'il était beaucoup plus difficile de faire accepter le concept des ambulances aériennes dans les grandes villes comme Montréal et Québec.

Par ailleurs, l'organisme sans but lucratif continue de se développer sur le plan des équipements. D'ici quelques semaines, une entente sera paraphée permettant aux sauveteurs des airs de bénéficier d'un appareil Bell 222. «Pour nous, ça va faire une grande différence parce que nous allons pouvoir faire des interventions en tout temps. C'est un type d'appareil qui permet de voler aux instruments. Auparavant, on ne pouvait qu'intervenir que lorsque les conditions étaient optimales et de jour parce que les pilotes volaient à vue», explique Jonathan Radzvicia.

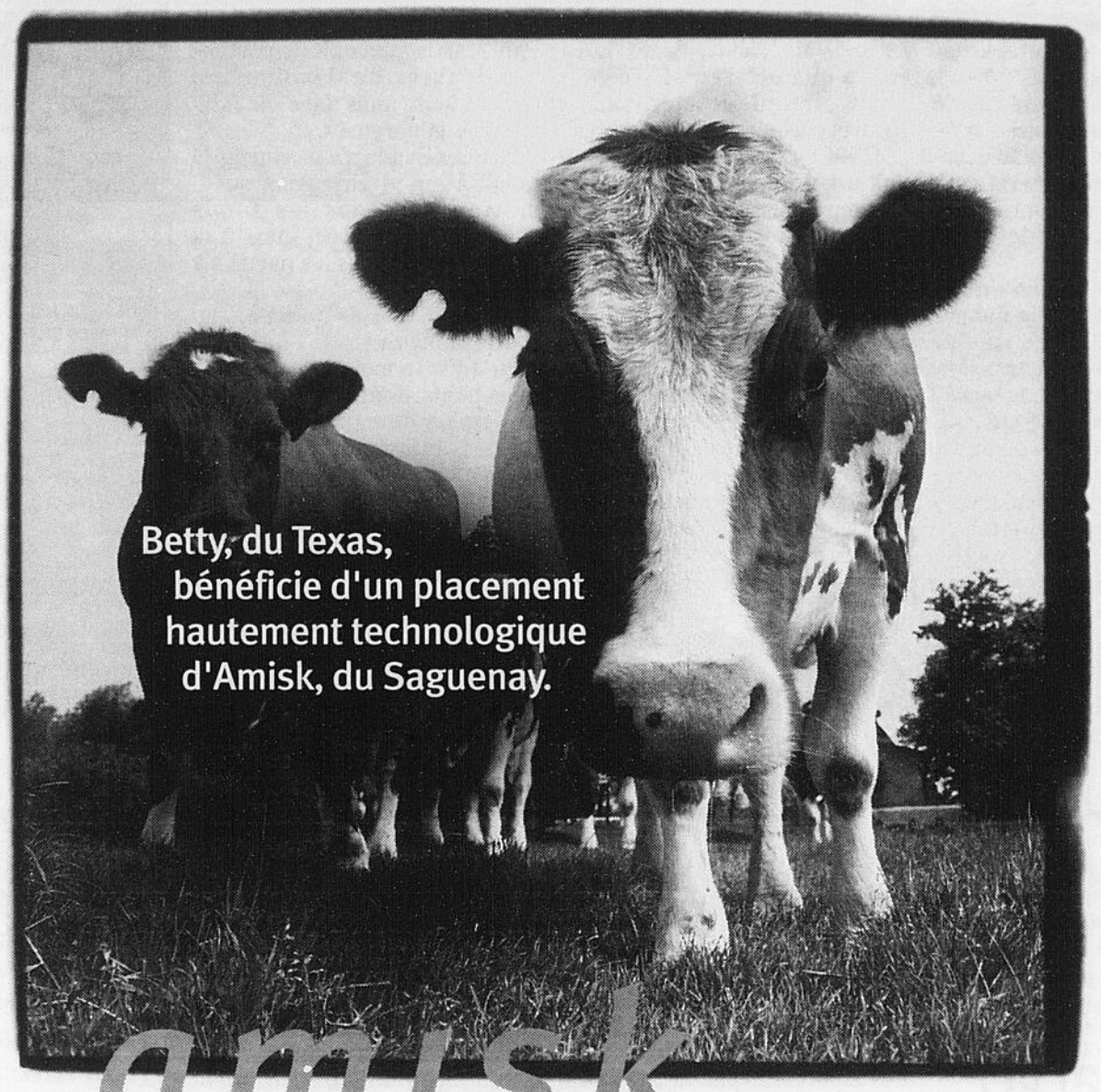
Par ailleurs, AirMédic est à la recherche de bénévoles intéressés à s'impliquer dans le développement de l'organisme en Mauricie. Daniel Vaillancourt souligne qu'il faut mettre une équipe en place pour soulager un peu les membres de l'équipage des tâches reliées à la promotion et au recrutement. Ce dernier élément est essentiel puisque c'est le principal outil de financement d'AirMédic.

«On amorce un blitz de recrutement pour augmenter le nombre de membres. On en a besoin de 750 000 pour assurer un financement adéquat à long terme», précise M. Vaillancourt.



Daniel Vaillancourt

(Archives)



amisk
(rayonnement)

→ Aspirer à une économie à plus grande valeur ajoutée et amorcer, par la même occasion, un maillage performant entre la grande entreprise, les petites et moyennes entreprises de la région, le monde de l'éducation et de la recherche, et ce, particulièrement dans les domaines de la métallurgie, technologie du bois, biotechnologie, énergie et environnement consolident les assises mêmes d'une culture entrepreneuriale innovatrice et contribuent à la mise sur pied de PME performantes en marge de la grande entreprise.

< Amisk a investi 3 000 000 $ dans Industrie J.Star / Bodco, une entreprise qui génère 209 emplois.

INDUSTRIE J.STAR / BODCO
Important fabriquant d'équipements de manutentions des fumiers et des moulées pour les fermes laitières. Au cours de 2002, Industries Bodco inc. fait l'acquisition de la division Agricole de la compagnie J-Star située au Wisconsin aux États-Unis, leader mondial dans les systèmes d'alimentation du bétail et des vaches laitières, distribués par un réseau de trois cent cinquante (350) vendeurs et distributeurs principalement en Amérique, en Asie et en Europe.

Entreprises d'ici. Argent d'ici. »

AMISK INC

Bourse de Toronto. → AS.A / AS.PR.A

www.amisk.qc.ca

6298/500

Le scandale des commandites déborde

Fonds secrets: Saada plaide l'ignorance

OTTAWA (PC) - Les ministres du gouvernement Martin ont défilé devant les journalistes, lundi, afin de démentir avec véhémence les allégations de financement électoral «occulte» formulées par le Bloc québécois, dans la foulée du scandale des commandites.

Le leader du gouvernement aux Communes, Jacques Saada, a déploré que le Bloc ait confondu publiquement les fonds électoraux du Parti libéral — dont les montants sont déclarés à Elections Canada — et les fonds secrets créés par certains députés.

Ces fonds controversés existent depuis des années en politique fédérale. Ils sont établis par des «amis» de certains députés pour financer des activités caritatives et, à l'occasion, des événements partisans. Le plus connu est celui du député libéral ontarien Tony Ianno, qui contiendrait près d'un demi-million de dollars, selon le Bloc.

Juste avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur le financement politique, le 1er janvier, plusieurs députés ont transféré le contenu de leurs fonds secrets à leur parti, sans que les noms des donateurs n'aient été rendus publics.

Or, l'opposition se demande si des agences de publicité mêlées au scandale des commandites fédérales ont pu verser des contributions à ces fonds secrets et ainsi financer indirectement le Parti libéral.

De 1997 à 2002, dans le cadre de son programme de commandites, Ottawa a dépensé 250 millions $, dont 100 millions $ en commissions et honoraires à des firmes de communications du Québec.

Lundi, M. Saada a plaidé l'ignorance quant à l'existence des fonds secrets de députés, dont les médias parlent depuis des mois.

«C'est en dehors du Parti libéral, a-t-il lancé à sa sortie des Communes. Je n'ai rien à voir avec ça. (...) Je ne sais même pas combien il y a de fonds (secrets) de députés, combien il y avait dans ces fonds-là et d'où viennent ces fonds-là. Il ne m'appartient pas d'aller chercher ça.»

Le ministre a refusé de contraindre les députés libéraux à dévoiler l'existence de ces fonds dans leurs comtés.

«Pourquoi est-ce que je serais obligé, moi, de faire enquête sur des choses qui n'ont absolument rien à voir avec moi?» a demandé M. Saada. Il a invité le juge John Gomery, qui mènera l'enquête publique sur les commandites, à faire la lumière sur les fonds secrets.

Tous les partis

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, s'est montré insatisfait de cette proposition.

«Pourquoi attendre que M. Gomery enquête? a-t-il demandé. (...) Que (le premier ministre) Paul Martin demande donc à tous ses députés de dévoiler qui étaient leurs amis dans ces fiducies très généreuses.»

Jacques Saada n'a pas fermé la porte à une divulgation automatique de tous les fonds secrets de députés, mais à la condition que tous les partis s'y soumettent.

«Je souhaiterais qu'on ait un traitement qui soit équitable pour tous le monde et non pas deux poids, deux mesures, a-t-il dit. Qu'on demande à tous les partis politiques de faire enquête sur toutes les sources de fonds qu'ils reçoivent et non pas juste chez nous.»

FONDS - Le leader du gouvernement aux Communes, Jacques Saada, a plaidé l'ignorance quant à l'existence des fonds secrets de députés.

(Photo PC)

Procès de Robert Gillet

Le choix des douze jurés a été une tâche plutôt ardue

MONTRÉAL (PC) - Un jury composé de six femmes et d'autant d'hommes a été constitué lundi pour le procès de Robert Gillet, au terme d'un long processus de sélection qui fut «compliqué», au dire même du juge.

Ce n'est que sur le coup de 18h, alors que le palais de justice de Montréal était autrement déserté, que l'on a complété le choix des 12 jurés, en plus de deux suppléants en cas de besoin, qui seront appelés à juger l'ex-animateur de radio. On y retrouve des gens de différentes strates de la société, qu'ils soient étudiant, travailleur ou retraité, âgés dans la vingtaine comme dans la soixantaine.

Pas moins de 200 candidats avaient été convoqués pour cet exercice, première étape dans ce premier procès de dix présumés clients du réseau de prostitution juvénile de Québec à être jugés à Montréal. De ce nombre, 57 ont été longuement interrogés par le juge Fraser Martin, de la Cour supérieure, et les procureurs de la Couronne et de la défense, Mes Geneviève Lacroix et Jacques Larochelle, respectivement.

En raison de la grande médiatisation de cette affaire, le juge Martin a choisi de prendre des précautions additionnelles, voire exceptionnelles, afin de constituer le jury pour garantir à l'accusé un procès juste et équitable. Ainsi, deux vérificateurs, désignés à même les jurés retenus, ont reçu le mandat de déterminer l'impartialité - ou la partialité - de chacun des candidats entendus. Au préalable, chaque juré potentiel devait répondre aux questions de Me Larochelle qui cherchait à savoir s'il avait des préjugés face à son client à la suite de la couverture des médias durant la dernière année.

Une façon de faire rarement vue à Québec, réservée la plupart du temps aux mégaprocès des motards, qui a rendu le processus de sélection parfois laborieux. Bien que les procédures judiciaires aient été retirées de Québec à cause de cette médiatisation imposante, la majorité des candidats jurés entendus lundi, tous de Montréal, ont admis qu'ils étaient au courant de la situation à laquelle fait face Robert Gillet. Une dizaine d'entre eux ont même convenu qu'ils nourrissaient un préjugé défavorable envers l'ex-morning man vedette et ont été écartés sur le champ. Un candidat a subi le même sort quand il a fait part de sa sympathie envers Gillet.

Une bonne vingtaine ont demandé et obtenu d'être exemptés du processus de sélection pour des motifs valables. À 11 reprises, ce sont les avocats qui se sont prévalu de leur droit de veto (récusation péremptoire) en rejetant, pour des raisons stratégiques, des candidats qui avaient pourtant été jugés impartiaux par leurs pairs.

Bovins vivants

Embargo bientôt levé?

WASHINGTON (PC) - Les États-Unis seraient sur le point de demander de nouveaux avis à propos de leur décision d'imposer un embargo sur les bovins vivants en provenance du Canada, a déclaré lundi le ministre de l'Agriculture de la Colombie-Britannique.

Selon John van Dongen, qui a rencontré des représentants de l'industrie et du gouvernement américains, en compagnie de représentants du fédéral et de six autres provinces canadiennes, les autorités américaines vont entreprendre des consultations dans l'industrie afin de voir si une réouverture de la frontière est possible. Cette consultation pourrait durer de 15 à 30 jours mais on ne sait pas quand une décision sera prise.

GOÛTEZ LE FJORD,
c'est une dégustation
à prix abordable,
de poissons et fruits de mer que l'on retrouve dans le fjord.
À cet effet, les restaurateurs de La Baie transforment leur table d'hôte pour aiguiser tous les sens des fins gourmets.

Réservez dans le restaurant de votre choix!

- AUBERGE DE LA GRANDE-BAIE Rés.: 544-9334
- CACTUS ROCK CAFÉ Rés.: 544-9310
- RESTAURANT LA NORMANDE Rés.: 544-0311
- AUBERGE DES BATTURES Rés.: 544-8234
- CAFÉ-BISTROT VICTORIA Rés.: 544-8417
- RÔTISSERIE DU FJORD Rés.: 697-0444
- AUBERGE DES 21 Rés.: 697-2121
- HÔTEL À FLEUR DE PIERRE Rés.: 544-3260

Il est à noter que tous les établissements offrent en table d'hôte, l'entrée, le potage, le plat principal et le dessert.

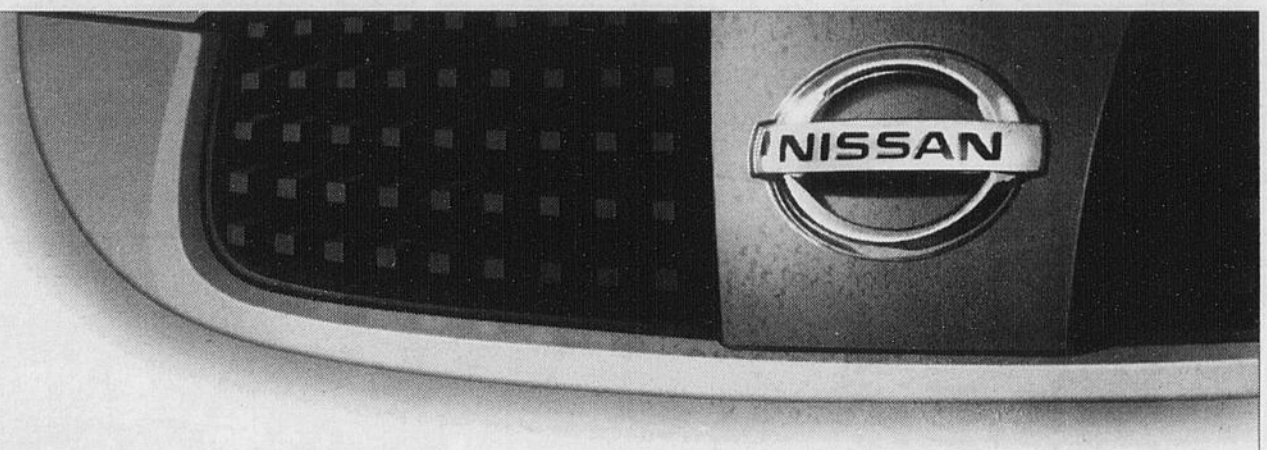
SAQ · Promotion Saguenay · Desjardins Caisse populaire Desjardins de La Baie · PORT SAGUENAY · CCIB Ville de La Baie · 00578673

Pas de missiles au Canada

OTTAWA (PC) - Les États-Unis n'ont pas demandé à Ottawa la permission d'installer une partie de leur bouclier antimissiles au Canada, a fait savoir lundi un fonctionnaire haut placé du ministère des Affaires extérieures.

Le sous-ministre adjoint responsable des questions de sécurité globale, Jim Wright, a déclaré devant un comité du Sénat que les Américains n'ont demandé aucune parcelle de territoire au Canada pour installer leurs missiles ni une participation financière d'Ottawa au projet.

En fin de semaine, le ministre de la Défense David Pratt avait évoqué la possibilité qu'un certain nombre de missiles pourraient éventuellement être placés en territoire canadien. Ces propos ont été rapportés lundi dans le quotidien Globe and Mail, donnant l'impression que la politique canadienne à ce sujet avait changé. M. Wright a cependant estimé lundi que le ministre s'était livré à de simples hypothèses.



Édition limitée de
l'Altima 2.5S **Extra 2004**

SUPERBES LIGNES.

1000$
D'OPTIONS **SANS FRAIS***

- Jantes en alliage de 16 po
- Siège du conducteur à 8 réglages électriques
- Commandes audio montées sur le volant
- Ordinateur de bord et affichage de la température extérieure
- Commande du volume variant avec la vitesse
- Dispositif antivol
- Volant de direction gainé cuir

Altima 3.5 SE
RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE **MOTEUR À DACT 245 CHEVAUX** PRIMÉ PAR LA PRESSE AUTOMOBILE

LOCATION À PARTIR DE
279$ **PAR MOIS†**
Comptant initial de **2 950$**
(transport et préparation compris)
0$ **de dépôt de sécurité À LA LOCATION††**

PRIX À L'ACHAT
23 495$**

- **Moteur 2,5 litres de 175 chevaux**
- Boîte de vitesses automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Lève-glaces et verrouillage des portières électriques
- Freins à disque aux quatre roues
- Rétroviseurs extérieurs à glace dégivrante
- Radio AM/FM 100 watts avec lecteur CD

Quest **2004** | **SUPERBE POUR VOTRE LIGNÉE.**

« Meilleur achat » fourgonnettes selon
Le Guide de l'auto 2004

LOCATION À PARTIR DE
379$ **PAR MOIS†**
Comptant initial de **3 495$**
(transport et préparation compris)

PRIX À L'ACHAT
31 395$**

- **Moteur V6 de 240 chevaux**
- Boîte de vitesses automatique à 4 rapports
- Siège de la 2e et 3e rangée se repliant à plat
- Régulateur de vitesse
- Système antidémarrage du moteur
- Dispositif ABS et freins à disque aux 4 roues
- Climatisation avant et arrière
- Contrôle de traction
- Système audio AM/FM/CD 150 watts
- 2 coussins gonflables
- Rideaux gonflables (toutes les rangées)
- Sièges avant chauffants
- Ordinateur de bord

www.nissan.ca 1 800 387-0122

OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE

*†Location de 48 mois pour l'Altima 2.5 S Extra 2004 avec boîte de vitesses automatique (T4VG74 AE00) et la Quest 3.5 S 2004 avec boîte de vitesses automatique (V6RG74 AA00). Acompte ou échange équivalent de 2 950 $ pour l'Altima et de 3 495 $ pour la Quest. Sur approbation du crédit. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement et dépôt de sécurité équivalent à un versement mensuel, toutes taxes comprises, requis à la livraison. ††Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur l'Altima 2004. *L'offre est d'une durée limitée et peut faire l'objet de changement sans préavis. Le 1 000$ d'options en valeur additionnelle reflète la différence de prix entre la version 2.5 S avec ensemble Agrément et la version 2.5 S Extra. **Prix à l'achat de l'Altima 2.5 S Extra avec boîte de vitesses automatique (T4VG74 AE00) et de la Quest 3.5 S 2004 avec boîte de vitesses automatique (V6RG74 AA00). **Assistance routière 24 h.** †, ††, *, **Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat. Transport et préparation (975 $ pour l'Altima et 1 035 $ pour la Quest) non compris dans les offres d'achat. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. ‡Chez les concessionnaires participants. Nissan, le logo Nissan, la signature «Découvrir_» et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*

NISSAN

0057815

Mel Gibson surfe sur la polémique

«La Passion du Christ» soulève... les passions

LOS ANGELES (AP) - Bruit et fureur autour de «La Passion du Christ». Le film controversé de Mel Gibson, qui sort le 25 février aux Etats-Unis, jour du mercredi des Cendres, s'annonce d'ores et déjà comme un phénomène international et l'un des films les plus controversés de ces derniers temps.

Racontant les dernières heures de la vie de Jésus, le film décrit avec un réalisme sanglant le calvaire du Christ, des scènes pouvant choquer. Mais c'est un autre point qui cristallise la polémique.

Les détracteurs du film lui reprochent de présenter les juifs comme les seuls responsables de la mort de Jésus.

Septième art

«La Passion du Christ» fait figure d'ovni dans le monde du Septième Art. Semblant à l'origine promis à une diffusion confidentielle, le film, dont les dialogues en latin et en araméen sont sous-titrés, est bien parti pour devenir un succès.

«C'est un des événements (cinématographiques) de l'année, simplement parce que c'est sans précédent», affirme Brandon Gray, propriétaire du site Internet spécialisé BoxOfficeMojo.com.

«Il est difficile d'imaginer qu'un film dans deux langues anciennes, qui est tellement religieux et axé sur la souffrance et les tortures de quelqu'un, soit un succès.»

Tous les grands studios avaient rejeté le projet. Et durant le tournage début 2003, Mel Gibson a déclaré, en plaisantant, que le film pourrait «briser sa carrière».

Propres deniers

Catholique traditionaliste, Gibson a produit, réalisé et coécrit «La Passion», y investissant 25 millions $ US sur ses propres deniers. L'envie de ce film lui était venue après avoir connu une crise spirituelle il y a une dizaine d'années et avoir «médité sur les souffrances du Christ», a-t-il raconté à l'Associated Press.

Reste la polémique, qui aura sans doute fait plus pour la promotion de l'oeuvre que n'importe quelle campagne publicitaire. L'ancien interprète de «Mad Max» et de «l'Arme fatale» et réalisateur de «Braveheart» a réfuté les accusations d'antisémitisme portées contre lui, sa famille et son film, qui, dit-il, a pour but «d'inspirer et non d'offenser».

Reste qu'en 2003, le père de Mel Gibson, Hutton, 85 ans, s'était illustré par des propos minimisant la Shoah et décrivant le concile Vatican II — qui précisa dans les années 60 que les juifs ne portaient pas la responsabilité de la mort du Christ — de «complot maçonnique soutenu par les juifs». Et le père de l'acteur-réalisateur récidive ces derniers jours, estimant notamment que l'Holocauste est en partie «de la fiction».

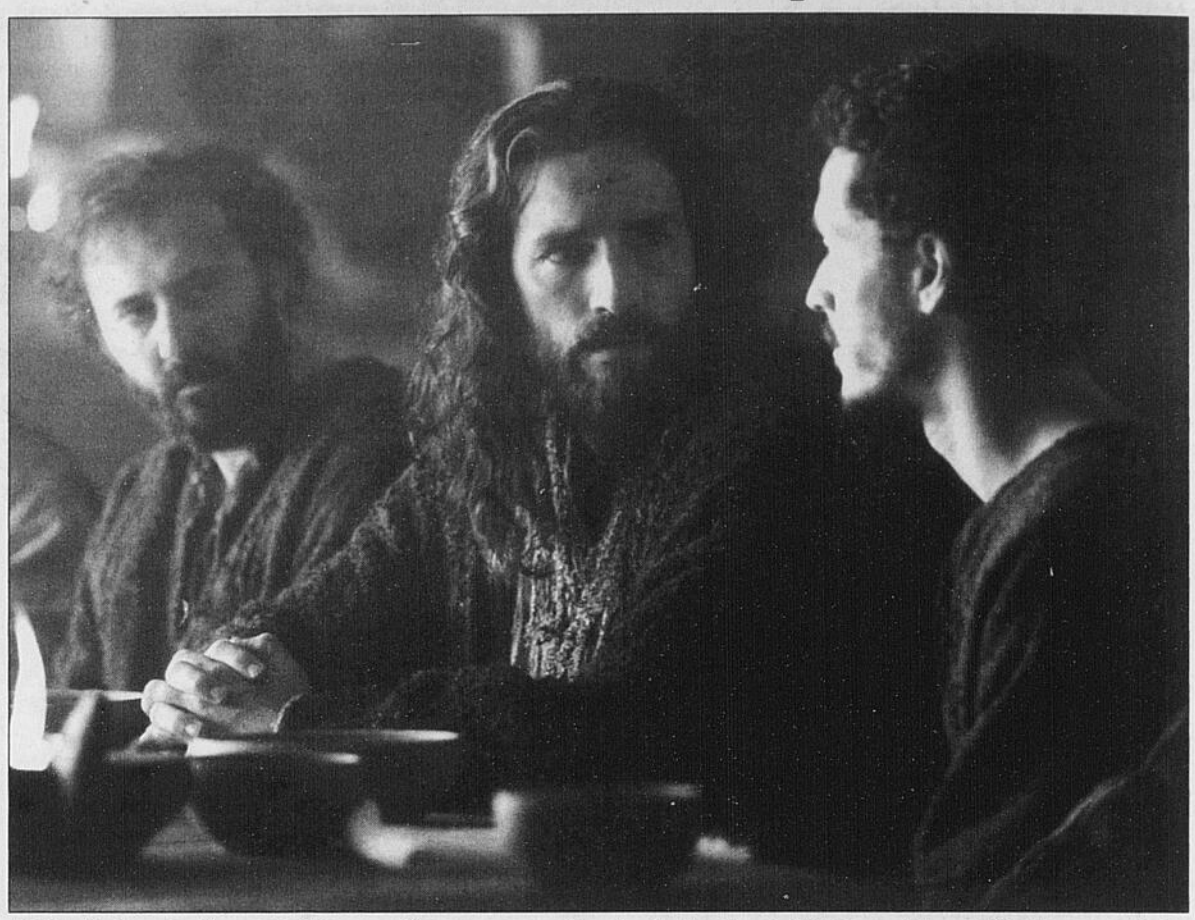
Mel Gibson a adopté une stratégie consistant à montrer son film en avant-première uniquement à un public de religieux chrétiens et à dénoncer ceux qui critiquent «La Passion» sans l'avoir vu...

Critiques

De nombreux observateurs et critiques de cinéma affirment que Gibson a refusé de leur dévoiler son film jusqu'au 23 février, ce qui ne leur laisse qu'une journée pour écrire leurs critiques.

«J'ai lu que Gibson travaillait encore dessus. C'est évidemment une raison légitime pour ne pas le montrer, mais je doute que ce soit la vraie raison», a déclaré Jean Oppenheimer, présidente de l'Association des critiques de Los Angeles.

Certains experts estiment que le film pourrait rapporter bien l'équivalent de son budget total — 25 millions $ — dès le premier week-end après sa sortie dans 2000 salles américaines. Ce qui serait un départ tonitruant pour un film sous-titré sans star au générique...



FILM - Jim Caveizel (au centre) incarne Jésus dans une scène de «La Passion du Christ», un film qui décrit avec un réalisme sanglant le calvaire du Christ et contenant des scènes pouvant choquer.

(Photo PC)

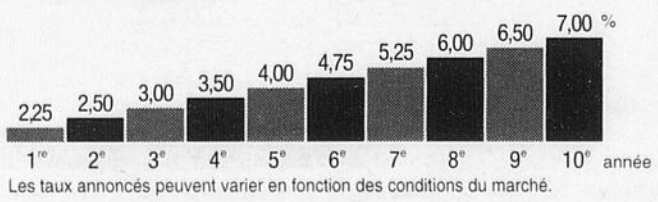
Nous serons ouverts le dimanche 29 février de 10 h à 16 h.

La retraite en bout de ligne :

1 800 463-5229

REER
Obligations à taux progressif

Capital garanti à 100 %.
Taux avantageux garantis pour 10 ans.
Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.
Achat à partir de 100 $.



Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

BONI DE 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER.

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de février, de 10 h à 16 h.
Visitez le **www.epq.gouv.qc.ca**

Épargne Placements Québec

005784l2

L'attitude de Martin réconforte les maires

MONTRÉAL (PC) - La rencontre entre le premier ministre Paul Martin et les maires de la Communauté métropolitaine de Montréal a été très stimulante, aux dires de M. Martin et des maires de Montréal, Laval et Longueuil.

Lors d'une conférence de presse en fin d'après-midi, lundi, le maire de Longueuil Jacques Olivier s'est montré élogieux après avoir rencontré le premier ministre du Canada.

«Il n'y a rien de surprenant de voir qu'un premier ministre du Canada décide de rencontrer des gens qui représentent 3,5 millions de la population, 70 pour cent de l'économie québécoise et de faire avancer les choses. Ce qui est surprenant, c'est qu'on a un premier ministre qui a décidé de révolutionner les rencontres entre les maires et de dire que, pour une fois, nous allons être des partenaires. Ça, c'est révolutionnaire», a-t-il dit. Le premier ministre Martin, présent aux côtés des maires Gérald Tremblay (Montréal), Gilles Vaillancourt (Laval) et Olivier, a dit comprendre «très bien» les grandes responsabilités de ces maires qui veulent pouvoir planifier à plus long terme leur développement et connaître les fonds dont ils peuvent disposer.

«On veut s'asseoir avec les Villes pour travailler ensemble», a dit le premier ministre Martin.

Le maire de Montréal Gérald Tremblay s'est dit las que les villes soient «vues comme des quêteux ou toujours en demande», alors qu'elles ont de grands besoins, notamment en matière de renouvellement des infrastructures.

Les villes, a laissé entendre M. Tremblay, se sentent prises entre l'arbre et l'écorce. «Nous voulons être reconnues comme des partenaires et, surtout, ne pas discuter de choses constitutionnelles.»

Les rumeurs voulant qu'Ottawa soit prêt à aider directement les villes ont déjà fait sourciller le gouvernement du Québec, qui a, dans le passé, rappelé son champ de compétence en matière municipale.

Le maire de Montréal a applaudi à cette rencontre avec M. Martin, qui devait selon lui servir à changer les mentalités.

«On ne peut pas continuer à se battre pour la même pointe de tarte, car la tarte est trop petite pour satisfaire tous les besoins des Canadiens, des Québécois et des Montréalais», a-t-il déclaré en anglais.

Il s'est félicité d'avoir été reconnu comme partenaire par le premier ministre Martin «pour la première fois de l'histoire du Canada», notamment grâce à l'annonce faite dans le discours du Trône, plus tôt ce mois-ci, voulant que les villes bénéficient désormais d'un remboursement complet de la Taxe sur les produits et services (TPS) qu'elles paient sur leurs achats.

RENCONTRE - Gérald Tremblay et les autres maires de la région de Montréal sont sortis satisfaits de leur rencontre avec le premier ministre Paul Martin.
(Photo PC)

Logement social

Intentions précisées

MONTRÉAL (PC) - Le premier ministre Paul Martin a dit lundi qu'il précisera ses engagements face au logement social au cours de la prochaine campagne électorale, vraisemblablement dans le cadre d'un plan quinquennal.

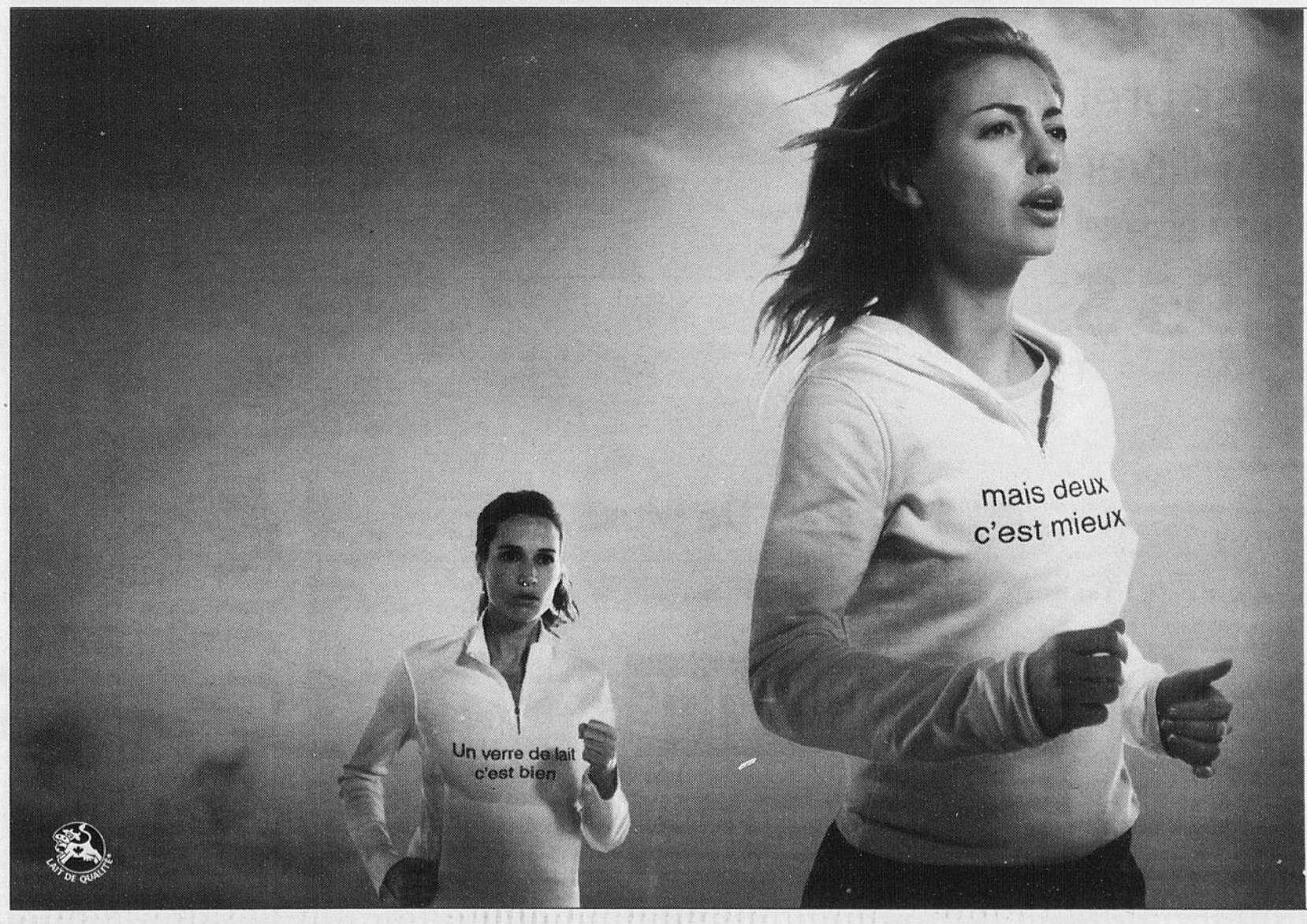
Le premier ministre du Canada rencontrait la presse à Montréal, après qu'il eut rencontré le Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU).

M. Martin a d'abord décrit le logement social comme «une priorité» pour lui, avant de préciser jusqu'à quel point il jugeait ce dossier d'importance.

De son côté, le porte-parole du FRAPRU François Saillant s'est dit à demi rassuré après sa rencontre avec M. Martin.

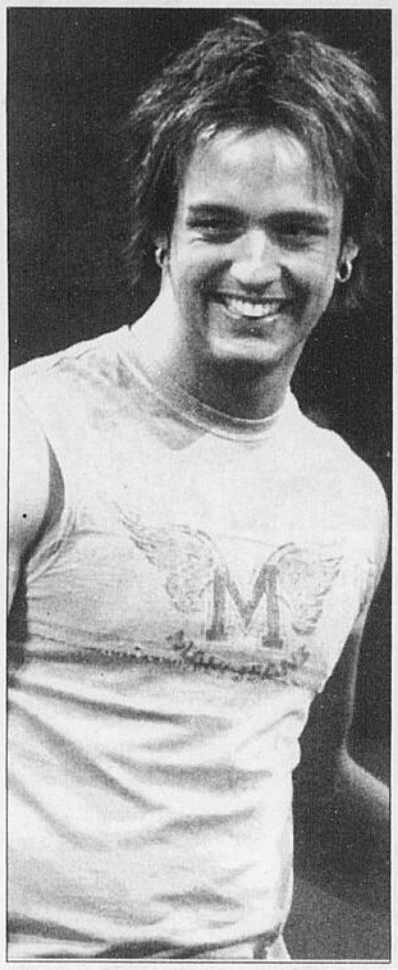
LA BAIE MOTEUR ENR.
VENTE DE PIÈCES, RÉPARATION DE MOTEURS
2 ET 4 TEMPS ET VTT
SERVICE PERSONNALISÉ
Dépositaire: COLUMBIA - TECUMSEH - BRIGGS & STRATTON
Scie à chaîne: STIHL - JONSERED - HUSQVARNA - SHINDAIWA
VENEZ VOIR NOTRE BEAU CHOIX
1131, boul. de la Grande-Baie Sud • 544-3881
00571031

V.R. Daniel Émond
COACHMEN • VENTE • ACHAT
Service sur place
À voir sur notre site internet au: www.danielemond.com
PLUS DE
50 VÉHICULES EN EXPOSITION
inspectés et garantis
00578813
2650, DALTON, PARC COLBERT, QUÉBEC
1-877-527-2722



Pour une vie saine,
le lait fournit
au moins 15 éléments
nutritifs essentiels,
dont :
☐ calcium
☐ protéines
☐ vitamine A
☐ vitamine D
☐ magnésium
☐ zinc
le lait
00578420

Star Académie 2 : un gala en dents de scie



DÉPART - À l'issue du gala, c'est finalement Étienne Drapeau, 26 ans, de Québec, qui a quitté l'académie de Sainte-Adèle.

(Archives)

(Selon La Presse) - Oui, les nouveaux académiciens de TVA ont facilement éclipsé dimanche le gala des prix Jutra à Radio-Canada. Quasiment du cinq contre un.

Pourtant, le gala de Star Académie de dimanche soir, en dents de scie, ne passera pas à l'histoire, notamment en raison de certains numéros qui n'ont pas décollé. Les sept académiciennes qui ont repris «Désenchantée» de Mylène Farmer en ont arraché et admettons que les deux trios musicaux mettant en vedette Garou manquaient de saveur, malgré «Le sucre et le sel» saupoudrés par les jumelles Annie et Suzie Villeneuve.

Autre numéro difficile : celui avec Claude Léveillée, qui a fait pleurer à chaudes larmes presque tous les candidats lors de son premier passage à l'académie. Dimanche soir, Véronique a eu beaucoup de difficulté à le suivre pendant «Frédéric» et, surtout, à s'ajuster à sa façon particulière de chanter. Même scénario pendant «La Légende du cheval blanc», interprétée en duo avec Sandy, Jannie et Marie-France : les académiciennes n'ont pas été au diapason avec cette légende de la chanson d'ici.

Heureusement, certaines prestations ont atteint leur cible. En plein coeur. Martin a été très touchant dans son interprétation de «Pourquoi tu veux», une chanson de Dan Bigras et Christian Mistral. Ensuite, Jason, Marie-Ève et Marc-André ont gagné bien de points dans le coeur des téléspectateurs en harmonisant avec Lara Fabian. Jason a interprété un bout de «Je t'aime», Marie-Ève a livré sa version de «J'y crois encore» et Marc-André s'est payé, au complet, la difficile chanson «Tout.».

Au terme du gala, c'est finalement Étienne Drapeau, 26 ans, de Québec, qui a quitté l'académie de Sainte-Adèle.

Après Pascal Nguyen-Deschênes, c'est la deuxième fois en deux ans que le premier évincé de Star Académie habite la Vieille capitale. Un mauvais sort?

J.E. a coulé un homme et son organisme

TVA condamnée à payer 425 000 $

(Selon La Presse) - La Cour supérieure vient de condamner TVA et feu Gaétan Girouard à payer 225 000 $ avec intérêts à Gilles Cédillot, qui a vu l'organisme sans but lucratif qu'il dirigeait péricliter dramatiquement après des reportages dévastateurs deJ.E.

Dans ce dossier, le juge Claude Champagne estime qu'en plus de diffuser des faussetés et des inexactitudes, TVA a eu recours au sensationnalisme et n'a pas respecté son propre code de déontologie et sa politique d'information.

L'affaire remonte à 1993, soit aux tous débuts de J.E., émission diffusée sur le réseau TVA et qui s'emploie à dénoncer les fraudes. Gaétan Girouard, alors animateur vedette de cette émission avec Jocelyne Cazin, réalise trois reportages au style dénonciateur sur la Croix brisée du Québec, et son directeur général, Gilles Cédillot. Ce dernier, amputé des deux jambes depuis un accident d'automobile survenu en 1975, avait réussi à se faire une vie et un salaire avec ce travail. La Croix brisée du Québec, que Cédillot a contribué à fonder, amassait des fonds pour aider les amputés et permettait aussi à des amputés de se faire un revenu, en vendant des porte-clés et autres babioles dans les centres d'achats. Au fil des années, les revenus générés par l'organisme ont augmenté considérablement, si bien qu'en 1993, ils étaient de 840 000 $.

Mais voilà qu'à la fin 1993, arrive J.E.. Au cours de trois reportages diffusés en novembre et décembre 93 et février 94, Girouard insinue que la Croix brisée est une fraude, que les administrateurs s'en mettent plein les poches, que la police enquête, que la Ville de Montréal a un dossier très épais sur cet organisme, que Cédillot s'est payé une maison en République dominicaine et qu'il joue à Blue Bonnets. Dans le pur style J.E. la caméra traque les «fautifs», qui tentent de s'esquiver ou ne savent que répondre à l'avalanche de questions.

En visionnant les reportages en question, le juge estime que Girouard a utilisé la technique d'entrevue «d'embuscade» à l'égard de Cédillot pour le faire mal paraître.

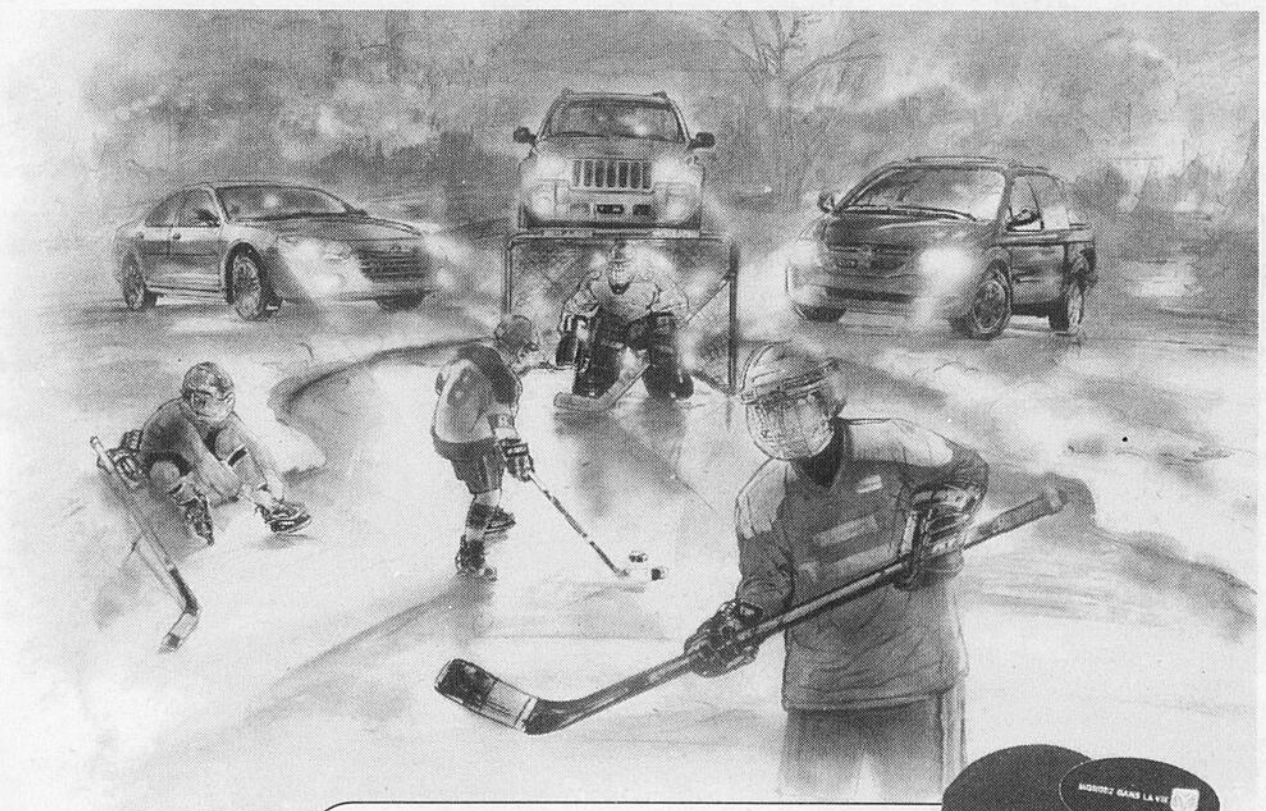
Outre les dépens, le juge condamne TVA à payer 50 000 $ en dommages à la Croix brisée et 225 000 $ à Cédillot. Au total, avec les intérêts accumulés, la somme frise les 425 000 $.

Laissez notre équipe s'assurer que votre véhicule est prêt à affronter l'hiver !

Offre d'entretien hivernal

39,95 $** Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.

- ☑ Vidange d'huile et changement de filtre
- ☑ Permutation des pneus
- ☑ Inspection tranquillité d'esprit
- ☑ Rapport écrit des résultats



De plus... Gâtez votre véhicule grâce à notre offre d'entretien hivernal et obtenez une **tuque officielle de la LNH**.*

LA MANIÈRE FACILE D'OBTENIR L'ENTRETIEN SPÉCIALISÉ ET DE QUALITÉ QUE MÉRITE VOTRE VÉHICULE.

Pratique. Abordable.

CHRYSLER Jeep DODGE SERVICE

Il n'existe pas de meilleur moyen d'entretenir votre véhicule...
laissez-nous vous le prouver.

VISITEZ CHRYSLER.CA POUR CONNAÎTRE L'EMPLACEMENT DU CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

* Jusqu'à épuisement des stocks. Cette offre de service ainsi que le prix et l'incitatif qui l'accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge participants. ** L'offre d'entretien comprend jusqu'à 5 litres d'huile Mopar. Certaines conditions s'appliquent. Des frais supplémentaires s'appliquent à tous les camions à moteur diesel et camions Ram 3500. Le prix affiché ne comprend pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Cette offre est en vigueur jusqu'au 13 mars 2004. Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire DaimlerChrysler participant. LNH et le bouclier de la LNH sont des marques de commerce déposées de la Ligue nationale de hockey. ©LNH 2004. Tous droits réservés. Dodge est le véhicule officiel de la LNH.

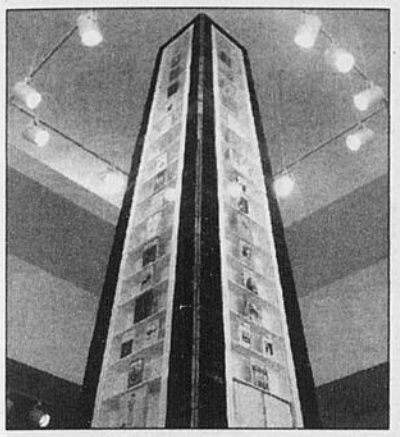
00578418

Semaine de relâche

Les jeunes pourront visiter les musées

par Yvon Paré

(YP) - Plusieurs membres du Réseau muséal du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont prêts à accueillir les jeunes pendant la semaine de relâche qui se tiendra du 1er au 5 mars.



VISITES - Les écoliers sont invités à visiter le musée Louis-Hémon, ainsi que les autres centres qui sont membres du réseau muséal, pendant la semaine de relâche.

(Archives)

Le musée Louis-Hémon attend les vacanciers avec deux expositions : « Maria Chapdelaine, vérités et mensonges ». Une belle occasion pour les jeunes et les moins jeunes de se familiariser à la vie d'une oeuvre littéraire, ses succès, ses traductions et ses interprétations. Le roman parle aussi de l'auteur méconnu et pourtant très célèbre qu'est Louis Hémon.

Également «Récits d'objets, témoins d'un roman», pour entrer en contact avec l'héritage régional par le biais de différents objets qui ont appartenu aux défricheurs. Deux ateliers sont possibles pour sensibiliser les curieux.

Le Zoo sauvage de Saint-Félicien se prépare lui aussi à accueillir les visiteurs pendant toute la semaine. Dès samedi le 28 février, on pourra rencontrer les scouts qui parleront de l'hiver de belle façon. Une découverte de la Boralie est possible le 1er et le 2 mars. Mercredi, une promenade sous les étoiles est au programme pour écouter les animaux et, si le ciel est dégagé, tenter de reconnaître les étoiles. Il sera possible de se familiariser avec la culture ilnu pendant les jours suivants.

Le Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité de Métabetchouan-Lac-à-la Croix permet aussi une rencontre avec les bâtisseurs de la région tout en observant les animaux de la ferme.

Le Centre national d'exposition invite de son côté les groupes accompagnés d'un adulte à visiter l'exposition « Du Roc au métal ». Un animateur peut accompagner les groupes.

Enfin la Pulperie de Chicoutimi propose un camp de jour intitulé « Archéo-jeux ». Un voyage dans la collection imposante de la Pulperie pour les jeunes curieux.

Des cégépiens assaisonnent «Phèdre» à la sauce du jour

(CJG) - Des étudiants en Arts et lettres du Cégep de Jonquière présenteront, le 25 février, le classique de la littérature française «Phèdre», à la salle Pierrette-Gaudreault du Mont-Jacob.

Le projet, entièrement initié et conçu par ces huit étudiants, était, à la base, de nature parascolaire, mais «on a réussi à en faire un projet d'intégration de notre DEC», explique l'un des comédiens de cette pièce, Simon Delisle.

La pièce de Jean Racine sera remise à la sauce du jour. «Nous avons conservé tous les textes et les lieux, mais nous avons mis des émotions plus actuelles et volubiles», mentionne Simon Delisle, en spécifiant que certains monologues ont été abrégés, pour faciliter la compréhension du public. Des capsules vidéo, réalisées par un étudiant de l'option cinéma et communications, mettront en images ces mêmes monologues.

De plus, pour alléger le texte, les étudiants ont pris l'initiative d'ajouter un personnage qui résumera, entre chaque acte, les grandes lignes de l'histoire. «On s'est rendu compte que beaucoup de personnes l'avait lue, mais que ça restait une pièce difficile», renchérit le jeune comédien, qui ajoute que le plus important est de rendre accessible au public le vieux classique.

La musique fera partie intégrante de «Phèdre». Une jeune fille a en effet eu la mission de composer des pièces de violon expressément pour la production. Andrée-Anne Grenier sera donc sur scène, à certains moments déterminés, pour accompagner les acteurs. À cet aspect s'ajoutera aussi de la danse.

Les acteurs, sous la supervision des metteurs en scène Jonathan Lessard et Marie-France Bouchard, ont pris part à chacune des étapes de la conception de la pièce de théâtre. «Tout le monde a mis la main à la pâte pour la danse, les décors et les costumes», conclut Simon Delisle, en mentionnant que les billets seront au coût de 8$.

Huard scénariste

MONTRÉAL(PC)-Le comédien Patrick Huard vise haut pour son prochain projet cinématographique.

En collaboration avec Alliance Film, il élabore actuellement le scénario d'une comédie d'action policière visant autant le public francophone que le public anglophone des autres provinces canadiennes.

C'est le réalisateur Érik Canuel qui est pressenti pour prendre le projet en main alors qu'on tente toujours de cibler un comédien anglophone qui donnerait la réplique à Patrick Huard. On vise une sortie vers l'été 2005.

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
● INFO-HORAIRE: 543-0055 ●
Maintenant ouvert le vendredi toute la journée!
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
cinéma JONQUIÈRE
00578261
2445, St-Dominique

énergie 94.5
À L'AFFICHE DÈS DEMAIN
www.lapassionduchrist.com
EQUINOXE
00578486

TOURISME
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2004
19e GALA RÉGIONAL DES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS
Des régions au rythme des saisons
Le Saguenay–Lac-Saint-Jean, une destination 4 saisons
INVITATION
L'Association touristique du Saguenay–Lac-Saint-Jean vous invite à son 19e gala régional de remise des Grands prix du tourisme, organisé conjointement avec le département de tourisme du Cégep de Saint-Félicien.
Une invitation qui couronne les meilleures performances de l'industrie touristique dans les catégories: hébergement, restauration, attraction, manifestation, tourisme plein air, services touristiques, transport et voyage sans oublier la personnalité touristique de l'année.
Hôtel La Saguenéenne
250, des Saguenéens, Chicoutimi
Vendredi le 27 février 2004
16 h
Cocktail, remise de prix et repas gastronomique
Animation et musique d'ambiance
60 $ par personne (taxes en sus)
Réservation
Association touristique régionale
Réservez dès maintenant!
Par téléphone au:
(418) 543-3536 poste 238 ou
1-800-463-9651
Par télécopieur au:
(418) 543-1805
UN MERCI SPÉCIAL À NOS COLLABORATEURS
00577628

PEANUT

BEN

PHILOMÈNE

Ce soir 21 h

Qu'a-t-il en tête ?

24 heures chrono

L'échange d'otages ne se passe pas comme prévu.
Qu'arrivera-t-il à Jack et à Kim ?

UN DUR DE DUR

19 h 30

Diabolo menthe

Avec Marie-Chantal Perron...

Animation : François-Étienne Paré
Réalisation-coordination : Lynn Phaneuf

Télé-Québec
telequebec.tv
00578407
Ça change de la télé

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00)		Cinéma / MON MARTIEN FAVORI (5) avec Jeff Daniels, Christopher Lloyd				Ricardo	L'Heure du midi		Place publique / Justice et Second Regard			Fred-Dy		Ricardo	Art Attack	Têtes @ Kat	Watatatow	Aujourd'hui	
TQS	Caféine (6h00)		Le Mec à dames / Guy Cloutier			Fun noir & Cie	Flash	Le Grand Journal			Dallas		Cinéma / LA CONFESSION (4) avec Alec Baldwin, Ben Kingsley					Le Grand Journal		
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Roch Voisine		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / François Léveillée		Le TVA Midi (11h45)	Dans la mire.com		La vie...	Boutique TVA (13h45)	Sunset Beach		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Clifford	...Croque-Cerise	Pin-Pon	Les Barbotons	Les Grands Documentaires / Monsieur		Points chauds / Le Vatican		Ramdam	Zoboo-mafoo	...Croque-Cerise	1045, Parlementaires	Diabolo menthe	Le Vrai Monde	À la di Stasio / Les Plats mijotés		Clifford	Esprits-fantômes	Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

MARDI 24 février	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Aujourd'hui (17h00)	L'union fait la force	Virginie	La Facture / Vidéotron	Le Bleu du ciel		Enjeux / Rouler "stone"; le pont Jacques-Cartier		Le Téléjournal/Le Point		Cinéma / BASQUIAT (5) avec Jeffrey Wright, David Bowie		
TQS	Le Grand Journal (16h30)	Flash	Faut le voir pour le croire	Le Monde de monsieur Ripley	Cinéma / ESPOIR RETROUVÉ (5) avec Sandra Bullock, Mae Whitman				Fun noir & Cie / Sonia Vachon	Le Grand Journal	110%	Voyeur	Pub
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Arcand / ...esthétique	Star Académie	Histoires de filles	Km/h	Caméra Café	Michèle Richard	Le TVA	Merci bonsoir / Roch Voisine	Michel Jasmin / François Léveillée (23h17)		Pub (00h02)
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Cultivé et bien élevé	Diabolo menthe	National Geographic / Chasseurs de volcans		24 heures chrono		D'ici et d'ailleurs	Jazz sous influences	Diabolo menthe	Points chauds / Haïti: la chute du messie	
TV5	On a tout essayé (18h05)		Journal FR2	P.J.: Police Judiciaire		La Belle Bleue	Savoir plus santé / Quand la médecine rend malade		TV5 Le Journal	Rideau rouge / Immigration - Les Rêves et les Peurs			Des racines et des ailes
CANAL D	Phénomènes inexpliqués / Sacrifice extrême		Biographies / Diane Keaton		La Route des tornades / La Science des tornades		Attaques animales		NYPD Blue		Sans détour / Les "Bums" du ski		Cinéma / LE SOLITAIRE (3)
RDI	Le Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part des choses	Une guerre au nom du mensonge / Saddam Hussein: la longue traque		Le Téléjournal/Le Point		La Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30	Hockey / Sénateurs - Canadiens					Sports 30			L'Équipe en direct	Curling / Tournoi des coeurs Scott	
S.E.	Vive la fraternité (16h55)	La Chute du faucon noir					Les Chevaliers de Shanghai (21h05)				L'Expérience (23h05)		
VIE	Deuxième Peau	Le Coup de pouce de Nicolas	Cinéma / MEURTRES EN DENTELLE (6) avec Jennifer Rubin, Peter Outerbridge				Une chance qu'on s'aime		Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	Deuxième Peau	Le sexe dans tous ses ébats
SERIES+	Brigade des mers		Aventure et Associés		Coroner Da Vinci		Le Protecteur		Brigade spéciale		Sans laisser de trace		En quête de preuves
Z	Au-delà du réel		La Revanche des Nerdz	Technofolie	Andromeda		The Dead Zone		Monstres mécaniques		Mutant X		Les Chroniques du paranormal
HISTORIA	Les deux font la loi		Série noire / Dieppe		Sexe et Pouvoir / Maîtresses (2/3)		JAG		Cinéma / LES TROIS JOURS DU CONDOR (3) avec Robert Redford, Faye Dunaway				Soldats / Chirurgiens...
ÉVASION	Tendances Vacances	Avventura, séjour en Italie	Évasion quotidienne	Bleu	Plaisirs des îles françaises	Mexico, VR	Blanches Montagnes	Sous zéro	Voyage pratique	Évasion quotidienne	Ciel ma géo!	Living Stones	Repères
CBJET	CBC News: Canada Now		Life and Times / Jacques Parizeau		72 Hours: True Crime	Marketplace	CBC News: Disclosure		The National		The National - 2nd Edition	ZeD (23h25)	Cinéma / ALFIE (4) (00h05)
CFCF	News		Access Hollywood	eTalk Daily	American Idol		According to Jim	Scrubs	Law & Order: SVU		CTV News	News	The Daily Show
WVNY	The Simpsons	ABC News	Will & Grace		8 Simple Rules	I'm with Her		Less than Perfect	Super Millionaire		Frasier	Nightline (23h35)	Pub
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Navy NCIS		The Guardian		Judging Amy		News	Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Whoopi	Happy Family	Frasier	Scrubs	Law & Order: SVU			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business Report	The Newshour		Nova / Spies that Fly		Innovation / SpyCatchers		Breast Cancer: Strength thru Courage		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Seinfeld	That '70s Show		Seinfeld	American Idol		24		Gilmore Girls		One Tree Hill		3rd Rock from the Sun
TSN	Off the Record	Sportscentre	Hockey / Sénateurs - Canadiens					Curling / 2004 Scott Tournament of Hearts					
SPNET	Sportsnetnews	The Business of Sport	You Gotta See this	NBA Basketball / Raptors - Nets					Sportsnetnews		Snapshots	Drop in	Sportsnetnews
ARTV	Pour l'amour du country		L'Héritage		Cinéma / FLAMENCO (4) Spectacle musical				La Fête de la musique	Orgueil et Préjugés (4/6)		Moi et l'autre	Ally McBeal
GLOBAL	Global News	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	Frasier	Happy Family	24		Judging Amy		Global News	Global Sports	The Mike Bullard Show

DÉTENTE

BRIDGE

JEAN-FRANÇOIS BOUCHER

NO 1757

UN PEU PLUS HAUT...

Il y a vraiment des jours où l'ordinateur, générateur de mains, semble avoir la grippe.

Nord-Sud vulnérables.
Ouest donneur.

NORD
♠ R97
♥ ARV64
♦ 54
♣ 863

SUD
♠ ADV108652
♥ 753
♦ --
♣ R4

Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♦	1 ♥	4 ♦ *	4 ♠
5 ♦	Passe	Passe	5 ♠

Tous passent.

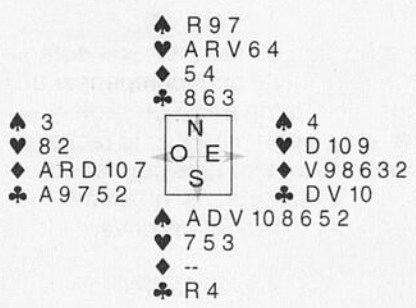
* Enchère barrage, mais très faible, très longue à carreau.

Ouest entame de l'As de carreau. Quel est votre plan de jeu ?

À la table, le déclarant coupe l'entame, retire les atouts adverses, et joue cœur vers l'As du mort. Il coupe maintenant le dernier carreau de Nord et rejoue cœur. Quand Ouest fournit, il tente l'impasse à la Dame. Est gagne et retourne la Dame de trèfle. Quand l'As se révèle être en Ouest, le contrat chute d'une levée.

Sud déclara alors « J'ai pris la bonne décision: Ils ne chutent que d'un pli à cinq carreaux alors que mon contrat était à 75%, soit le réussite d'une des deux impasses ».

Nord intervient alors pour lui dire que le contrat était sur la table :



À la levée numéro un, Sud au lieu de couper, défausse un cœur. Ainsi il pourra toujours établir deux cœurs du mort pour défausser ses trèfles, et ce sans donner la mais au joueur en Est, préservant ainsi son Roi de trèfle. Si les cœurs sont 4-1, il sera toujours temps de jouer du mort vers le Roi.

jfrs@videotron.ca

École de bridge Picatou

Nouveau groupe de débutants le lundi soir à compter du 23 février (8 sem.).
Information: Claire Du Breuil, 872-2694

TÉLÉROMANS

Mardi 24 FÉVRIER

14h00

CKTV — FRED-DY (R) **77163** FIN DE PARTIE avec Claude Despins, Maude Guérin et Guillaume Champoux. – Roxanne annonce qu'elle va rejoindre Ice Corbo à Las Vegas. Manon révèle à Dyane la vraie nature de ce dernier. Katou, qui en veut à Dieudonné d'avoir parlé à Thomas, le met dans une situation embarrassante par rapport à Chloé. Big Marc et Nicole se disent leurs quatre vérités. (1h)

16h30

CKTV — WATATATOW **37786** Stéphanie présente Ahmad à Marie. Celle-ci a de la difficulté à accepter certains de ses comportements. Karine veut que Michel l'accompagne de nouveau à l'atelier de sexo. Malheureusement, il n'a pas suffisamment d'argent car Marie lui a coupé les vivres.

19h00

CKTV — VIRGINIE **16705** Josée Boucher craque sous la pression dans l'affaire de la prostitution juvénile. Une bagarre éclate dans l'école. Une mauvaise surprise attend Maude.

20h00

CKTV — LE BLEU DU CIEL **55231** Avec Louise Marleau, Paul Savoie et Yves Desgagnés. – Tony raconte son histoire à Bello. Désirée tient à ce que Karmel lui fasse part de ses intentions concernant Dulcinée. Bertin se débat désespérément contre les démons qui le tenaillent. Kerman demande conseil à Chubby concernant Camille. Peu après, il retrouve cette dernière dans un piteux état. (1h)

CJPM -CFER — HISTOIRES DE FILLES **6163** CRISE D'IDENTITÉ avec Catherine Lachance, Nathalie Mallette et Michel Laperrière. – Judith annonce qu'elle passera la fin de semaine à Milan et demande à Dominique, plutôt qu'à Marie-Jo de s'occuper de la boutique et du café. Déçue, Marie-Jo se remet en question et croit que ses amis ne la trouve pas intelligente.

20h30

CJPM -CFER — KM/H **5298** LE PARRAIN avec Gildor Roy et Michel Barrette. – Denis file le parfait bonheur avec une jolie italienne. Sa joie est assombrie quand le père de celle-ci se mêle de leur relation. Germain est en lice pour devenir le parrain de sa nièce. La compétition est féroce!

MOT MYSTÈRE

BUREAU - Un mot de 10 lettres

N	A	R	C	E	R	U	T	C	E	L	I	V	R	E
U	R	E	T	C	I	D	E	O	R	Q	U	E	U	T
R	A	U	C	R	A	Y	O	N	E	M	P	L	O	I
E	Y	E	B	I	O	R	O	G	M	N	I	G	T	R
R	E	P	L	A	V	M	T	E	R	O	C	E	E	C
B	R	E	C	U	N	R	B	E	O	L	I	R	R	S
M	I	H	A	M	O	T	E	O	F	A	U	S	E	U
I	A	F	F	A	I	R	E	S	N	T	B	R	E	N
T	L	O	E	I	T	N	M	R	I	E	R	C	R	A
E	A	R	U	I	R	U	T	R	I	E	U	S	E	M
N	S	M	T	M	S	M	C	E	U	T	G	T	C	E
U	A	A	R	E	A	E	E	R	R	E	S	E	A	U
E	L	T	E	N	R	R	E	T	O	N	B	N	L	B
E	L	L	O	C	G	O	G	D	P	T	E	O	P	L
R	E	H	C	U	A	B	M	E	H	C	A	T	J	E

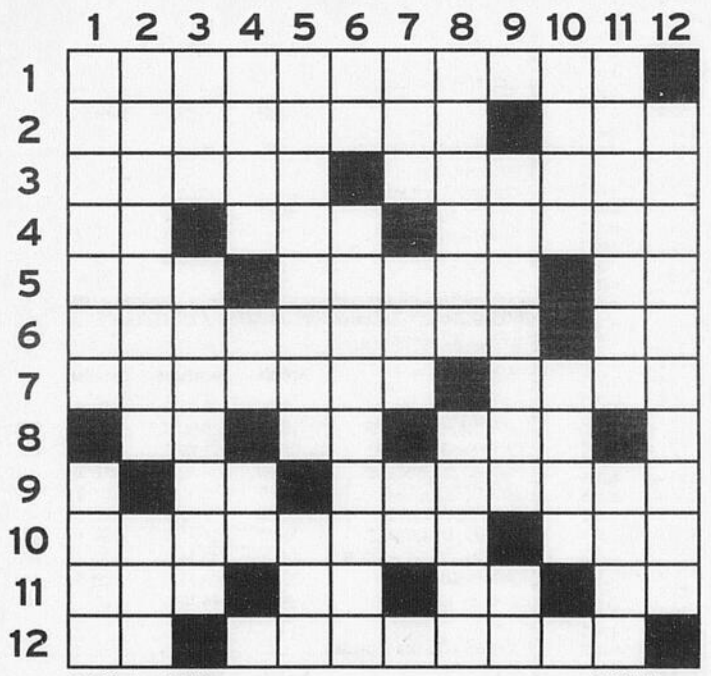
ABC	ERREUR	MOT	SALLE
ACHAT	FEUTRE	NOM	SERVICE
AFFAIRES	FIRME	NOTER	SIEGE
CAFE	FORMAT	NUMERO	STENO
CARTE	GRAS	PDG	TACHE
COLLE	INFORMER	PLACER	TALON
CONGE	INTERNET	RAYER	TENUE
CRAYON	JOB	RECU	TIMBRER
DICTER	LECTURE	REGLE	TIRET
ECRAN	LIVRE	RESEAU	TITRE
ECRITURE	MANUSCRIT	RETOUR	TRIEUSE
EMBAUCHER	MARGE	ROULEAU	TROMBONE
EMPLOI	MEUBLE	RUBAN	
ENCRE	MOIS	SALAIRE	

Solution du dernier problème : PATIENT

24 février 2004 — No 525

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1 Champignon comestible.
2 Rentable - Celui du tisserin est suspendu.
3 Étendue d'eau stagnante - Charge exercée par quelqu'un.
4 Symbole chimique - Trompée - Tourner en rond.
5 Abominé - Dessin fini - Dans la gamme.
6 Incultes - Mesure itinéraire.
7 Abonde - Adjectif exclamatif.
8 Marque la possession - De là - Pousse son cri, en parlant du hibou.
9 Pronom personnel - Contenant.
10 Traiter avec rudesse - Source d'énergie.
11 Peut être en peine - Pronom personnel - Largeur d'une étoffe entre ses deux lisières - Infinitif.
12 Adverbe - Opération policière.

VERTICALEMENT

1 Se laisser convaincre - Bruit sec.
2 Offensés vivement - On n'aime pas le voir triste.
3 Ville du Pérou - Qui a les jambes lestes.
4 Coule en Irlande - Lac français - Terminaison.
5 Inventeur français, il perfectionna la photographie - Elle siffle.
6 Indique la simultanéité - Chiens à poil long.
7 Sans engrais ni pesticides - On y retrouve souvent quelques photos - Sert à désigner.
8 Donné en cadeau - Crie avec les loups.
9 Peinture murale - Indique le moyen.
10 Joindre - Coule au Zaïre.
11 Pain mince et allongé - Sentier rectiligne percé dans une forêt.
12 Mécanisme qui fait passer une chaîne de bicyclette d'un pignon sur un autre.

24 février 2004 — MC803

Solution du nº 802

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	O	N	A	D	E	■	P	O	L	I	S
2	R	U	I	N	E	■	N	I	L	■	D	O
3	I	V	E	■	C	R	I	M	I	N	E	L
4	N	E	■	E	A	U	D	E	V	I	E	■
5	G	R	O	N	D	E	■	N	E	E	■	C
6	O	T	I	T	E	■	P	T	■	C	R	U
7	I	■	N	A	N	T	I	■	P	E	E	L
8	R	E	T	I	C	U	L	E	S	■	G	O
9	E	N	■	L	E	N	I	F	I	A	N	T
10	■	F	I	L	■	N	E	F	■	C	E	T
11	N	E	■	E	V	E	R	E	S	T	■	E
12	O	R	T	E	I	L	■	T	I	E	D	E

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 24 FÉVRIER

9h00

CKTV — MON MARTIEN FAVORI **86811** (5) (My Favorite Martian), É.-U. 1999. Comédie fantaisiste de Donald Petrie avec Jeff Daniels, Christopher Lloyd et Elizabeth Hurley. – Un Martien fantasque échoue sur la Terre où il vit diverses mésaventures. (2h)

CANAL D — AGNÈS DE DIEU **5163540** (4) (Agnes of God), Can. 1985. Drame psychologique de Norman Jewison avec Jane Fonda, Anne Bancroft et Meg Tilly. – Une psychiatre s'occupe du cas particulier d'une jeune religieuse accusée d'avoir tué son enfant nouveau-né. (2h)

CANAL VIE — UNE INCONNUE DANS LA MAISON **9336618** (2h)

13h00

CANAL D — PLEIN VOLUME **2316106** (4) (Pump up the Volume), É.-U. 1990. Comédie dramatique d'Allan Moyle avec Christian Slater, Samantha Mathis et Ellen Greene. – Un étudiant timide et solitaire se défoule en animant incognito une émission pirate de radio où il tient des propos provocateurs. (2h30)

CANAL VIE — UNE INCONNUE DANS LA MAISON **9330434** (5) É.-U. 1994. Drame psychologique de Chuck Bowman avec Joan Van Ark, Stephen Macht et Daniel Hugh Kelly. – Un thérapeute envoûte une quadragénaire au point que celle-ci abandonne sa famille pour rejoindre une secte. (2h)

14h00

TQS — LE CÉLIBATAIRE **371724** (6) (The Bachelor), É.-U. 1999. Comédie sentimentale de Gary Sinyor avec Chris O'Donnell, Renée Zellweger et Artie Lange. – Un jeune homme qui héritera d'une fortune s'il se marie d'ici le jour suivant fait face à un afflux de fiancées. (2h30)

19h00

CANAL VIE — MEURTRES EN DENTELLE **4460231** (6) (Drop Dead Gorgeous), É.-U. 1991. Thriller de P. Lynch avec Jennifer Rubin, Peter Outerbridge et Sally Kellerman. – Des morts suspectes s'accumulent dans l'entourage d'une jeune modèle qui connaît un grand succès. (2h)

20h00

TQS — ESPOIR RETROUVÉ **909989** (5) (Hope Floats), É.-U. 1998. Drame psychologique de Forest Whitaker avec Sandra Bullock, Mae Whitman et Gena Rowlands. – Une jeune femme trompée par son mari retourne avec sa petite fille dans son village natal du Texas où sa mère l'accueille. (2h)

23h00

CKTV — BASQUIAT **5914786** (5) É.-U. 1996. Drame biographique de Julian Schnabel avec Jeffrey Wright, David Bowie et Michael Wincott. – La carrière fulgurante du jeune peintre new-yorkais de race noire Jean-Michel Basquiat. (2h15)

00h00

CANAL D — LE SOLITAIRE **3761903** (3) (Thief), É.-U. 1981. Thriller de Michael Mann avec James Caan, Tuesday Weld et Robert Prosky. – Un cambrioleur expert de caractère indépendant accepte de travailler pour un receleur notoire. (2h30)

HOROSCOPE

Le Mardi 24 février 2004

Bélier : du 21 mars au 20 avril
Au travail, une certaine fatigue pourrait vous conduire à faire des erreurs de jugement. Ne modifiez pas vos plans déjà établis, car ils finiront par porter fruits. À la maison, il y aura des remises en question. Ne prenez aucune décision sur le coup de la colère ou de l'émotion qui aurait des conséquences regrettables. Tout rentrera dans l'ordre, ne désespérez pas ! Vous avez tout simplement besoin de repos.

Taureau : du 21 avril au 20 mai
Cette journée sera favorable à ceux qui possèdent une affaire personnelle, aux travailleurs indépendants et aux créateurs. Votre charme sera votre meilleur atout dans vos relations sociales. Si votre cœur est libre, n'essayez pas de participer à une intrigue indigne de vous. Ménagez votre santé et tâchez de contrôler vos abus de boissons et de nourriture.

Gémeaux : du 21 mai au 21 juin
Vous avez intérêt à créer une équipe ou à vous associer avec des personnes dynamiques afin de relancer vos activités professionnelles. Vous vivrez dans un climat sentimental qui vous réchauffera le cœur. La personne qui vous aime oubliera les malentendus passés. En fin de journée, ne prenez aucun risque dans vos déplacements.

Cancer : du 22 juin au 22 juillet
Les succès de vos projets impliquent que vous tourniez résolument le dos au passé pour regarder vers l'avenir et faire des plans à long terme. Vos inquiétudes doivent disparaître pour faire place au dynamisme et à la confiance en l'avenir. La personne qui vous aime sera impulsive et un peu déçue de votre manque d'intérêt à son égard. Soyez plus attentif à ses demandes. Faites un peu d'exercice.

Lion : du 23 juillet au 23 août
Vous serez incapable de vaincre votre impétuosité. Vous constaterez que l'être cher aura tendance à vivre sous la dépendance d'idées préconçues ou de craintes injustifiées. Au travail, vous n'aurez guère envie de réagir devant une certaine stagnation de vos affaires, votre esprit sera ailleurs. Prenez le temps de vous détendre afin d'éviter certains problèmes de santé.

Vierge : du 24 août au 22 septembre
Tendresse et joie de vivre seront vos meilleurs atouts pour semer le bonheur autour de vous. Votre vie sociale sera plus intense et votre compagnie sera très recherchée. Il y aura un échange de confidences qui vous surprendra et vous fera réfléchir sur le rôle que vous devez jouer. Sur le plan de l'amour, ne doutez pas de vos chances. Côté santé, faites un peu de marche pour activer votre circulation.

Balance : du 23 septembre au 23 octobre
Des circonstances peuvent apporter des changements à vos projets, pliez-vous aux contraintes en conservant votre optimisme. En amour, faites un effort afin d'être moins idéaliste et vous serez moins déçu à l'avenir. Au niveau de la santé, les astres indiquent que vous êtes dans une période de moindre résistance. Soyez très prudent afin de ne pas attraper un virus.

Scorpion : du 24 octobre au 22 novembre
Des liens pourront être renoués et des espoirs nouveaux pourraient naître de rencontres intéressantes. Au travail, vos activités se transforment, votre équipe de travail trouve de nouvelles bases et vous devenez plus efficace. Votre moral remonte et vous retrouverez votre bonne humeur. Vous aurez besoin de calme et de repos dans votre climat environnant.

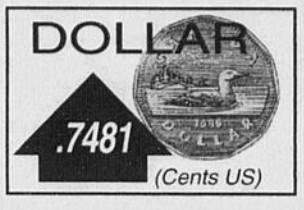
Sagittaire:
du 23 novembre au 21 décembre
Sur le plan affectif, vous saurez exprimer la profondeur de vos sentiments avec chaleur et spontanéité. N'exagérez en rien si vous voulez conserver votre crédibilité. Au travail, le succès viendra à force d'énergie, accrochez-vous à ce que vous avez choisi avec ténacité et obstination et vous obtiendrez le succès. Vous auriez intérêt à réviser votre budget et de surveiller toute dépense impulsive.

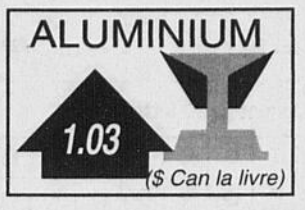
Capricorne :
du 22 décembre au 20 janvier
Apprenez à tirer meilleur avantage de chaque minute de votre temps au travail. Vos efforts seront appréciés par vos supérieurs. En amour, n'attaquez pas de front, servez-vous de votre charme pour obtenir ce que vous voulez. De petits affrontements n'affecteront pas une entente sérieuse. Vous aurez un bon tonus côté santé.

Verseau : du 21 janvier au 19 février
Les réactions violentes de la personne chère vous entraîneront dans une discussion vive. Si vous ne voulez pas vous trouver soudainement dans une situation déconcertante, faites un effort pour être diplomate et si possible, isolez-vous pour récupérer dans le calme. Votre santé est à ménager, car vous ressentirez la fatigue accumulée.

Poissons : du 20 février au 20 mars
Vous aurez tendance à être trop égoïste et à ne parler que de vous, de vos problèmes, de faire des confidences sans vraiment écouter ce que la personne qui vous aime vous dira. Au travail, acceptez de faire des concessions pour consolider des liens ou des associations dont vous avez besoin. N'abusez pas de la cigarette et du café.

LE RYTHME DES AFFAIRES





Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	479.90 $	-1.19 $	61477000
S&P/TSX 300	8609.62 $	-32.31 $	101213000
CDNX	1865.00 $	-48.99 $	61836000
DOW JONES	10609.62 $	-9.41 $	229113000
NASDAQ/USA	2007.52 $	-30.41 $	0
NASDAQ/Canada	459.85 $	-9.50 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	10.75 $	10.52 $	10.74 $	0.18 $
Air Canada	AC	1.55 $	1.52 $	1.53 $	0.00 $
Alcan Incorporated	AL	64.08 $	62.65 $	63.38 $	0.49 $
Aliant Inc.	AIT	32.82 $	32.26 $	32.74 $	0.53 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	25.15 $	24.91 $	24.95 $	-0.03 $
Alterna	ATF	0.08 $	0.00 $	0.08 $	0.00 $
Amisk	AS.A	1.10 $	1.00 $	1.10 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	15.10 $	15.00 $	15.07 $	0.07 $
Bank of Montreal	BMO	55.97 $	55.25 $	55.25 $	-0.55 $
Bank of Nova Scotia	BNS	67.90 $	67.30 $	67.43 $	-0.49 $
Barrick Gold Corp	ABX	26.97 $	26.59 $	26.77 $	-0.02 $
BCE Emergis Inc.	IFM	6.25 $	6.16 $	6.21 $	0.01 $
BCE Inc.	BCE	28.65 $	28.36 $	28.63 $	0.01 $
Bell Canada Int'l	BI	4.45 $	4.35 $	4.37 $	0.02 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	24.53 $	24.01 $	24.15 $	-0.07 $
Bombardier CL A	BBD.A	6.86 $	6.69 $	6.69 $	-0.21 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	6.88 $	6.65 $	6.66 $	-0.19 $
CAE Inc	CAE	6.49 $	6.23 $	6.23 $	-0.12 $
Cambior	CBJ	4.04 $	3.70 $	3.73 $	-0.27 $
Campbell Res.	CCH	0.90 $	0.88 $	0.89 $	-0.02 $
Canadian Natural Res.	CNQ	66.50 $	66.00 $	66.30 $	0.10 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	51.25 $	49.75 $	50.81 $	1.01 $
Canadian Pacific Railway	CP	32.70 $	32.15 $	32.39 $	-0.01 $
Canadian Tire	CTR.A	42.99 $	42.51 $	42.75 $	0.05 $
Canadian Western Bank	CWB	41.95 $	41.20 $	41.91 $	0.68 $
Canam Manac Group	CAM.A	5.10 $	4.75 $	4.80 $	-0.18 $
Canfor	CFP	12.99 $	12.90 $	12.95 $	0.02 $
Cascades Inc.	CAS	12.25 $	12.10 $	12.18 $	0.14 $
CGI Group Inc.	GIB.A	8.85 $	8.65 $	8.65 $	-0.06 $
CIBC	CM	66.10 $	65.50 $	65.65 $	-0.25 $
CN Railway Company	CNR	54.08 $	53.02 $	53.41 $	-0.09 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	20.50 $	19.85 $	19.85 $	-0.41 $
Cossette Com. Group	KOS	16.45 $	15.80 $	15.90 $	-0.19 $
CP Ships	TEU	24.76 $	24.05 $	24.44 $	0.43 $
Dofasco Inc.	DFS	33.90 $	33.60 $	33.75 $	0.20 $
Domtar	DTC	15.65 $	15.41 $	15.53 $	0.09 $
Eiger tech.	AXA	1.02 $	0.95 $	0.99 $	-0.01 $
Emera	EMA	18.73 $	18.58 $	18.67 $	0.04 $
Enerplus	ERF.UN	38.81 $	38.25 $	38.49 $	-0.18 $
Falconbridge Ltd	FL	34.99 $	33.56 $	34.34 $	-0.26 $
Four Seasons Hotels	FSH	73.11 $	72.50 $	72.97 $	-0.03 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	22.30 $	22.00 $	22.00 $	-0.30 $
GEAC Computer Corp	GAC	7.96 $	7.78 $	7.78 $	-0.04 $
Great-West Lifeco	GWO	51.50 $	50.80 $	51.20 $	0.20 $
Hudson's Bay	HBC	13.89 $	13.64 $	13.75 $	0.12 $
Imperial Oil	IMO	60.38 $	59.58 $	60.38 $	0.32 $
Inco Limited	N	48.70 $	47.65 $	47.74 $	-1.16 $
Industrial Alliance	IAG	45.74 $	45.17 $	45.17 $	-0.58 $
Investors Group	IGI	33.90 $	33.15 $	33.20 $	-0.60 $
Jean Coutu Group	PJC.A	15.60 $	15.46 $	15.47 $	-0.02 $
Laurentian Bank	LB	27.27 $	27.05 $	27.05 $	-0.15 $
Loblaws Cos.	L	64.75 $	64.20 $	64.40 $	-0.04 $
Maax Inc.	MXA	22.15 $	21.75 $	22.15 $	0.10 $
Magna International	MG.A	106.79 $	105.25 $	105.25 $	-1.44 $
Manitoba Telcom	MBT	51.65 $	51.35 $	51.40 $	-0.10 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.66 $	11.40 $	11.55 $	-0.15 $
Metro Inc.	MRU.A	20.84 $	20.56 $	20.60 $	0.05 $
Molson Inc.	MOL.A	31.10 $	30.61 $	30.65 $	-0.40 $
National Bank	NA	44.84 $	44.07 $	44.18 $	-0.57 $
Noranda Inc	NRD	20.89 $	20.31 $	20.60 $	-0.27 $
Nortel Networks	NT	10.55 $	10.04 $	10.14 $	-0.10 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	36.26 $	35.20 $	35.69 $	-0.29 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.29 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	2.85 $	2.75 $	2.75 $	-0.05 $
Petro-Canada	PCA	56.75 $	56.11 $	56.59 $	0.08 $
Placer Dome	PDG	22.20 $	21.71 $	21.84 $	-0.01 $
Potash Corp	POT	107.55 $	106.25 $	107.27 $	-0.28 $
Power Corp.	POW	52.08 $	51.71 $	51.95 $	0.25 $
Power Financial	PWF	53.95 $	53.50 $	53.57 $	0.01 $
Precision Drilling Corp.	PD	62.52 $	61.80 $	62.14 $	-0.26 $
Pro AMS	PAM.UN	20.40 $	20.31 $	20.35 $	0.01 $
Quebecor Inc.	QBR.B	26.70 $	26.26 $	26.45 $	0.19 $
Quebecor World	IQW	26.20 $	25.90 $	25.95 $	-0.33 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	25.15 $	24.75 $	24.80 $	-0.20 $
Royal Bank	RY	64.30 $	63.68 $	64.25 $	0.35 $
Saputo Inc.	SAP	29.89 $	28.90 $	29.60 $	0.00 $
Sears Canada	SCC	17.50 $	17.28 $	17.42 $	0.15 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	8.39 $	8.20 $	8.36 $	-0.09 $
Shaw Communications	SJR.B	21.75 $	21.54 $	21.75 $	0.19 $
Shell Canada	SHC	61.25 $	60.92 $	61.01 $	-0.06 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	10.80 $	10.55 $	10.68 $	0.03 $
Slocan Forest Prod.	SFF	16.90 $	16.72 $	16.80 $	-0.05 $
SNC-Lavalin	SNC	48.51 $	48.31 $	48.50 $	0.16 $
Sobeys Inc.	SBY	34.13 $	33.80 $	33.94 $	-0.16 $
Stelco Inc.	STE.A	0.89 $	0.79 $	0.80 $	-0.06 $
Sun Life financial	SLF	35.82 $	35.31 $	35.66 $	-0.09 $
Suncor Energy Inc.	SU	33.58 $	33.17 $	33.40 $	-0.18 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	27.34 $	26.77 $	27.03 $	-0.26 $
Talisman Energy Inc.	TLM	74.00 $	73.19 $	73.50 $	-0.50 $
TD Bank	TD	44.30 $	43.98 $	44.13 $	0.02 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	24.79 $	24.16 $	24.70 $	-0.25 $
Telus Corporation	T	25.80 $	25.67 $	25.75 $	0.15 $
Tembec	TBC	10.00 $	9.58 $	9.85 $	0.26 $
Torstar Corp.	TS.B	30.25 $	0.00 $	30.10 $	0.10 $
Transalta Corporation	TA	17.86 $	17.73 $	17.79 $	0.06 $
Transat AT	TRZ	15.40 $	15.30 $	15.30 $	-0.05 $
Transcanada Pipe	TRP	26.86 $	26.52 $	26.80 $	0.20 $
Transcanada Power	TPL.UN	0.00 $	37.61 $	37.65 $	0.05 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	25.33 $	24.35 $	25.30 $	0.76 $
Trisec Canada Inc.	TZC	18.75 $	18.56 $	18.75 $	0.00 $
Unifort	UNF.A	1.18 $	0.95 $	0.95 $	-0.10 $
Van Houtte Inc.	VH	13.80 $	13.75 $	13.75 $	-0.05 $
Wescast Industries	WCS.A	0.00 $	38.00 $	38.00 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	97.24 $	95.80 $	96.20 $	-0.55 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	10.14 $	-0.10 $	19397183
SYSTECH RETAIL	SYS	0.06 $	0.00 $	16328546
Northern Fncl Corp	NFC	0.10 $	0.00 $	10848136
CONSTELLATION	CCU	0.14 $	0.00 $	5066000
WHEATON RIVER	WRM	3.56 $	-0.19 $	4851409
CANADIAN SUPERIOR	SNG	4.00 $	0.80 $	4063941
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	6.66 $	-0.19 $	3762289
ENVOY	ECG.WT	0.17 $	-0.09 $	3445050
ENVOY COMM GROUP	ECG	1.10 $	-0.15 $	2937275
T V I PACIFIC INC	TVI	0.31 $	-0.02 $	2616815

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PAN-OCEAN ENERGY	POC.A	16.98 $	2.98 $	300
ALLBANC SPLIT CORP	ABK.A	75.00 $	2.70 $	400
FIRST CHICAGO	FCH.B	16.00 $	2.40 $	133
FORDING INC	FDG.UN	52.00 $	2.32 $	215634
AINSWORTH LUMBER	ANS	27.85 $	2.05 $	102772
MIST INC	MIS	3.05 $	1.31 $	110282

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
DOMTAR INC	DTC.PR.A	30.00 $	-4.00 $	900
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	205.00 $	-3.65 $	18075
RESEARCH IN MOTION	RIM	116.90 $	-3.58 $	175980
GENERAL MOTORS	GM	63.56 $	-1.90 $	2471
ALLSTREAM INC	ALR.B	68.05 $	-1.87 $	854
OPEN TEXT	OTC	37.25 $	-1.63 $	230906

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	4.15 $	0.14 $	66232700
NORTEL NETWORKS	NT	7.60 $	-0.04 $	48183100
AT&T WIRELESS	AWE	13.58 $	-0.13 $	41374200
CALPINE CORP	CPN	5.73 $	-0.22 $	25112800
MOTOROLA INC	MOT	17.08 $	-0.59 $	20992400
GENERAL ELECTRIC	GE	33.42 $	0.72 $	20830800
WAL-MART STORES	WMT	60.05 $	0.62 $	20400200
SOLECTRON CORP	SLR	6.00 $	-0.37 $	14976300
TXU CORP	TXU	27.87 $	3.04 $	14568900
ADVANCED MICRO	AMD	13.99 $	-0.66 $	14380000

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	94400.00 $	825.00 $	290
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	3150.01 $	37.01 $	19520
FORTUNE BRANDS CO	FO.PR.A	433.00 $	5.00 $	100
WHITE MOUNTAINS	WTM	476.86 $	4.86 $	2500
PNC FNCL SVCS PF C	PNC.PR.C	96.75 $	3.50 $	400
TXU CORP	TXU	27.87 $	3.04 $	14568900

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ALBERTO-CULVER CO	ACV	41.28 $	-20.89 $	400400
WASHINGTON POST CO	WPO	889.50 $	-20.18 $	11700
DUPONT E I NEMOURS	DD.PR.B	90.60 $	-3.40 $	800
WINNEBAGO	WGO	65.00 $	-3.13 $	469700
PLANTRONICS INC	PLT	38.30 $	-2.90 $	1105700
UNITED	UTX	93.80 $	-2.82 $	5795300

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTEL CORP	INTC	29.00 $	-1.00 $	92196028
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	5.00 $	0.02 $	71348861
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	22.75 $	-0.44 $	60092884
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	5.24 $	-0.16 $	54602557
MICROSOFT CORP	MSFT	26.61 $	0.04 $	50270862
SIRIUS SATELLITE	SIRI	2.79 $	-0.09 $	46738313
APPLIED MATERIALS	AMAT	21.21 $	-0.54 $	42429955
ORACLE CORPORATION	ORCL	13.34 $	-0.37 $	30735639
QUALCOMM INC	QCOM	62.43 $	3.03 $	27823695
JUNIPER NETWORKS	JNPR	24.73 $	-0.80 $	20146677

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CAPITAL SOUTHWEST	CSWC	74.85 $	3.16 $	700
QUALCOMM INC	QCOM	62.43 $	3.03 $	27823695
BLUE COAT SYSTEMS	BCSI	41.20 $	2.93 $	675082
PHARMION	PHRM	23.17 $	2.17 $	523247
HENRY SCHEIN INC	HSIC	70.53 $	2.00 $	509956
NPTEST HOLDING	NPTT	14.29 $	1.94 $	4921441

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NATIONAL	NATI	33.25 $	-17.05 $	578227
COMMERCIAL CAPITAL	CCBI	20.20 $	-6.69 $	268373
ORTHOFIX INTERNAT	OFIX	47.14 $	-3.45 $	74248
QUALITY SYSTEMS	QSII	45.92 $	-3.38 $	71773
NTL INC	NTLI	66.00 $	-3.07 $	595528
DITECH	DITC	16.49 $	-2.86 $	1913893

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

LE CAPITAL SANTÉ ET LA GESTION DE VOTRE ENTREPRISE

Éric Bégin, C.A.
Directeur - St-Félicien

Comme on le sait, la vie nous réserve toutes sortes de surprises et certaines sont beaucoup moins agréables que d'autres.

Dans le contexte d'un particulier et sa société, la maladie soudaine du dirigeant-propriétaire peut être néfaste pour la survie de celle-ci. Malgré la maladie, le propriétaire doit quand même continuer à s'acquitter de ses obligations financières telles qu'un emprunt hypothécaire, un prêt automobile, les frais de scolarité des enfants, etc.

Dans le même ordre d'idées, avec la rapidité de notre service de soins de santé tel qu'on le connaît actuellement, de plus en plus de gens prennent la décision de se faire traiter en clinique privée et ce, quelques fois à l'extérieur du pays avec la marginalité des frais que cela occasionne. Dans cette perspective, un apport de fonds permettrait de mettre un «pansement sur la plaie».

Pour en minimiser les conséquences, l'assurance maladie grave peut s'avérer une solution intéressante prévoyant le versement d'un montant forfaitaire advenant le cas où l'assuré est atteint d'une maladie grave, telle que :

* Crise cardiaque
* ACV
* Cancer
* Pontage des artères coronaires
* Insuffisance rénale
* Greffe d'organe majeur
* Etc.

Le mécanisme permet à la Société de recevoir une somme forfaitaire permettant d'assurer sa survie pour compenser une perte de revenus due à l'absence, temporaire ou prolongée, du dirigeant ou d'un employé clé ou pour financer le rachat de parts. Cet apport de fonds peut aussi être utile pour absorber les frais quant à l'embauche de ressources qualifiées, les frais de formation de nouveau personnel étant devenus très onéreux de nos jours.

Également, si la personne réussit à éviter la maladie, il lui est alors possible de recouvrer la prestation santé totale lors de la terminaison du contrat. Celle-ci se compose des primes payées par l'actionnaire et de celles de sa Société.

Par ailleurs, si la personne décède sans jamais avoir bénéficié de cette protection, la succession se verrait de façon systématique rembourser toutes les primes versées, celles-ci pouvant être bonifiées dans certaines circonstances d'un taux d'intérêt fixé lors de la signature du contrat et ce, libre d'impôt.

Ainsi donc, l'assurance maladie grave a pour objectif d'assurer la continuité de la Société dans le cas d'une maladie ou invalidité touchant le dirigeant et de fournir des avantages fiscaux intéressants pour l'actionnaire et/ou sa succession.

Ceci n'est qu'un bref aperçu du fonctionnement d'un tel régime. Nos conseillers d'affaires seront en mesure d'analyser avec vous la pertinence ou non de souscrire à un tel produit.

Éric Bégin, C.A.
Directeur - St-Félicien
Samson Bélair/Deloitte & Touche, s.e.n.c.r.l.

Notre mission :
Aider nos clients et nos gens à exceller

Deloitte.
www.deloitte.ca
(418) 549-6650
Samson Bélair/Deloitte & Touche
Certification et services-conseils, fiscalité, services-conseils financiers et consultation
ALMA • SAGUENAY • DOLBEAU-MISTASSINI • NORMANDIN • ROBERVAL • ST-FÉLICIEN
00575968

PETITES ANNONCES le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –
1 jour..... 8,70 $
2 jours..... 10,45 $
3 jours..... 12,20 $
4 jours..... 13,95 $
5 jours..... 15,70 $
6 jours..... 17,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,95 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,30 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,75 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES **8 h 30 à 16 h 30** DU LUNDI AU VENDREDI

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE immeubles commerciaux, très bien situés, loués à 100%, baux longue durée. Cause: retraite. Candidat sérieux avec capital. Tél.:545-2355 (message), 820-2605.

SERAIT acheteur d'immeubles commerciaux rentables. Tél.:418-276-7105 J-A. Fortin.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI OU JONQUIERE recherche immeubles 6 ou 8 logements, bien situés et rénovés, directement du propriétaire. Tél.:545-6636.

104 Commerces à vendre

ETABLISSEMENT pour personnes agées. Capacité de 9 personnes, entièrement loué. Clientèle autonome. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél.:540-6879.

RECHERCHE à acquérir commerce ou franchise dans ville de Saguenay. Envoyez-nous description par e-mail: nlgc@hotmail.com Une réponse est assurée.

RECHERCHE restaurant, environ 50 à 70 places, vente ou location. Tél.:699-5011, Jacques.

RESIDENCE pour personnes âgées, secteur La Baie, 10 chambres, excellente rentabilité, 250,000$ négociable. Pagette:690-8741.

SALON coiffure **à louer ou vendre** avec clientèle établie. Pour prix de chaise ou presque. **Prix et conditions + que bonnes** ou recherche coiffeur(euse) avec clientèle également. Tél.:815-2642, 690-8611, 812-8124.

TAXI à vendre. Secteur Métabetchouan. 2 permis. Bons revenus. Prix à discuter. Tél.:349-8333 (laissez message).

109 Locaux à louer

20X70, 2000 rue Price, 950$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:547-2035.

CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, local commercial à louer, 1,200 pi.ca. rez-de-chaussée, très propre, fraichement repeint, bien éclairé, idéal bureaux, services professionnels ou autres. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI espace commercial à partager avec professionnels, rue Jacques-Cartier, vaste stationnement, salle de conférence, possibilité de partage des services de réception, photocopie et fax. Tél.:543-0230.

CHICOUTIMI local commercial, 2287 boul. Talbot, 5,540 pieds.carrés, peut être divisé. Tél:678-2960.

JONQUIERE, CHICOUTIMI mini-centre bien situé, idéal pour bureau, esthétique, couture. Tél.:545-2355, 820-2605.

LA-BAIE 25X75', porte 14X14', bureau en annexe. Tél:544-5822, 272-2993 soir et fin de semaine.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

Jeune professionnel RECHERCHE colocataire pour partager beau, Chicoutimi-Nord. Soir:540-4344.

204 Chalet à louer

EN MAURICIE (St-Tite) semaine, fin de semaine. 5 minutes des services publics. Tél.:(418)365-3500.

FALARDEAU Lac Grenon, semaine ou mois, 1,000$/semaine. Tél.:673-7918.

ST-GEDEON rang des Iles, à proximité du golf et d'un quai, accès au lac. Tél.:662-5815.

ST-HONORE 170, rue Léon, lac Docteur, petit chalet, meublé, 4.1/2, idéal pour 2 personnes. Tél:673-7204.

VALINOUET logement 4 à 6 personnes, rustique, avec foyer au bois et commodités, non-fumeur. Tél.:545-8014.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près Cégep, Université, école métallurgie, câblée, tout compris, très propre. Tél.:693-3391, 818-7177.

3 MINUTES Place du Royaume, rénovées, propres, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement, faut voir! Tél.:696-6552, 540-0215.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 210$/mois. Tél.:690-2137.

CHICOUTIMI près cégep université, grande, propre, paisible, plusieurs services. Non-fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI studios, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:590-1212.

JONQUIERE 2 minutes cégep, libre immédiatement, câble fourni, très propre, 235$/mois. Tél.:547-7772.

JONQUIERE près Cégep, salon, cuisinette, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:542-6402.

KENOGAMI chambre à louer, tout inclus, libre 1er mars. Tél.:547-7561.

207 Condominiums à louer

CHARLEVOIX arrière Casino, jour, semaine, mois. Disponible pour relâche. Tél.:696-2933, 696-7849.

CHICOUTIMI 4.1/2, entièrement équipé, meublé, câble, téléphone, literie, etc. Tél.:543-5704.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

208 Logements à louer

1.1/2, 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commericaux, possibilité chauffés, éclairé, meublés, libres immédiatement.
690-6308

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
RESERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET CHICOUTIMI-NORD ou **CHICOUTIMI,** LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés,** porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide, endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT, juillet. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI (Angoulème), près cegep, juillet, 4.1/2 libre. Tél.:543-9520.

4.1/2 chauffé, éclairé, 1er étage, centre-ville Chicoutimi, 450$/mois. Tél.:696-4818.

4.1/2 CHICOUTIMI-NORD face école Charles-Gravel, balcon, remise intérieure, déneigé, eau chaude, possibilité semi-meublé, 1er mars. Tél.:543-5330.

4.1/2 très grand, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:693-4740.

4.1/2, 5.1/2 Place des Ecorceurs, eau chaude fournie, repeint à neuf. Pour visiter: Roland Gilbert, 549-7923, pagette: 696-8355.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

A QUI LA CHANCE? JONQUIERE 3.1/2, quartier des Peintres, meublé, moderne, porte patio, idéal pour personne seule. Libre immédiatement. Pagette:541-2016.

ALMA 4.1/2, couvre-planchers refaits, près Maxi, Carrefour, libre. Tél.:669-1310, 662-8782.

ARVIDA 4.1/2, grand, demi-sous-sol dans duplex, 430$/mois. Cell.:820-7236, tél.:344-1983.

ARVIDA dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, entrée controlée, près des services, pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628 pagette.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION LES JARDINS DE L'HABITATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, entièrement remis à neuf. Promotion spéciale. Tél.:812-2727, 812-4747.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2 (chauffés, éclairés), 4.1/2. Beaux logements à partir de 255$/mois et plus. Près centres d'achats, cégep, université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 1.1/2, petit ou grand, 256 Bégin, très propres. 275$, 295$. Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI
2032 Roussel, 4.1/2, demi-sous-sol, non meublé, libre. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 3.1/2 (premier plancher), 5.1/2 (deuxième plancher), semi-meublés ou non, libres. Tél:693-6078.

CHICOUTIMI 3.1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, près université, libre immédiatement. Tél.:812-1226, 698-0645.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 262, St-Sacrement. Tél.:698-8790, 591-2322.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, câble, 300$/mois. Tél.:543-2892.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, près Université, 320$/mois non chauffé. (Rivière-du-Moulin) 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er mars. 330$/mois. Tél:541-6524.

CHICOUTIMI 4.1/2 style condo, non chauffé, non éclairé. Libre 1er mars. Tél.:690-0516, 540-7255.

CHICOUTIMI 4.1/2, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:550-1330.

CHICOUTIMI 4.1/2, 393 Jobin, rez-de-chaussée, porte patio, vue sur saguenay, 425$, libre 1er mars , Tél:693-1110, 591-3508, 693-1364.

CHICOUTIMI 4.1/2, 432 Garneau, rez-de-chaussée, rénové, 375$/mois, libre. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2, insonorisation supérieure, 490$ à 540$/mois, non chauffés, non éclairés. RIVIÈRE-DU-MOULIN 4.1/2, semi-meublés ou non, 440$ à 485$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4.1/2, près services, chauffé, éclairé. libre mars. Tél.:549-2769, 820-1836.

CHICOUTIMI 4.1/2, près Université, Cégep, Hôpital, semi-meublé. Tél.:543-2887, 545-2355, pagette:820-0871.

CHICOUTIMI 4.1/2, rez-de-chaussée, chauffé, peinturé, non-fumeur(euse), 420$/mois. Tél.:545-0318, 550-4392.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Nio, libre immédiatement. 380$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:698-0680.

CHICOUTIMI 5.1/2, chemin de la Réserve, rénové, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Libre immédiatement. Mars moitié prix. Tél:693-9287.

CHICOUTIMI coquin petit loft 2.1/2, près centre d'achats, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, idéal personne seule, quartier tranquille, non-fumeur(euse), 475$/mois, libre 1er mars. Tél.:543-8278.

CHICOUTIMI deux 3.1/2, 56 Jauffret (juin), 851 Mc Laren (juillet). Aussi 4.1/2, 75 des Oblats. 4.1/2, 1115 Joseph-Dandurand. Libres juillet. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, chauffé, éclairé, près université, cégep. Tél:693-0398, paget:693-5579, (450)661-1568

CHICOUTIMI grand 4.1/2, rénové à neuf, prêt à aménager, sous-sol hors-terre, 420$/mois, eau chaude fournie. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, haut maison, près cégep, université, repeint, couvre-planchers neufs, libre immédiatement. Tél.:543-2049, 545-4079.

CHICOUTIMI rue Joseph-Dandurand, secteur Place du Royaume, 4.1/2, très propres, beaucoup de commodités, libres immédiatement. Tél.:543-0987, 545-7033.

CHICOUTIMI-NORD 1447 Roussel, 3.1/2, sous-sol, résidence somptueuse, fenêtres 4' de haut (côté saguenay), rénové, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, 390$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-3327.

CHICOUTIMI-NORD 170 des Épervières 4.1/2, libre 1er mars. 420$ non chauffé, non éclairé. Tél.:545-1180.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 1850 boul. Tadoussac, très propre, tranquille, stores vénitiens, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Libre. Tél.:543-6960.

CHICOUTIMIarrière Place du Royaume 4.1/2, moderne, hors sol, non chauffé, non éclairé, 420$/mois. 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2 chauffés, éclairés, meublés, 425$/mois, 345$/mois, 280$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** deux 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 325$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

JONQUIERE 3.1/2 près autoroute et cégep. Tél.:542-2275, (418)274-2646.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3.1/2, 5.1/2, près Cégep, rénovés, semi-meublés, très propres. Tél.:695-4156, 690-8625.

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, toiles et luminaires, déneigé, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-8887.

JONQUIERE 4.1/2 moderne, 580$ chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. Tél:695-0545.

JONQUIERE 4.1/2, grand, fini moderne, libre immédiatement, près cégep, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-8844, 541-2015.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, très propre, disponibles immédiatement, mai, juin, juillet, spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffé, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, moderne, haut de maison, escalier intérieur, porte patio, balcon, idéal pour couple ou personne seule, endroit tranquille, 2242 St-Maurice, libre 1er avril ou avant, 410$/mois. Tél:547-6469.

JONQUIERE 4.1/2, rez-de-chaussée, rue Sainte-Cécile, 460$/mois. 5.1/2 avec sous-sol, rue Saint-Jacques, 595$/mois. Tous neufs, non chauffés, non éclairés. Paroisse Saint-Laurent. Tél.:695-3353, 547-0999.

JONQUIERE 4.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre mars. Tél:547-7385 laisser message.

JONQUIERE coin Notre-Dame et St-Hubert, lofs neufs très luxueux de 800 à 900 pi.ca., plancher flottant, céramique, plafond à 10', etc. Possibilité de garage et rangement. Idéal personne retraitée, 575$ à 595$/mois, non chauffés, non éclairés, libres mars et avril. Tél.:557-0299.

JONQUIERE grand 4.1/2 neuf à sous-louer, 2 minutes centre-ville, libre immédiatement, 525$/mois. Tél.:820-6854.

JONQUIERE grand 5.1/2, de qualité (Petite France), rue de l'Alsace, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, 570$/mois, libre mars. Tél.:547-0078, 812-1850.

JONQUIERE rue Jodoin, 4.1/2, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Pagette:541-4666.

JONQUIERE toutes grandeurs disponibles, libre mars, chauffés, éclairés, rénovés. Tél.:548-0135, 662-6361.

KENOGAMI 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, déneigé, 325$/mois, 350$/mois, libre. Tél.:548-6745.

KENOGAMI grand 4.1/2, moderne, chauffé, libre 1er mars, 525$/mois. Tél.:820-3052.

LA BAIE 3.1/2 chemin St-Louis, libre, 285$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-1419.

LA BAIE 4.1/2, 3.1/2, rénovés au complet ou partiellement, plancher bois franc, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:696-0288.

LA BAIE 5.1/2, 560$/mois, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise. Tél.:690-2799.

LA-BAIE grand avec 5 chambres, secteur Port-Alfred, 550$/mois. Aussi 5.1/2, rénové à neuf, 525$/mois. Tél:544-0268.

LATERRIERE (village) grand 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, libre, 325$. Tél.:678-9161, 678-9063.

LATERRIERE 4.1/2, 440$/mois,chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

SAINT-FELICIEN 5.1/2, grand, terrain, déneigé, tondu, remise extérieure, fenestration neuve. Tél.:679-0518.

SAINT-PRIME 4.1/2, rue Principale, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre maintenant. Tél.: 251-3026 (Monique), 275-7375 (soirée).

ST-HONORE 4.1/2, 402 de l'Aéroport, 390$/mois, libre immédiatement. Tél;542-4551 poste 341, 690-0732.

209 Maisons à vendre

A QUI la chance: Alma bungalow, 120 boul. St-Luc avec garage. Tél:662-9141.

ALMA 1045 Bourassa Ouest, près des écoles, 28x41', brique, abri d'autos, rénovée, sous-sol aménagé. Libre rapidement. Tél.:662-7155.

ALMA 1180 chemin St-Michel, 3 chambres, plancher bois franc, plafond cèdre, entièrement rénovée, terrain 38,000 pieds.carrés. Tél:669-0855.

ARVIDA secteur très recherché, arbres matures, près des services. Très grand bungalow brique, construction qualité supérieure. Planchers bois en lattes et céramique. 5 chambres, 2 salles de bains, cuisine rénovée, toiture et fenêtres neuves, foyer. Sous-sol partiellemment aménagé. Faut voir! 129,900$. Visiste libre les dimanches de 14 h à 16 h. Agents s'abstenir. Tél.:548-7255.

CHICOUTIMI 389, du Lavandou, jumelé sur 3 étages, bois franc, céramique, 5 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, patio, remise, décorée avec goût. Tél.:(418)524-2737.

CHICOUTIMI condominium Faubourg du Ricochet, 3 paliers, plancher bois franc et céramique, 3 chambres, foyer, 2 stationnements, 2 salles de bain, 140,000$, taxes incluses. Tél.:543-3357 (heures d'affaires).

CHICOUTIMI Quartier de la Pulperie, maison haut de gamme, en bordure de la rivière Chicoutimi, deux salles de bain complètes, une salle d'eau, 4 chambres, deux salons, beaucoup de rangement, chauffage central à l'huile avec air climatisé, piscine hors-terre avec chauffe-eau, terrain paysager et entrée d'auto double en pavé imbriqué. À voir! 250,000$ Tél:418-818-3713 (cellulaire)

CHICOUTIMI Quartier des Oiseaux, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, foyer, plancher bois franc, libre rapidement. Tél.:690-1015, 820-6896.

CHICOUTIMI, à revenus, secteur Côte Réserve, plusieurs rénovations, idéal propriétaire occupant, 78,500$. Tél:696-4876.

CHICOUTIMI-NORD belle maison rénovée, 4 chambres, piscine hors terre, remise 12'x16', chambre froide. Tél.:540-2076 Carole, agent immobilier La Capitale.

CHICOUTIMI-NORD jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, grande remise, quartier tranquille. Tél:696-5911, 540-3655.

JONQUIERE 1851 Murillo (au bout de la rue Marc-Aurèle), quartier des Peintres, construction neuve. Tél.:693-5183, 812-4136 (laisser message).

JONQUIERE 3360 des Giroflées, unifamiiale, construction 1999, très éclairé, 3 chambres, hall d'entrée, 2 salles de bains complètes, sous-sol fini, grand garage. Rue sans issue, dans un très beau quartier. 159,000$ Tél.:695-5948.

JONQUIERE 4074 St-Alexandre, 2 logements 6.1/2, revenu annuel 12,000$, prix: 79,500$. Tél.:548-1649.

JONQUIERE près services, écoles, sans voisins arrière, spécial 163,000$. Tél.:542-9691.

JONQUIERE quartier Petite France, bungalow 1,000 pieds.carrés, 4 chambres, 2 salles de bain, presque entièrement rénové, sous-sol aménagé, remise, piscine, terrain 6,615 pieds.carrés. Tél:547-7263.

JONQUIERE rue Montfort, 4 logements, rez-de-chausée libre à l'acheteur, 129,500$. Tél.:548-1649.

JONQUIERE semi-détaché 8.1/2 pièces, zoné commercial, 48,000$ Tél.:695-0545.

LA BAIE à voir! secteur recherché, tout brique, abri d'auto, foyer, remise, piscine, planchers bois et céramique, salle à manger, 2 salles de bain et cuisinette rénovées, 3 chambres, sans voisins arrière, près Polyvalente. Tél:544-5284.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, grand terrain paysagé, remise, garage, 164,500$. Tél.:695-2344.

LATERRIERE bord rivière Chicoutimi, haut-de-gamme, 10 minutes centre-ville, 33'x40', planchers chêne et céramique, foyer, comptoir granite, chauffage bi-énergie. Garage chauffé 24'x34', piscine, terrain 57,000 pi.ca. À voir! 280,000$. Tél.:545-8672, 557-0617 (cellulaire).

ST-FELICIEN unifamiliale, 1751, Notre-Dame, 28'x42' briquelée, 4 chambres, grandes pièces, beaucoup rangement, terrain 70'x200' sans voisin arrière, 110,000$. Tél.:679-3655.

210 Maisons à louer

ARVIDA 4 chambres, non chauffé, non éclairé, 675$/mois, libre 1er avril. Tél.:548-9989.

CHICOUTIMI 5.1/2, bien décoré, plancher bois, céramique, 3 stationnements, grande cours arrière, remise, beaucoup de rangements, à 5 minutes de l'hôpital, cegep, université, endroit paisible, libre 15 mars, 625$/mois, chauffé, déneigé, pelouse tondu. Tél:545-7522.

213 Terrains à vendre

JONQUIERE près Cegep, 75X150'. Tél:695-0545.

LAC-KENOGAMI chemin des Erables 63,000 pi.ca. 13,500$. Tél.:696-8289, 690-4170 Yves.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

500$ et moins acheterais Toyota ou Honda. Peu importe l'état. Tél.:690-4509.

ACHETERAIS autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-1771.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963, 678-9123.

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille et que vous ne savez quoi faire? J'ai 47 ans d'expérience et je peux très bien vous conseiller. Pour renseignements gratuits, appelez Germain au 699-5069 ou 543-5421.

FORD LTD 1967, 2,500$. GMC, 1985, 1,000$. Oldsmobile Ninety Eight, Elite, 1992, 2,000$. Cadillac 1987, 600$. Tél.:669-1254 Daniel.

FORD Tempo, GL, 1994, 37,000 kilomètres, 8 pneus neufs, air climatisé, démarreur, Tél:630-2828, 671-2712.

HONDA Civic 1988, manuelle, bon état, pneus d'hiver neufs. 1,200$ négociable. Tél.:673-7816.

HONDA Civic 1993, 2 portes, manuelle, 260,000 kilomètres, mécanique A1, 3,500$. Tél.:544-5556.

HONDA CIVIC 2001, Rallye, manuelle, 2 portes, 32,000 kilomètres, fin de garantie Honda, état neuf, 11,800$. Tél:693-8902.

HUNDAI Elantra 2001, 66,000 kilomètres, automatique, 8 roues, très bonne condition. Prix à discuter. Tél.:344-4615, 344-1528.

INTREPID 1996, automatique, 180,000 kilomètres. Tél.:690-0516, 540-7255.

MAZDA «626 Chronos» 1994, automatique, 4 portes, équipement complet. Très bonne condition. 3,900$. Tél.678-9374, 678-3147.

PANEL Mazda MPV, 1992, 1,600$. Sunbird 1992, 1,100$. Tél:487-6113.

PONTIAC Bonneville 1990, V6, groupe électrique, propre, 1,500$. Tél.:549-2819, répondeur.

PONTIAC Sunfire 2000, air climatisé, CD, système d'alarme 58,000 kilomètres, 8,900$. Tél:673-3025, cell:693-2751.

TOYOTA Célica GT, 1991, équipement complet, manuelle, CD, état neuf. A voir. Prix à discuter. Tél:678-9374, 678-3147.

TOYOTA Corolla 1997, 5,000$. Tercel 1998, 5,000$. Protegé 1998, 5,000$ ferme. Cutlass 1996, 2,950$. Auto 7, 812-0757.

VIBE 2003, toit ouvrant, climatiseur, automatique, 15,000 kilomètres, gris métallique, transfert location 2.1/2 ans, 375$/mois tout inclus. Tél.:543-3357 (heures d'affaires) ou 549-6350 (soir, week-end).

304 Bateaux à vendre

DORAL Citation 26', 1987, Mercruiser 5.7 litres, 260 HP, couche 4 personnes. Tél.:699-5095.

305 Camions à vendre

DODGE Dakota 1992, V6, king cab, 2x4, manuelle, 148,000 kilomètres. Tél.:543-5380.

DODGE Dakota, 1992, automatique, cab 1/2, très bonne condition, 3,800$. tél:678-9374, 678-3147.

FORD Cub 1989 à vendre pour les pièces, moteur diesel, monte-charge électrique. Tél.:542-6938.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET S-10 2001, 46,000 kilomètres, automatique, climatiseur, CD, régulateur vitesses, vente ou balance location. Tél.:276-6698, 630-7365 pagette.

CHEVROLET S-10, 4X4, 4 portes, 2002, 40,000 kilomètres, transfert location. Tél:272-2692, cell:540-1274.

DODGE «Dakota» 1997, 4x4, sport, condition A1, 12,500$. Tél.:699-7079.

F-350, 2002, 4x4, diesel, moteur 7.3 litres turbo, Crew Cab, 69,000 kilomètres, air climatisé, bas de caisse en stainless, marchepied, boîte 8', prix à discuter. Tél.:540-2326.

FORD Ranger 4x4 1991, super cab, 130,000 kilomètres, 3,500$ Tél.:548-4777 après 17h.

GMC «Sierra SLE» 2000, king cab, boite courte, équipement complet. Tél.:544-6378.

GMC Sonoma 1992, 4.3 litres, 4x4, manuelle, king cab, 2,500$ négociable. Tél.:695-8694.

GMC «Sonoma SLS ZR2» 2002, entièrement équipé. Balance garantie, 37,000 kilomètres, 22,000$. Tél.:480-3785.

JEEP Grand Cherokee Limité 1995, 128,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.:542-7767.

MAZDA B-26 1988, double cabine, 160,000 kilomètres, automatique, 2,800$. Tél.:549-7949, 540-3910.

RANGER Edge 2002, 2x4, king cab. 16,000 kilomètres. Ford F-150 XLS 2001, king cab, 4x4, boîte 6'. **Chevrolet Silverado LT 1999, king cab, 4x4, boîte 6'.** F-250 XLT 1999, 5.4, à essence, king cab, 4x4, boîte 8'**DAKOTA 1998, 2X4, king cab, 80,000 kilomètres, automatique, impeccable, 11,995$.** Chevrolet CK 2500 LS 2000, 6 litres, 4x4, king cab, tout équipé, automatique, mécanique A1, 136,273 kilomètres, 20,900$. **Ford F-150 XLT 1999, 2X4, king cab, boîte courte, 88,000 kilomètres.** 1999 Crew Cab, 4x4, 350, air climatisé, 90,000 kilomètres. **Ford F-250, XLT diesel, 1997, 4x4, automatique.** Dodge Dakota SLT Plus 2000, 4x4, V8 4.7, 30,000 milles, VGA, automatique, "crew cab", très propre, 19,900$. **F-150 XLT 2000, extra cab, 5.4 litres, 4x4, automatique, 89,210 kilomètres, boîte longue, pneus neufs, mécanique A1.** Possibilité d'ajout de garantie. **Cell.:418-818-1312, Alma, Mario.**

TOYOTA extra cab 1994 4X4, noir et chrome, très propre, 4 cylindres, mécanique A1. Meilleur offre accepté. Tél::673-7096.

308 Fourgonnettes à vendre

FORD Windstar 2001, sport, rouge, 91,600 kilomètres, démarreur à distance, groupe remorquage, équipement complet. Faites vite, vente rapide: 10,595$. Tél.:669-8876, 662-5075.

MONTANA 2002, 25,000 kilomètres, couleur vert aqua, 20,000$ négociable. Tél.:690-3400, cellulaire: 693-6144.

309 Machinerie

PERMIS VR inscription au régistre des camionneurs en vrac du Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:662-7222, pagette: 487-9065.

CONVOYEUR à rouleaux. 1,000$, négociable. Pour plus de renseignement, 690-8810, Marc Langlais.

311 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT long track, 1991, bonne condition. 850$. Tél:695-4007

BOMBARDIER Formula Plus 580, 1992, très bonne condition, 1,350$. Tél.:542-3863.

BOMBARDIER Grand Touring 1993, moteur 580 neuf, siège double avec dossier, marche arrière, démarreur électrique, batterie neuve. 1,000$ Tél.:547-0674.

BOMBARDIER Grand Touring 470 1995, 5,340 kilomètres, marche arrière, siège double, dossier, poignées chauffantes, 2,500$ négociable. Tél.:544-5746.

BOMBARDIER Toundra LT, 1988, moteur refait en février 2004, skis plastiques, dossier, chenille récente. 900$. Tél:697-0618 Steeve.

GRAND Touring, 1998, démarreur électrique, marche arrière, 3,200$. Formula Z, Sport 1994, 1,300$ négociable. Tél:690-1508.

POLARIS XCR 600, 1995, suspension Fox, 2 pare-brises, casque, condition impeccable, 2,000$. Tél.:672-1043, 541-6902.

YAMAHA Exciter II SX 1993, excellente condition. Acheteur sérieux. Tél.:345-8320.

YAMAHA V-Max, 600, 1996, démarreur, poignées chauffantes, dossier, marche arrière. Impeccable. Tél.:696-0664.

YAMAHA VK 540 1995, impeccable, 3,500$. Tél.:480-3502.

YAMAHA VK 540 1996, propre. Tél.:275-2150.

312 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON 1979 Low Rider, mécanique A1, full chrome. 8,500$ Tél.:275-0141.

HONDA CR250 2001 moteur neuf, super propre, 3,600$. CR250 2003. Tél.:418-239-0701 après souper.

HONDA Shadow Ace 750 2000, 23,500 kilomètres, très propre, tout équipé, 7,000$. Tél.:548-7208 après 18 h.

KLR 650 1999, 27,000 kilomètres, très bon état, 2,900$. Tél.:545-9413.

OCCASION REVEE HARLEY-DAVIDSON 883 flambant neuve, gagnée dans un tirage, 9,000$. Tél.:418-679-3533, 418-679-5969.

YAMAHA Venture Royal Star 1999, bordeau et grise métallique, 60,000 kilomètres, très propre, 14,000$. Tél.:(418)276-5492.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

CHENILLE pour 6X6 Polaris, 1 mois d'usage, valeur 1,500$ laissée 600$. Tél:673-3074.

HONDA 350, 4X4, siège arrière, pattes d'ours, parfaite condition, propriétaire féminin, 3,200$. Tél:548-4102.

QUATRE roues Suzuki Vinson 500 automatique 2003, jaune, 7,000 kilomètres, très bonne condition, comme neuf. Tél.:347-4190

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 5'X8' à bascule, état neuf, 500$. Tél.:673-3917.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR International diesel, B414, "loader", cabine, très propre, 6,000$. Tél.:276-3974, 276-2518.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

CHICOUTIMI, gardien(ne) pour enfants, supervision devoirs, préparation souper. Reçus. Voiture nécessaire. Tél.:591-4633.

RECHERCHE gardien(nne) pour 4 jours/semaine (2 enfants), doit préparer souper, non fumeur(euse), disponible avec voiture.Tél:545-7675 (matin et heure souper).

402 Personnel demandé

3 REPRESENTANT(E)S avec expérience de la vente. Tél:543-0185.

402 Personnel demandé

BESOIN d'un gérant(gérante) pour un restaurant bar. Ayant la capacité de diriger une équipe, possédant beaucoup d'entregent et le sens des responsabilités. Capable de monter des activités et d'en faire la promotion. Si vous n'avez pas peur de relever les défis faites nous parvenir votre c.v. par télécopieur au 690-5161.

BOULANGER(ERE)-PATISSIER(IERE) DEMANDE(E) avec expérience. Tél.:678-1520

DISCO PUB L'AUDACE, MERCEDES BAR ET BILLARD INTERNATIONAL recherchent barmaid(man)s, "shooteuses(eur)s", "boss boy", portier(ère)s et préposé(e) à l'entrée. Pour informations:818-1244, 695-4509, 818-1262 ou se présenter à l'Audace entre 13 h et 17 h du lundi au vendredi.

RECHERCHE coiffeur(euse) avec ou sans expérience. Salaire à discuter. Tél.:543-2903.

RECHERCHE opérateur(trice) de tronçonneuse (CC100 Tanguay 81), temps partiel avec expérience. Laterrière. Tél:672-4740 après 18h00.

RECHERCHE téléphoniste du lundi au samedi, 15 heures et plus. Tél:543-2254.

REPRESENTANT(E) avec expérience pour vendre ligne de vêtements pour enfants aux magasins indépendants et aux boutiques spécialisées. Excellent potentiel. rosemarie@lprincess.com ou fax:514-336-2394.

Serre Sagami
recherche PERSONNEl de serre. Temps complet et temps partiel. Envoyez C.V. par télécopieur avant le 28 février au 693-1047.

SERVEUR(SERVEUSE), barman(barmaid) avec ou sans expérience. Pour Resto Bar La Broue. Venez vous joindre à notre équipe dynamique et sexy. Tél.:818-2419.

Soudeur(euse)
Assembleur(euse)

AVEC EXPERIENCE
Carte CWB

Multi-Métal inc.
Tél.: 695-4224 (Dany)

UNE compagnie oeuvrant dans la vente de cigares est à la recherche d'un représentant(e) pour la région du Lac St-Jean. Faxer C.V.: 1-450-629-3763.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS de peinture décorative sur bois, technique du stroke, phase débutant, encore places disponibles. Appelez vite! Débute 2 mars. Tél.:549-4831, 540-1751

COURS privés en anglais. Appellez Colette avant 18h, 696-2795.

NOUVEAU à Chicoutimi, cours privé de guitare accompagnement et soliste. Michel:543-1540.

PROFESSEUR d'anglais anglophone pour enfants, adultes, retraités (pratique pour voyager).Bonne ambiance et conçu pour vos besoins. Conversation, grammaire. Horaire flexible.10 ans d'expérience. 15$/heure privé et groupe de 4. 5$/heure/personne. Rod 544-6770.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS 500$ à 250,000$. Demandes de prêt assurée 24 heures. Première et deuxième hypothèques jusqu'à 100%. Aucun prêt garanti. Tél.:1-800-463-9311 code 8560.

REFUS DE BANQUE, marge commerciale, 1re, 2ième, 3ième, autos, maison. G.F.C. inc. (418) 563-8286.

502 Occasion d'affaires

PARTEZ EN AFFAIRE
Devenez distributeur dans le domaine de la santé, à partir de votre domicile. Nous ferons votre formation. Tél.:(418) 720-0318.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A RENOVER !
Toitures, revêtements extérieurs, rénovations intérieures, plastrage, peinture. Vente et installation de fenestration. Tél.:545-6827.

ARTISAN, charpentier, menuisier, ébéniste. Construction, rénovation, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence R.B.Q. Programme «Reno-Maître», APCHQ. Estimation gratuite. Tél.:678-1912.

BESOIN DE RÉNOVATIONS: Salle de bains, portes, fenêtres, revêtement extérieur, etc. Menuisier 16 ans d'expérience. Prix compétitifs, estimation gratuite. Tél.:818-3509, 818-3511.

601 Construction / Rénovation

BETON TECHNIC
Injection de fissures. Garantie 5 ans. Les seuls vrais spécialistes. Expertise gratuite. Tél.:545-6827.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

LOT de pattes d'échafauds en parfaite condition, comprend 2 pattes + 2 croisés. Prix: 100$/l'ensemble/chacun. Tél.:696-1404.

602 Impôt

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

IMPOT aux particuliers (Alma), T.E.D. inclus, service professionnel. Tél.:668-4159.

603 Soins thérapeutiques

A JONQUIERE Line Noël, massothérapeuthe (suédois-shiatsu). Reçus pour assurance. Tél.:695-0047, 693-7410.

EXCELLENT massage thérapeutique de détente et anti-tress. (Reçu). Tél.:695-7192.

604 Offres de services

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernit vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Ébéniste d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

CHICOUTIMI gardienne disponible jour et nuit. Tél:690-0051.

DENEIGEMENT de toitures, résidentiel, commercial, cabanon, garage. Bon prix. Tél:547-3853.

EBENISTERIE François Otis. Fabrication d'armoires et de meubles de tous genres. Réparation, retouche et décapage. Finition de meubles. Service impeccable. Tél.:542-7183.

PEINTRE résidentiel, travail haute gamme, à contrat ou à l'heure. Tél:820-3610 Mario.

TENUE de livres, grand livre, livre des paies, rapport des remises. Tél:542-4266, cell:540-1071, Lisette et Denis.

605 Service de garde

7$/JOUR Jonquière, 18 mois et plus, temps plein. Mélanie, 695-4761.

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» futures places à 7$. Tél.:543-1526.

GARDERIE en milieu familial, Chicoutimi-Nord, en attente d'accréditation à 7$. Tél.:543-4996.

GARDERIE milieu familial à Laterrière disponible, jour, soir ou possibilité de nuit, une place disponible, temps plein, reçus fournis. Tél.:678-9735.

RÉPIT, DEPANNAGE
EDUCATRICE au domicile de la famille, pour donner du répit aux parents, enfants 0 à 12 ans avec tout type de besoin. Activités éducatives. Travaux ménagers légers. Travail sur appel. 7/7jours nuits. Saguenay. Frais de déplacement payés par l'utilisateur. Tel.542-6303

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

4 CHAISES avec tabouret et 3 tables, en rotin d'Angleterre, 500$/ensemble. Tél:690-3617.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

ARMOIRE cuisine avec comptoir et îlot, mélamine blanche, excellente condition, prix négociable. Tél.:591-0488.

AUBAINE! Réfrigérateur, mobilier cuisine, matelas, propre. Tél.:541-0574.

CUISINIERE et réfrigérateur blancs, 625$ l'ensemble. Tél.:349-1124, 345-8194.

LAVEUSE sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE sécheuse, en très bon état, 300$. Tél.:690-1491, 544-7719.

MEUBLE audio-vidéo, bibliothèque, merisier, couleur acajou. Aubaine: 1,300$. Tél.:699-7079.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

1 TAUREAU Charolais, 1 an, pure sang, français, enregistré. Tél:349-8675.

3 CHATONS Persan, pure race, 14 semaines 200$. Tél.:668-9029.

704 Animaux

Achat et vente de chevaux et équipement. Tél.:344-1183.

ANIMALERIE JONAS. Nouveauté: Teckel à poils longs, bébés gris d'Afrique, Basset Hound, Boston Terrier, Collie, Golden Retreiver, Schnauzer géant. A venir Jack Russel Terrier, Bouvier des Flandres, Yorkshire Terrier, Berger Allemand, Caniche, Shetland, Cocker, Siamois. Arrivage de poissons d'eau salée. Tél.:693-1994.

BOX à louer chevaux, manèges intérieur extérieur, sentier, randonner. Tél:673-1781, 812-3188.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

SHIH-TZU 4.1/2 mois, femelle, blanche et noire. Vaccinée, vermifugée. 300$ non négociable. Tél.:542-7742.

TOILETTAGE Chibouky depuis 6 ans déjà. Pour petits et gros chiens. Cell:820-3477 Nancy

705 Antiquités

COLLECTIONNEUR achète: chapelets, objets religieux, vaisselle, porcelaine, objets militaires, lampes anciennes, encadrements, peintures, meubles, antiquités, vieilleries, etc. Tél.:812-9255, Robert.

LES ANTIQUITÉS DOMAINE DU ROY
À voir! Ensemble de salle à manger, secrétaires, ilôt de cuisine, lits, chiffonniers, etc.
Samedi et dimanche de 9h à 17h.
14, route Desmeules, Desbiens. Tél.:346-5828.
www.antiquitesdomaineduroy.com

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle, sec de 1 an, bouleau, 65$/corde, non livré. Tél:676-2336.

BOULEAU vert 16" rond ou fendu, livré ou sur place. Tél:545-2083.

708 Demandé

RECHERCHE briques réfractaires industrielles ou plaques en ciment réfractaire industrielles. Tél.:679-9756.

709 Divers

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ASPIRATEURS usagés à partir de 59$. Filter Queen avec balai électrique, 249$, 1 an garantie. Sacs et réparation toutes marques. Aspirateurs Samsung neufs, modèle 5913, 1300 watts, 149$. 10 modèles d'aspirateurs centraux. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

FOURNAISE à l'huile suspendue de garage, 145,000 BTU. Chauffe-eau à l'huile. Tél.:272-2320.

MARCHE AUX PUCES RANG ST-PIERRE
Poêle à bois. Bureau secrétaire et de chambre. Armoires en pin 2 portes. Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Chevrolet Cub diesel 1986. Matelas 39" et 54". Fournaise à l'huile. Set de cuisine, scie radiale, scie à ruban. Laveuse-essoreuse. Lits superposés. Tél.:545-1705, 543-2430.

PLINTHES électriques, thermostats, bain, toilette, lavabo, portes de garde-robe, fenêtres, lave-vaisselle. Tél:690-5077.

711 Equipement de commerce et restaurant

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER. Chaises empilables, d'église, tabouret de bar. 5,000 unités en inventaire. Tél.:1-418-591-3371.

EQUIPEMENT d'épicerie: frigidaire laitier un 12' et un 8', 2 compresseurs, présentoir à pains et à pâtisserie, 2 grandes tables de présentation. Tél.:812-8125.

712 Esotérisme

ATTENTION! Tarot égyptien, indien, clairvoyance, numérologie, interprétation photos, lignes de main. Sandra tarologue, 8 ans d'expérience. Tél.:545-1554, 540-9621.

CLAIRVOYANTE. Tu désires connaître ton avenir pour 2004! En amour, travail, santé. Je peux t'aider. Tél.:695-3709.

714 Matériaux de construction

DIRECTEMENT du manufacturier
Bois de plancher, épinette rouge, à partir de 2,00$ pi.ca. Bois mural, tremble et pin gris, à 0,35c/pi.linéaire. Habitabois 697-6060.

717 Santé

ATTENTION!
Tanné d'être gros???
696-0115

718 Vêtements

ROBE de mariée blanche, voile et menottes. Robe bouquettière. Tél.:547-4404.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

COURS GPS orientation forêt, carte, boussole, une soirée. Tél.:549-8056 (Laval).

POURVOIERIE, 50ième parallèle, 2 chalets, équipement VTT, bon potentiel développement. Cause: maladie. Tél.:549-8449.

805 Musique et accessoires

CLAVIER Technics KN-5000 avec pied et disquette, un propriétaire seulement, 3,500$. Tél.:696-5087.

806 Ordinateurs et jeux

Atelier du PlayStation, 542-2708, réparation, vente et pose de puce. Travail garanti.
XBox-PlayStation

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548–0285, 695-2252.

ORDINATEUR Pentium II, aubaine, doit vendre. Tél.:695-4259.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON, BANQUE DU BONHEUR
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

BEL homme mi-quarantaine, discret recherche femmes, pour rencontres intimes occasionnelles. Tél.:815-0150.

903 Messages personnels

ALMA. La ravissante et chaude Blondie vous reçoit en toute discrétion. Tél:482-0265.

LA douce Jenny se déplace seulement pour vous messieurs. Tél:812-2713.

HOMME 40 ans aimerait donner recevoir massage gratuitement aux dames simplement. Tél.:541-0574.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, jour seulement. Tél.:690-5818.

POUR vous messieurs, Annick et Carole-Anne, reçoivent, se déplacent. Tél.:540-5294.

NATACHA jolie, sexy, blonde et délicate. Reçoit. De jour seulement. Tél.:591-7905, 547-7219.

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica. Tél.:540-8611.

BIEN découpé, beau masseur athlétique très propre pour homme. Tél.:698-4210 Mike.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

LOFT PARADISE ouvert 6 jours dès 9h: massage de détente et thaïlandais. Duo les mercredi au vendredis. Engageons. Tél.:693-8905.

JULIEN et Luc vous reçoivent. Discrétion assurée. Tél.:690-8069, 812-8112.

JOLI couple se déplace pour vous en soirée. Tél:592-8185.

JEUNE fille douce, sensuelle, vous attend pour massage érotique. Tél.:540-0630.

HOMME 40 ans aimerait donner recevoir massage gratuitement aux dames simplement. Tél.:547-0574.

DOLBEAU Détente, discrétion, satisfaction garantie. Tél.:276-4790.

2 JEUNES filles vous attendent pour massage érotique. Tél.:542-1617.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:690-2468.

CHICOUTIMI pour monsieur recherchant douce compagnie: 1/2 heure ou plus avec Célie et/ou Caroline, ardentes, libertines, avec classe. Tél.:693-0602 après 19h.

904 Perdu ou retrouvé

PERDUE perruche cockatiel (grise et tête jaune), secteur cégep Jonquière, depuis 17 février. Tél.:547-9946.

906 Services de massage

MASSAGE suédois inoubliable, endroit paisible. Discrétion. A qui la chance? Tél.:693-6781.

DAME offre massage de relaxation et détente. Endroit paisible et discret. Recherche fille sans expérience. Tél.:542-2792.

BORD du Saguenay, massage suédois, endroit paisible. Non sexuel. 9h à 21h, sur semaine. Tél.:550-4727.

MEILLEUR CHOIX
6 belles masseuses à votre service. 7 jours. 10 h à 21 h. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

A ADOPTER EXOTICA
A Jonquière, massage de détente 7/7 jours, 9 h à 21 h avec Sarah, Kelly, Max, et/ou Lydia. (Nouveau spécial) avec Max et/ou Lydia les lundis et mardis. Pour hommes, femmes ou (couples). Bienvenue à tous. Engageons. Tél.:547-7949.

HOMME offre ses services pour massage de détente dans un endroit discret. 7/7 jours. Tél.:547-2637.

POUR elle et lui, détente inoubliable. Tél.:549-0043.

906 Services de massage

Massage californien à l'huile chaude, détente assurée, homme ou femme. Tél.:672-6245.

1er CHOIX POUR VOUS MESSIEURS! Plusieurs filles sexy attendent de satisfaire vos fantasmes. Nouvelles venues. Extase et discrétion assurées. 4 mains les jeudis. 9 h à 9 h sur semaine. Fin de semaine 10 h à 17 h. Engageons. Tél.:543-1234.

NOUVEAU POUR VOUS MESSIEURS
Massage californien, détente, relaxation. Discrétion assurée. Carla, Hélène, Jennyfer, Maria. Ouvert 7/7. Tél.:696-4452.

MASSAGE de détente et de relaxation pour vous messieurs et mesdames. Maria-Lisa pour vous 695-3285 non-sexuel. (anciennement au 546-3020).

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Krystina, Linda, Mélissa, Sonny, Valéry, Jenyfer et Emmanuelle. Tél.:548-7070.

CORRECTION

ROCOTO TOYOTA

Suite à une augmentation du volume de ventes, Rocoto Toyota est présentement à la recherche de

CONSEILLERS(ÈRES) AUX VENTES
(Voitures neuves)

La passion automobile

VOS FORCES
- Expérience minimum 5 ans dans la vente d'automobiles
- Motivation à atteindre vos objectifs
- Sens développé de l'organisation
- Connaissances informatiques de base

NOS AVANTAGES
- Généreux plan de rémunération
- Programme de bonification
- Excellents avantages sociaux
- Approche de vente adaptée aux clients d'aujourd"hui
- Vente sans pression
- Véhicule de compagnie ou allocation automobile
- Formation continue et rémunérée
- Vos fins de semaine sont à vous!

Si vous désirez poursuivre une carrière fructueuse dans l'industrie de l'automobile, cette force devient une excellente opportunité d'exploiter votre potentiel.

Veuillez prendre rendez-vous en toute confiance, avec:
M. Dave Lapierre
Ass. directeur des ventes
Voitures neuves
549-5574, cellulaire: 812-4966

00579128

L'équipe Rocoto souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les candidatures sélectionnées.

TOYOTA

www.cyberpresse.ca

Appel d'offres

Société immobilière du Québec

La présente publication ne constitue pas un avis d'appels d'offres. Les personnes désirant soumettre une offre doivent se référer aux avis d'appels d'offres diffusés par l'intermédiaire des babillards électroniques CIEC ou MERX.

DOSSIER N° 93325400
Réfection du stationnement souterrain - ISO 9002 au 227, rue Racine, Chicoutimi (Québec).

Garantie de soumission : 95 500 $

Clôture : 2003-03-11 à 15 h à Québec.

Vente des documents : CIEC 1 800 482-2432 (construction) et **MERX** 1 800 964-6379 (biens et services).

Les documents de soumissions peuvent être consultés aux associations régionales de la construction (projets de construction), Bureau des soumissions, 675, boul. René-Lévesque Est, 1er étage, bureau 100, Québec (Québec), (418) 643-5484 et à la Direction régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord, 3950, boul. Harvey, 3e étage, Jonquière (Québec), G7X 8L6, (418) 695-7927.

Québec

L'ensemble des appels d'offres de la Société peut être consulté sur notre site internet **www.siq.gouv.qc.ca**

00579073

AVIS APPELS D'OFFRES

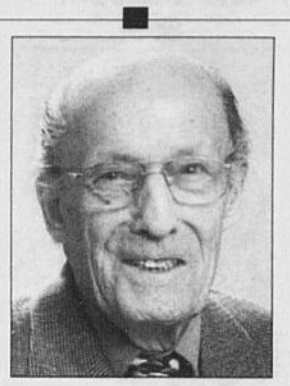
AVIS DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie 9051-4431 Québec inc. ayant son siège social au 2511, rue Fiset, Jonquière G7S 5W8, demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Nom du demandeur: Mme Denise Desgagnés
Le 24 février 2004

00579104

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



GAGNON (M. Henri-Paul)
Entouré de l'amour des siens, le 22 février 2004, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 86 ans et 3 mois, M. Henri-Paul Gagnon, époux de dame Thérèse Lapointe, fils de feu M. Conrad Gagnon et de feu dame Ida Simard, demeurant au 515 Bécard, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 25 février 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 26 février 2004 de 11 h à 13 h 45 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
Les funérailles auront lieu le jeudi 26 février 2004 à 14 h à la Cathédrale. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Les cendres seront inhumées au cimetière St-Alexis. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse dame Thérèse Lapointe, ses enfants: Lilianne Gagnon (Gilles Dufour), Pierre-Maurice (Lyne Tremblay), Jean-Yves (Diane Belley), Lauraine, feu Raymond (Christine Sergerie), Claude (Louisette Gilbert), Colette, Marie (Michel Messier), Clément (Louise Maltais), Roger (Guylaine Lajoie), Denis (Jacinthe Rodier) et Gilles (Marlène Tremblay); ses 31 petits-enfants; ses 7 arrière-petits-enfants; sa soeur Lucie Gagnon (feu Demé Simard) et tous les autres membres de la famille Gagnon; ses belles-soeurs: Germaine Lapointe (feu Wilbrod Potvin) Louise (Etienne Ferrero) et tous les autres membres de la famille Lapointe, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. M. Henri-Paul Gagnon était l'un des fondateurs de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et a oeuvré auprès de plusieurs organismes agricoles et forestiers, tant au niveau régional que provincial. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, des personne bénévoles de la Fondation de ma vie et de la Maison Ephata seront présentes au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Autres décès en page 26

Pas d'envoi en Haïti

OTTAWA (PC) - En dépit des importantes avancées des insurgés en Haïti ces derniers jours, le Canada n'entend toujours pas intervenir militairement pour rétablir l'ordre dans le pays le plus pauvre des Amériques.

«Le Canada est prêt à contribuer à la sécurité d'Haïti si les conditions politiques sont propices», a répété lundi le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham, à sa sortie des Communes. Or, ces conditions semblent loin de s'améliorer. Lundi, des loyalistes au gouvernement du président haïtien, Jean-Bertrand Aristide, ont érigé des barricades ardentes afin de bloquer aux rebelles la route menant à la capitale, Port-au-Prince. Des ministres cherchaient même à se cacher chez des amis, selon l'agence Associated Press. Dimanche, au prix de 17 morts, quelque 200 insurgés avaient pris le contrôle la deuxième ville du pays, Cap-Haïtien, de sorte que la moitié d'Haïti est désormais aux mains des rebelles. Lundi, des milliers de personnes ont manifesté à Cap-Haïtien pour réclamer la démission de M. Aristide.

NÉCROLOGIE

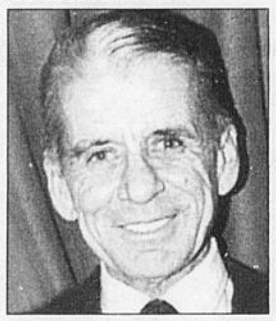
AVIS DE DÉCÈS

COLLARD (Patrice)

Le 22 février 2004, est décédé accidentellement, à Sainte-Monique, à l'âge de 25 ans et 5 mois, Patrice Collard, fils de dame Lucie Côté et de M. René Collard, demeurant au 201, 6e Rang, à Sainte-Monique. La famille reçoit les condoléances le mardi 24 février 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 25 février 2004 à compter de 9 h au

Sous-sol de l'église de
Sainte-Monique

Les funérailles auront lieu le mercredi 25 février 2004, à 11 h, à l'église de Sainte-Monique. Patrice sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre sa mère dame Lucie Côté, son père M. René Collard, son amie de cœur Kim Prescott, ses parents Myriam et Claude et son frère Yanick, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Yan, Mélanie (Jean Bilodeau), Sylvain (Martine Lachance), Johane, Nancy (Alain Robichaud) et Éric (Méliza Genest); sa filleule Samuèle; ses neveux et nièces: Stéphanie (Jimmy Tremblay), Maxime, Vanessa, Claudia et Lisa Côté; plusieurs oncles et tantes des familles Côté et Collard, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer au 3860, Mélançon, à Alma G8B 5V3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



GAGNON (M. Charles-Égide)

Est décédé paisiblement, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 22 février 2004, à l'âge de 71 ans et 3 mois, M. Charles-Égide Gagnon, époux de dame Raymonde Garneau, demeurant au 686, Principale, Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
103, 12ième Avenue
Saint-Prime

le mardi 24 février 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 25 février 2004 à 11 h à l'église de Saint-Prime. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Prime. Outre son épouse, dame Raymonde Garneau, il laisse ses enfants: Chantal (Gaby Allaire), Maurice (Robin Tremblay), Ruth (Louis Thiffault). Il était le frère et le beau-frère de: Lionel (feu Thérèse Martel), Jérémie (Line Côté), Gertrude (Marcel Hudon), Léonidas (Julienne Gauthier), feu Yolande (Raymond Savard), feu Euclide (Claudette Roberge, Jean-Roch Bélanger), Henriette (Jean-Paul Tremblay), Suzanne, feu Marcel (Michelle Poisson), Normand (France Lalancette), Paul-Antoine (Lucie Lachance); Gérardine Garneau (feu Eugène Cauchon), feu Aurélien Garneau (Pierrette Laflamme), J.-Alphonse Garneau (feu Gabrielle Villeneuve), Gisèle Garneau (Antoine Marchand), feu Louis-Roch Garneau (feu Simone Lamontagne), Lucette Garneau (Valère Grenier), Raymond-Marie Garneau (Marie-Marthe Gagnon), Jean-Guy Garneau (Pauline Cloutier), soeur Solange Garneau, m.i.c., Paul-Arthur Garneau. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre de l'Âge d'Or et membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.comm **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec

GIRARD (Mme Jocelyne)
1943-2004

Le dimanche 22 février 2004, à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, est décédée dame Jocelyne Girard, à l'âge de 60 ans. Elle laisse dans le deuil, ses 2 enfants: Martin et Vicky Lespérance (Stéphane Hélie); de nombreux frères et soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que beaucoup d'ami(e)s. L'exposition aura lieu au salon funéraire

Alfred Dallaire
12415, rue Sherbrooke Est
Pointe-aux-Trembles

le mercredi 25 février 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 26 février 2004 de 9 h à 10 h. Le service funéraire aura lieu à 11 h à l'église Ste-Maria Goretti, 14205 rue Notre-Dame Est, Montréal.

LAROUCHE BOIVIN (Mme Rollande)

Elle s'est endormie paisiblement à son domicile, le samedi 21 février 2004, à l'âge de 70 ans et 10 mois, dame Rollande Boivin, fille de feu M. Ulysse Boivin et de feu dame Yvonne Doré, épouse de M. Alfred Larouche, demeurant à Métabetchouan. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Maison Desbiens & Frères Inc.
9, de la Gare
Métabetchouan

le mardi 24 février 2004 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le mardi 24 février 2004 à 15 h, à l'église de Métabetchouan. Elle sera incinérée et les cendres seront déposées au colombarium Desbiens et Frères Inc. Outre son époux: M. Alfred Larouche, elle laisse dans le deuil son fils: Bernard (Maude Larouche); sa fille: Lisa (Marc Goderre); ses petits-fils: Nicolas, Sébastien et Luc. Elle était la sœur de: Marcelle (feu Marcel Tremblay), feu Robert (Renée Boudreault), feu Armand (Marie-Anne Desbiens), feu Marie-Anne (feu Trefflé Côté), feu Yvette (feu Henri Gagné), feu Charles-Edouard (Irène Bergeron), feu Laurent (Germaine Tremblay) et feu Marielle (feu Émile Boivin). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Larouche: feu Gérard, Judith (feu Guy Ménard), Micheline (Raymond Lemieux), Émilienne, Jean-Marie (Pauline Demers), Nicole et Cléo (Denise Gilbert); ses neveux, ses nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut être traduite par un don à la Fabrique de Métabetchouan. **Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc.** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Pour informations: téléphone: (418) 349-2894; télécopieur: (418) 349-8290; courriel: desbiensetfreres@cgocable.ca

MARTEL (M. Louis-Joseph)

Le 22 février 2004, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 87 ans et 5 mois, M. Louis-Joseph Martel, époux en premières noces de feu Mme Bertha Martel, en secondes noces de feu Mme Simone St-Hilaire et conjoint de Mme Simone Paré, demeurant à Albanel. La famille accueillera parents et amis au

Funérarium Marcel Dion
165, Principale
Albanel

Les heures d'accueil sont le mardi 24 février 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 25 février 2004, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de M. Louis-Joseph Martel seront célébrées à 11 h à l'église Ste-Lucie d'Albanel et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre sa conjointe Mme Simone Paré, il laisse dans le deuil ses enfants: Rita (Paul-André Marcil), Louisette (Ghislain Fortin), Jean-Guy, Jean-Claude, Marie-Claire (Pierre Campeau), Bertrand (Aline Dufault), Eveline (Jean-Marie Roy) Chantale (Yvan Beaupré), Hélène (Jean Lussier); les enfants de la famille Allard: Adéline (Gilles Doucet), André (Hélène Bédard), Gabrielle (Lionel Grondin); ses sœurs de la famille Martel: feu Cécile (feu Roland Laliberté), Rita (feu Ernest Tremblay); sa belle-sœur Bernadette Turcotte (feu Henri-Paul Martel), sa belle-sœur Gertrude Martel; ses douze petits-enfants, plusieurs arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux cousins et cousines, neveux, nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la Fondation Maria-Chapdelaine seraient appréciés. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023, courrier électronique: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et Albanel** (membre de la corporation des Thanatologues du Québec)

WALLACE (Mme Camille Imbeau)

Le 21 février 2004, est décédée à Washington, à l'âge de 63 ans et 10 mois, Mme Camille Imbeau, épouse de M. William Edward Wallace, demeurant autrefois à Arvida. Elle était la fille de feu M. René Imbeau et de feu dame Isabelle Lafleur. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. W.E. Wallace, son fils William (Megan Moynhanan); ses petits-enfants: Benjamin et Aiden; ses frères et soeurs: feu Louis (Nicole Bergeron), Jocelyne (Robert Pilote), Georges, Pierre (Marthe Savoie), Edmond (Jennie Cervincas), René Jr, Elisabeth (Yvan Germain) et ses neveux et nièces. Une cérémonie intime aura lieu ultérieurement.

PRIÈRES

PRIÈRE À NOTRE-DAME DU CAP

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection. Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance tout filiale, assurée d'obtenir cette faveur ... que nous vous demandons. Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos coeurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté. Nous le savons, votre coeur est plein de miséricorde et de tendresse: bénissez-nous donc, Ô bonne Mère, guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez notre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays. Notre-Dame du Cap, Reine du Saint-Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus, ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils. Amen Publier cette prière le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Signé: J.S.

PRIÈRE À NOTRE-DAME DU CAP

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection. Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance tout filiale, assurée d'obtenir cette faveur ... que nous vous demandons. Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos coeurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté. Nous le savons, votre coeur est plein de miséricorde et de tendresse: bénissez-nous donc, Ô bonne Mère, guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez notre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays. Notre-Dame du Cap, Reine du Saint-Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus, ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils. Amen. Publier cette prière le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Signé: G.P.

FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: G.P.

IN MEMORIAM

BILODEAU (Mme Françoise Desrosiers)

Est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, entourée de l'amour des siens, le 21 février 2004, à l'âge de 75 ans et 10 mois, Mme Françoise Desrosiers, épouse de M. Marcel Bilodeau, fille de feu M. Auguste Desrosiers et de feu dame Bertha Simard, demeurant au 275, rue Colbert, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 24 février 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 25 février 2004 de 9 h à 10 h 30 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
345, St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mercredi 25 février 2004 à 11 h, à l'église de St-Honoré. Elle sera incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux M. Marcel Bilodeau, sa fille: Sylvie Bilodeau. Elle était la soeur de: Augustine Desrosiers (feu Joseph Côté), feu Arthur (Rose-Hélène Gaudreault), feu Louis-Joseph (Gaby Desmeules), feu Gérard (feu Brigitte Coulombe), Thérèse (feu Ambroise Tremblay), feu Colette (feu Roch Laprise), feu Marie-Claire (feu Ferdinand Lefèvre), feu Gaspard (Hermelle Bergeron), Fernando (Francine Maltais), Rita (Lucien Maltais), Georges-Henri (Rolande Desrochers), Lucien, feu Jean-Noël et feu Paul. Elle était la belle-fille de: feu M. Joseph Bilodeau et de feu dame Yvonne Grenier. Elle était la belle-soeur de: feu Louis-Joseph Bilodeau (Jacqueline Tremblay), feu Joseph-Élie (Lucette Bédard), Armand (Anita Bernier), feu Raymond (Jeanine Lapointe), Jeanine (feu Léopold Fortin), Jeannette (feu François Belley), feu Jacques (Thérèse Lapointe), Jacqueline, Philippe (Madeleine Bergeron), Rose-Annette (Jean-Paul Gagnon), Françoise, Lucienne et Lucien (Candide Guay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. LA famille tient à remercier tous les bénévoles et le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour tous les bons services dont fut entourée Mme Desrosiers lors de son séjour. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay (1176, rue Notre-Dame, Chicoutimi, G7H 1X6) sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
En confiance, entre nous...

Choisir la Coopérative funéraire de Chicoutimi...

C'est **changer** les choses en gardant chez nous
le contrôle et la propriété de
nos entreprises

543-6962

BUREAUX: Rive Sud: 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi et Rive Nord: 2442, Roussel, Chicoutimi (Nord)

00576518

Koivu et Ribeiro mènent l'attaque

Le Canadien poursuit sa séquence victorieuse

NEW YORK (La Presse) - Ce n'est pas pour rien si Saku Koivu et Mike Ribeiro ont fait la manchette après leur escarmouche de la semaine dernière: ils sont les deux meilleurs attaquants du Canadien.

Les deux centres ont en fait la preuve, hier soir, récoltant respectivement un but, deux passes et un but, une passe pour mener leur club à une victoire de 4-1 face aux lamentables Rangers à New York.

Le Canadien a ainsi signé un quatrième gain consécutif au Madison Square Garden, ce qui lui a permis d'accroître à cinq points son avance sur les Sabres de Buffalo, neuvièmes dans l'Est. La performance des Rangers se passe cependant de commentaires. Comme il se doit, ils ont quitté la patinoire sous des huées bien senties de partisans en colère. S'il fallait que le Canadien joue comme ça au Centre Bell...

Koivu a ouvert le bal dès la deuxième minute de jeu. Presque comme par enchantement, le centre de la glace s'est ouvert, ce qui a permis au Finlandais de se rendre jusqu'au filet de Mike Dunham et de le déjouer d'un lancer entre les jambes.

«On voulait absolument connaître un bon début contre eux, a commenté l'entraîneur-chef Claude Julien au terme de la rencontre. On savait qu'ils avaient beaucoup de pression à domicile et que ça jouerait à notre avantage si on prenait l'avance.»

Ribeiro a donné une priorité de deux buts à son équipe avec moins de six secondes à écouler à la première. Il a accepté une belle passe de son ami Pierre Dagenais qui venait de connaître toute une séquence avec deux mises en échec percutantes.

Après 20 premières minutes pour le moins pathétiques, les Rangers ont repris vie, bénéficiant de deux supériorités numériques de cinq contre trois en deuxième. Le Canadien a fermé la porte pendant une minute 23 secondes lors de la première occasion, résultat entre autres d'un boulot remarquable de Stéphane Quintal et José Théodore.

Les Rangers n'ont toutefois pas bousillé la deuxième occasion pour réduire l'écart à 2-1. La passe de Bobby Holik devant le filet a été partiellement arrêtée par Quintal avant qu'elle ne tombe sur la palette de Jaromir Jagr, qui n'a eu qu'à la pousser dans le filet..

Il a fallu attendre à la 15^e minute avant que le Canadien n'obtienne son premier tir au deuxième engagement. Tout juste sorti du banc des punitions, Steve Bégin s'est échappé mais son tir du revers a été bloqué par Dunham.

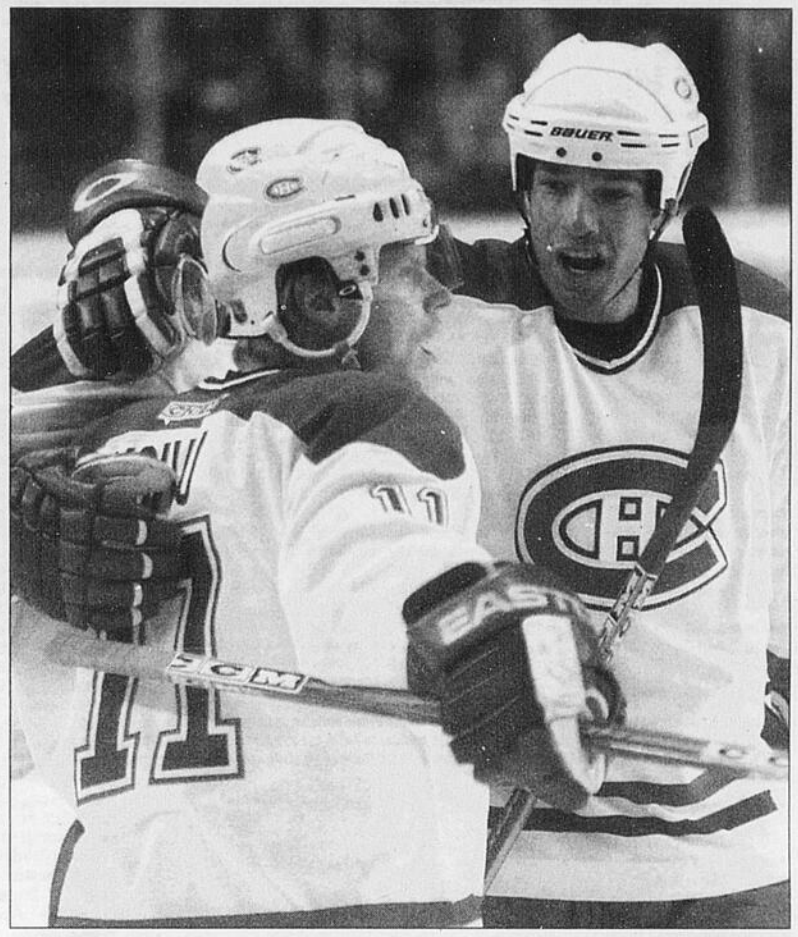
Sur le jeu, Martin Rucinsky a néanmoins écopé une punition, suivie 51 secondes plus tard par une autre de Brian Leetch. Tiens, un autre avantage de deux hommes, cette fois pour les Montréalais.

Patrice Brisebois en a profité pour éteindre tous les espoirs des Rangers en déjouant Dunham entre les jambières. «J'avais vu Saku le déjouer au même endroit en début de match et j'avais aussi failli l'avoir en première, mais la rondelle avait rebondi deux fois sur ses jambières. Dans ce temps-là, ça veut dire que le gardien n'est pas sommet de sa forme, a expliqué Brisebois. Ce but nous a permis d'être plus détendu en troisième. Mais c'est José qui nous avait tenu dans le match auparavant.»

Les New-Yorkais ont en effet dominé 17-5 au chapitre des tirs au but en deuxième, mais quand ça va mal...

Jason Ward a planté le dernier clou en troisième, lui qui remplaçait Jan Bulis sur le trio de Koivu. Bulis n'est pas revenu au jeu en deuxième après s'être blessé à la jambe droite sur une sévère mise en échec de Fedor Tyutin. Son cas sera réévalué ce matin.

Cette victoire permet au Canadien d'amorcer une semaine cruciale sur une bonne note. Il entreprend ce soir une série de trois parties en cinq jours en recevant la visite des puissants Sénateurs d'Ottawa au Centre Bell.



VICTOIRE - Saku Koivu et Stéphane Quintal se félicitent après un but contre les Rangers de New York au Madison Square Garden.

(Photo PC)

Éric Gagné se déclare prêt

VERO BEACH, Floride (PC) - S'il ressentait de l'amertume après avoir perdu sa cause en arbitrage la semaine dernière, Éric Gagné ne l'a pas fait paraître, lundi, lors de son arrivée au camp d'entraînement des Dodgers de Los Angeles.

Le costaud releveur affichait son plus beau sourire alors qu'il retrouvait ses coéquipiers sur un terrain secondaire de l'historique site de Vero Beach.

Puis, après une visite chez le docteur le temps de se prêter à un examen médical, l'artilleur de Mascouche a effectué des tirs pendant sept minutes, avant de se diriger vers le gymnase pour une séance d'entraînement.

Les autres lanceurs et les receveurs de l'équipe se sont pointés à «Dodgertown» mercredi dernier, mais Gagné, lui, se trouvait à Phoenix.

Il se préparait alors à vivre sa première session d'arbitrage, où de fortes sommes d'argent étaient en jeu après que Gagné eut inscrit 55 sauvetages en autant de tentatives en 2003.

Ce rendement lui a d'ailleurs permis de devenir le premier Québécois, et le premier Canadien depuis Ferguson Jenkins en 1971, à remporter le trophée Cy Young.

Dennis Eckersley, avec les Athletics d'Oakland en 1992, avait été le dernier lanceur de relève à accomplir pareil exploit.

«Le fait de passer devant un arbitre n'est pas toujours plaisant, mais ce sont les affaires au baseball, a rappelé Gagné, qui n'a pas saboté une seule avance des Dodgers depuis le 26 août 2002, soit une séquence record de 63 matches d'affilée.

«C'est terminé et je suis de retour au travail.»

Entente à long terme?

Le panel d'arbitres a opté pour l'offre des Dodgers, qui se chiffrait à 5 millions$ US, alors que Gagné demandait un salaire de 8 millions$.

Mais peu importe le verdict des arbitres, le releveur était assuré de toucher une importante bonification après avoir encaissé 550 000$ en 2003.

Gagné n'a pas voulu élaborer sur tout ce qui s'est dit pendant la séance d'arbitrage, un processus qui peut s'avérer vexant car les équipes s'acharnent sur les défaillances d'un joueur dans le but de garder son salaire le plus bas possible.

«Je ne m'attendais à rien, et j'étais prêt pour chaque éventualité, a déclaré Gagné.

«J'étais sur place et je ne ferai pas de commentaires sur ce qui s'est passé. Nous avons perdu. Je croyais que nous avions un dossier bien étoffé, mais nous n'avons pas gagné. Maintenant, le temps est venu de tourner la page.»

Scott Boras, l'agent de Gagné, doit s'asseoir avec Paul DePodesta, le nouveau directeur général des Dodgers, la semaine prochaine.

Cette rencontre pourrait être le début de négociations visant à conclure une entente de plusieurs saisons.

«S'ils veulent discuter avec nous, nous allons discuter, a annoncé le puissant releveur droitier. Nous sommes ouverts.

«Je ne m'attarde pas à ça, a ajouté Gagné. Je veux être prêt pour le début de la saison. Ce serait merveilleux d'en arriver à une entente, mais si ça ne se produit pas, je vais tâcher d'aider l'équipe à gagner des matchs.»

Jim Tracy, le gérant des Dodgers, était heureux de revoir Gagné après avoir passé près d'une semaine à répondre aux questions des journalistes au sujet de son spécialiste des fins de matchs.

«Il est dans une classe à part, a résumé Tracy, dont l'équipe a raté les séries éliminatoires pour une septième saison consécutive en 2003. C'est difficile d'atteindre la perfection au baseball, surtout au niveau des ligues majeures.

S'amuser, oui, mais pas trop

NEW YORK (La Presse) - Après la chicane, la réconciliation? Saku Koivu et Mike Ribeiro se sont amusés comme des petits fous, hier soir, au Madison Square Garden.

Sur le but de Patrice Brisebois, en fin de deuxième, c'est Ribeiro qui a remis le disque à Koivu avant que ce dernier n'alimente le défenseur. En troisième, ce fut au tour de Koivu de servir une belle passe à Ribeiro, posté près du filet. «J'aurais pu marquer sur celle-là» a souri ce dernier après cette victoire de 4-1 aux dépens des Rangers.

À quelques pas de là, Koivu a convenu que son équipe s'était bien amusée au cours de la rencontre. «Les Rangers représentent un club bourré d'habiletés, a rappelé le Finlandais. Chaque fois que tu joues contre une équipe comme celle-là, tu sais que ce sera plaisant. Les Rangers aiment tenter des jeux et sont réticents à lancer la rondelle dans le fond. Ça provoque des erreurs.»

Koivu est d'avis que son premier but a considérablement réduit la pression qui pesait sur le Canadien. «On dirait que chaque fois qu'on marque le premier but, on va connaître une bonne partie.»

De son côté, José Théodore était heureux d'enfin réussir une bonne performance après quelques sorties couci-couça. «Ça fait longtemps que je ne me suis pas senti aussi à l'aise, a mentionné Théo, qui a réalisé 31 arrêts dont 16 au deuxième tiers. Mais ça arrive à tout le monde de connaître une mauvaise séquence. Dans mon cas, ça a duré trois ou quatre matchs.»

Théodore avait cependant un avertissement à servir avant de prendre congé des journalistes: le Canadien ne peut se permettre d'être indiscipliné comme ça a été le cas en deuxième. «Les punitions nous ont mal lors de cette période. Si on fait la même chose contre Ottawa (ce soir), je peux vous dire tout de suite qu'on ne va pas gagner...»

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	etr.10	Der.	Série
AOttawa	62	34	15	8	5	206	134	81	20-7-4-4	14-8-4-1	6-1-1-2	G2
Toronto	63	34	17	9	3	182	158	80	16-10-2-2	18-7-7-1	5-4-1-0	P1
Boston	63	30	15	12	6	163	146	78	12-9-7-1	18-6-5-5	6-1-1-2	P1
Montréal	63	30	25	6	2	158	146	68	16-11-4-0	14-14-2-2	5-5-0-0	G1
Buffalo	62	28	27	6	1	161	159	63	17-10-4-1	11-17-2-0	7-2-1-0	P1
Section Atlantique												
Philadelphie	63	32	15	11	5	182	145	80	19-7-2-3	13-8-9-2	6-4-0-0	G1
New Jersey	61	32	17	11	1	147	121	76	17-10-4-1	15-7-7-0	5-4-1-0	G2
NY Islanders	61	29	22	8	2	174	153	68	21-8-2-0	8-14-6-2	5-2-3-0	G1
NY Rangers	62	22	29	7	4	160	183	55	12-15-3-4	10-14-4-0	3-7-0-0	P2
Pittsburgh	62	11	42	5	4	125	241	31	7-21-3-0	4-21-2-4	0-9-0-1	P18
Section Sud-Est												
Tampa Bay	61	32	18	7	4	176	141	76	16-7-4-2	16-10-3-3	6-1-1-2	G1
Floride	63	22	25	13	3	139	161	60	12-9-6-2	10-16-7-1	5-3-2-0	G1
Atlanta	63	24	31	6	2	170	196	56	13-13-4-0	11-18-2-2	3-7-0-0	P1
Caroline	61	19	27	12	3	118	152	53	11-12-8-2	8-15-4-1	2-4-3-1	G1
Washington	62	19	33	8	2	147	191	48	10-15-5-1	9-18-3-1	3-4-3-0	P1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	61	35	16	8	2	199	142	80	23-5-3-0	12-11-5-2	7-1-2-0	G3
Nashville	61	30	22	7	2	159	162	69	19-7-5-1	11-15-2-1	5-4-1-0	G3
St. Louis	61	29	23	7	2	144	156	67	18-8-5-0	11-15-2-2	4-5-0-0	P2
Chicago	60	17	31	7	5	138	178	46	12-9-4-4	5-22-3-1	5-5-0-0	G1
Columbus	61	17	32	8	4	127	173	46	14-12-4-2	3-20-4-2	3-5-1-1	P3
Section Nord-Ouest												
Colorado	61	33	14	10	4	182	138	80	16-10-3-1	17-4-7-3	4-3-1-2	G1
Vancouver	62	32	19	7	4	178	146	75	14-10-5-0	18-9-2-4	3-5-0-2	P2
Calgary	61	30	23	5	3	147	138	68	16-11-4-1	14-12-1-2	5-4-1-0	P3
Edmonton	61	25	26	9	1	158	156	60	16-12-3-0	9-14-6-1	6-3-1-0	G2
Minnesota	62	21	23	16	2	139	139	60	13-13-6-1	8-10-10-1	4-3-1-2	P1
Section Pacifique												
San Jose	61	29	16	11	5	156	130	74	14-5-7-2	15-11-4-3	5-4-0-1	G1
Dallas	62	30	22	10	0	138	136	70	18-6-6-0	12-16-4-0	7-2-1-0	G3
Los Angeles	61	23	17	14	7	163	162	67	11-9-8-1	12-8-6-6	3-2-3-2	G1
Anaheim	62	21	25	8	8	135	163	58	14-7-6-4	7-18-2-4	5-4-0-1	P2
Phoenix	61	20	24	14	3	153	179	57	10-13-4-2	10-11-10-1	2-6-1-1	P1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Lundi 23 février
Montréal 4 N.Y. Rangers 1
Caroline 2 Toronto 1
Floride 2 Boston 0
Tampa Bay 6 Washington 3
Detroit à Edmonton, 21h00.
Anaheim à Phoenix, 21h00.
Nashville à Los Angeles, 22h30.
Columbus à San Jose, 22h30.

Mardi 24 février
Ottawa à Montréal, 19h00.
Boston à N.Y. Islanders, 19h00.
Chicago à Philadelphie, 19h00.
Calgary au Colorado, 21h00.
Detroit à Vancouver, 22h00.

Mercredi 25 février
Caroline à Washington, 19h00.
Chicago à Columbus, 19h00.
Buffalo au New Jersey, 19h30.
Tampa Bay à Atlanta, 19h30.
Toronto en Floride, 19h30.
Los Angeles à Dallas, 21h00.
Pittsburgh à Phoenix, 21h00.
Edmonton à Anaheim, 22h30.

Jeudi 26 février
Montréal à Boston, 19h00.
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h00.
Toronto à Tampa Bay, 19h00.
Philadelphie à Ottawa, 19h30.
Minnesota à Nashville, 20h00.
St. Louis au Colorado, 20h00.
Detroit à Calgary, 21h00.
San Jose à Vancouver, 22h00.

Vendredi 27 février
Atlanta au New Jersey, 19h30.
Washington en Floride, 19h30.
N.Y. Islanders à Buffalo, 20h00.
Columbus à Chicago, 20h30.
Minnesota à Dallas, 20h30.
Edmonton à Phoenix, 21h00.
Pittsburgh à San Jose, 22h30.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1. x-Ottawa	62	81
2. x-Philadelphie	63	80
3. x-Tampa Bay	61	76
4. Toronto	63	80
5. Boston	63	78
6. New Jersey	61	76
7. NY Islanders	61	68
8. Montréal	63	68
9. Buffalo	62	63
10. Floride	63	60
11. Atlanta	63	56
12. NY Rangers	62	55
13. Caroline	61	53
14. Washington	62	48
15. Pittsburgh	62	31

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1. x-Detroit	61	80
2. x-Colorado	61	80
3. x-San Jose	61	74
4. Vancouver	62	75
5. Dallas	62	70
6. Nashville	61	69
7. Calgary	61	68
8. St. Louis	61	67
9. Los Angeles	61	67
10. Edmonton	61	60
11. Minnesota	62	60
12. Anaheim	62	58
13. Phoenix	61	57
14. Chicago	60	46
15. Columbus	61	46

x- occupe le premier rang de leur section.

MARQUEURS

	B	A	P
Lang, Wash	28	43	71
Kovalchuk, Atl	33	35	68
Naslund, Vcr	30	38	68
Saint-Louis, TB	29	38	67
Tanguay, Col	21	46	67
Hossa, Ott	26	39	65
Sakic, Col	24	39	63
Thornton, Bos	16	45	61
Alfredsson, Ott	25	35	60
Recchi, Phi	22	38	60
Doan, Phx	21	39	60
Datsyuk, Det	25	34	59
Jagr, Wash-NYR	22	37	59
Sundin, Tor	22	37	59
Tkachuk, StL	25	32	57
Hejduk, Col	27	29	56
Stillman, TB	19	36	55
Iginla, Cal	30	24	54
Bertuzzi, Vcr	17	37	54
Havlat, Ott	24	29	53
Hull, Det	21	32	53
Sullivan, Chi-Nash	20	33	53
Richards, TB	17	36	53
Weight, StL	13	40	53
Elias, NJ	25	27	52
Nagy, Phx	24	28	52
Murray, Bos	27	23	50
Fedorov, Ana	21	29	50
Ribeiro, Mtl	15	35	50
Savard, Atl	18	31	49
Brière, Buf	21	27	48
Walker, Nash	19	29	48
Forsberg, Col	17	31	48
Gonchar, Wash	7	41	48
Guerin, Dal	24	22	46

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Hartford	57	31	16	9	1	133	102	72
Manchester	57	28	21	5	3	155	132	64
Portland	57	22	17	11	7	111	112	62
Worcester	57	25	21	10	1	139	140	61
Providence	56	23	20	10	3	122	126	59
Lowell	56	23	25	5	3	144	159	54
Springfield	56	19	28	7	2	129	150	47
Section Est								
Bridgeport	56	30	15	8	3	130	98	71
Philadelphie	56	32	18	5	1	153	122	70
Hershey	61	26	23	8	4	150	162	64
Norfolk	61	26	26	4	5	131	147	61
Binghamton	58	26	24	6	2	157	146	60
Wilkes-Barre	55	22	21	7	5	132	137	56
Albany	56	15	25	10	6	124	172	46
Section Nord								
Hamilton	58	30	16	8	4	170	132	72
Syracuse	55	26	17	8	4	159	150	64
Cleveland	56	27	19	5	5	169	157	64
Rochester	57	23	22	8	4	132	140	58
Toronto	58	24	24	8	2	160	169	58
St. John's	58	22	26	7	3	160	189	54
Manitoba	59	22	28	7	2	152	171	53
Section Ouest								
Grand Rapids	58	35	15	8	0	148	111	78
Milwaukee	55	30	16	6	3	177	127	69
Chicago	57	28	19	7	3	168	150	66
Cincinnati	55	22	25	7	1	134	138	52
Houston	61	19	29	10	3	139	174	51
San Antonio	54	21	27	6	0	136	156	48
Utah	56	19	30	4	3	110	155	45

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Samedi 21 février
Cincinnati 3 Hamilton 2 (P)
Manitoba 3 San Antonio 2
Cleveland 6 St. John's 1
Albany 2 Rochester 0
Binghamton 2 Providence 1
Chicago 6 Houston 3
Grand Rapids 2 Milwaukee 1
Hartford 2 Worcester 0
Manchester 1 Portland 1
Norfolk 2 Bridgeport 1
Philadelphie 4 Hershey 1
Springfield 4 Lowell 1
Wilkes-Barre 2 Syracuse 1 (P)

Dimanche 22 février
Albany 2 Hamilton 2
Toronto 4 Cincinnati 1
Milwaukee 5 San Antonio 1
Portland 2 Lowell 2
Springfield 5 Binghamton 3
Worcester 3 Providence 2 (P)
Utah 4 Houston 1

Lundi 23 février
Manchester 2 Binghamton 0

Mardi 24 février
Albany au Manitoba, 20h30.

Mercredi 25 février
Toronto à Syracuse, 19h00.
Wilkes-Barre à Binghamton, 19h05.
Bridgeport à Hartford, 19h05.
Portland à Manchester, 19h05.
Philadelphie à Cincinnati, 19h35.
Utah à Chicago, 20h00.
San Antonio à Milwaukee, 20h00.
Albany au Manitoba, 20h30.

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts
xy-Gatineau	61	45	10	6	0	268	156	96
Shawinigan	61	33	20	4	4	219	186	74
Rouyn-Noranda	61	28	22	9	2	233	231	67
Drummondville	62	23	26	10	3	182	197	59
Val-d'Or	60	22	27	9	2	174	195	55
Victoriaville	60	18	37	4	1	175	248	41
Section Est								
Rimouski	64	31	25	5	3	258	228	70
Chicoutimi	63	27	25	7	4	192	200	65
Lewiston	60	27	28	4	1	198	185	59
Québec	61	23	30	6	2	174	219	54
Baie-Comeau	63	20	37	4	2	171	245	46
Section Atlantique								
x-Cap-Breton	61	45	13	1	2	248	141	93
x-Moncton	61	40	17	3	1	238	180	84
x-I.-P.-E.	63	35	19	3	6	228	176	79
Halifax	60	17	34	6	3	172	229	43
Acadie-Bathurst	63	16	44	3	0	170	284	35

x — se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y — champion de section.
Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Dimanche 22 février
Chicoutimi à Halifax (remis au 23 février, mauvais temps)
Victoriaville 2 Gatineau 3
Moncton 5 Lewiston 2
Cap-Breton 3 I.-P.-E. 1
Baie-Comeau 3 Rimouski 6
Shawinigan 1 Val-d'Or 2

Lundi 23 février
Chicoutimi 1 Halifax 3 (match remis du 20 février)
Drummondville 4 Rouyn-Noranda 3 (P)

Mardi 24 février
Drummondville à Val-d'Or, 19h30.

Mercredi 25 février
Moncton au Cap-Breton, 19h30.

Jeudi 26 février
Lewiston à Halifax, 19h00.
Rouyn-Noranda à I.-P.-E., 19h00.
Québec à Acadie-Bathurst, 19h30.
Baie-Comeau à Gatineau, 19h30.

Vendredi 27 février
Rouyn-Noranda à Moncton, 19h00.
Halifax à I.-P.-E., 19h00.
Lewiston au Cap-Breton, 19h30.
Victoriaville à Chicoutimi, 19h30.
Québec à Rimouski, 19h30.
Baie-Comeau à Shawinigan, 20h00.
Gatineau à Val-d'Or, 20h00.

MARQUEURS

	Mj	B	A	Pts
Crosby, Sidney Rim	53	50	69	119
Roussin, Dany Rim	60	51	54	105
Daoust, Jean-Michel Gat	51	27	57	84
Hennessy, Josh Qué	58	40	42	82
Talbot, Maxime Gat	42	19	63	82
Mondou, Benoît Sha	59	30	51	81
Tifu, Yannick Rou	61	39	41	80
Guénette, François-Pierre Cap	60	33	45	78
Lambert, Michaël I.-P.-E.	60	39	38	77
Fournier, Guillaume Gat	56	33	43	76
Urquhart, Cory I.-P.-E.	60	32	42	74
Pelletier, Pascal Sha	55	31	42	73
Gagné, Karl Mon	59	18	53	71
Bernier, Steve Mon	57	34	36	70
Picard, Alexandre Lew	59	33	35	68

SENIOR MAJEUR

Section Est

	Mj	G	PDP	DF	Bp	Bc	Pts
x-Thetford Mines	48	38	8	1	1	241	147	78
x-Saint-G.-de-Beauce	48	36	10	0	2	222	131	74
x-Pont-Rouge	49	24	16	3	6	192	181	57
x-Québec	49	20	25	2	2	173	214	44
x-Rivière-du-Loup	49	18	24	4	3	159	228	43
x-Saguenay	48	18	25	4	1	174	208	41
Trois-Rivières	48	10	34	2	2	137	227	24
Section Ouest								
xy-Verdun	48	34	12	1	1	268	183	70
x-Saint-Jean	48	29	19	0	0	233	183	58
x-Sherbrooke	48	24	20	3	1	195	201	52
x-Saint-Hyacinthe	49	25	22	1	1	186	191	52
x-Laval	48	24	23	0	1	186	197	49
x-Sorel	48	21	25	1	1	182	191	44
Granby	48	17	26	3	2	181	247	39

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y - champion de section.
Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Dimanche 22 février
Trois-Rivières 6 Saguenay 9
Rivière-du-Loup 4 Pont-Rouge 7
Sherbrooke 3 Laval 2
Québec 3 Thetford Mines 5
Sorel 3 Granby 4

SOMMAIRES

LIGUE JUNIOR MAJEUR

CHICOUTIMI 1
HALIFAX 3
Première période
1. Halifax, Petr Vrana (11) (J. Sharrow, D. Sparre) 10:40 (an)
Pénalités - K. Sheppard Hal 1:52, N. Marcotte Chi 10:23, K. Sheppard Hal 12:05, J. Sharrow Hal 13:50, R. Upshall Hal 16:30.
Deuxième période
2. Halifax, Kenzie Sheppard (11) (F. MacDonald, J. Steber) 16:28
Pénalités - Banc Chi 0:00, D. Sparre Hal 2:23, T. Coles (maj.) Chi 6:04, J. Saulnier (maj.) Hal 6:04, G. Davis Hal 9:59, J. Goodsell Chi 14:23.
Troisième période
3. Chicoutimi, Jesse Goodsell (6) 9:02
4. Halifax, Frédérik Cabana (16) (J. Churchill, D. Sparre) 19:57 (an, fd)
Pénalités - R. George Chi 2:54, F. Cabana Hal 8:31, Banc Chi 19:46.
Gardiens - Chicoutimi, Jeff Drouin-Deslauriers (17-18-6), Jeff Drouin-Deslauriers (à 19:00 de la 3e période), Jeff Drouin-Deslauriers (un retour à 19:57 de la 3e période); Halifax, Jason Churchill (15-22-4).
Tirs au but

Chicoutimi	17	89-34
Halifax	8	1410-32

Avantages numériques - Chicoutimi: 0 en 7; Halifax: 2 en 5.
Arbitre - Corey Cassidy.
Juges de lignes - Jeff Hopkins et Steve Smith.
Assistance - 7682.

LIGUE NATIONALE
MONTRÉAL 4
N.Y. RANGERS 1
Première période
1. Montréal, Koivu 11 (Bulis, Quintal) 1:30
2. Montréal, Ribeiro 16 (Dagenais, Ryder) 19:54
Pénalité — Ortmeyer NYR 11:43.
Deuxième période
3. N.Y. Rangers, Jagr 23 (Holik, Leetch) 13:28 (an)
4. Montréal, Brisebois 4 (Koivu, Ribeiro) 16:02 (an)
Pénalités — Dagenais Mtl 3:49, Ward Mtl 4:26. Dackell Mtl 12:00, Bégin Mtl 12:24, Bouillon Mtl, Poti NYR (majeures) 13:54, Rucinsky NYR 14:46, Leetch NYR 15:37.
Troisième période
5. Montréal, Ward 2 (Koivu, Bouillon) 3:01
Pénalités — Leetch NYR 6:40, Mironov NYR 8:42, Ribeiro Mtl 13:14.
Tirs au but

Montréal	9	5	7	— 21
N.Y. Rangers	5	17	10	— 32

Gardiens — Montréal: Théodore (G,23-23-5); N.Y. Rangers: Dunham (P,14-22-6).
Avantages numériques — Montréal: 1-5; N.Y. Rangers: 1-5.
Arbitres — Don Koharski, Tim Peel. **Juges de lignes** — Jean Morin, Dan Schachte.
Assistance — 18,200 (18,200).

CAROLINE 2
TORONTO 1
Première période
Aucun but.
Pénalités — Rourke Car 6:43, Staal Car 19:55.
1. Toronto, Antropov 9 (Ponikarovsky, Kaberle) 14:32 (dn)
2. Caroline, Cole 12 (Hill, Williams) 17:28 (an)
Pénalités — Cole Car 4:46, Fitzgerald Tor 13:09, Antropov Tor 17:03, Hedican Car (double min.), Ponikarovsky Tor 20:00.
Troisième période
3. Caroline, Francis 9 (O'Neill, Rourke) 4:47 (an)
Pénalités — Marchment Tor 4:01, Williams Car 6:05, Williams Car, Tucker Tor 14:20, Williams Car 16:55, McCabe Tor (extrême inconduite de partie) 20:00.
Tirs au but

Caroline	9	9	11	— 29
Torontou	8	13	8	— 29

Gardiens — Caroline: Weekes (G,19-22-10); Toronto: Tellqvist (P,5-1-2).
Avantages numériques — Caroline: 2-3; Toronto: 0-6.
Arbitres — Dan Marouelli, Eric Furlatt. **Juges de lignes** — Derek Nansen, Brian Murphy.
Assistance — 19,362 (18,819).

Lundi 23 février
Aucun match.

Mardi 24 février
Aucun match.

Mercredi 25 février
Aucun match.

Jeudi 26 février
Sherbrooke à Saint-Jean, 20h00.

Vendredi 27 février
Laval à Granby, 20h00.
Verdun à Sorel, 20h00.
Sherbrooke à Saint-Hyacinthe, 20h00.
Saint-Georges au Saguenay, 20h30.
Trois-Rivières à Pont-Rouge, 20h30.
Rivière-du-Loup à Thetford Mines, 20h30.

Samedi 28 février
Québec à Saint-Georges, 20h00.

MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Premier tour
Quarts de finale de section
(3 de 5)
Section C.C.M.
Gatineau vs West Island
Série «A»
Mardi 17 février
West Island 6 Gatineau 5 (P)
Mercredi 18 février
Gatineau 5 West Island 4
Vendredi 20 février
West Island 4 Gatineau 3 (P)
Samedi 21 février
Gatineau 1 West Island 5
(West Island remporte la série 3-1)

Série «B»
Amos vs E.E.-Montpetit
Lundi 16 février
E.E.-Montpetit 4 Amos 3 (P)
Mardi 17 février
E.E.-Montpetit 2 Amos 6
Vendredi 20 février
Amos 3 E.E.-Montpetit 0
Samedi 21 février
Amos 6 E.E.-Montpetit 2
(Amos remporte la série 3-1)

Section Koho
Série «C»
Magog vs Jonquière
Mardi 17 février
Jonquière 1 Magog 4
Mercredi 18 février
Jonquière 3 Magog 5
Vendredi 20 février
Magog 0 Jonquière 2
Samedi 21 février
Magog 5 Jonquière 2
(Magog remporte la série 3-1)

Série «D»
Lévis vs Sém. Saint-François
Mardi 17 février
Sém. Saint-François 2 Lévis 3
Jeudi 19 février
Lévis 3 Sém. Saint-François 4
Samedi 21 février
Sém. Saint-François 2 Lévis 1

Dimanche 22 février
Lévis 2 Sém. Saint-François 3 (3e prol.)
(Sém. Saint-François gagne la série 3-1)

HOCKEY RÉGIONAL

SENIOR AA

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
La Baie/Chic.	30	21	9	0	151	137	42
Roberval	30	17	11	2	145	118	36
Jonquière	30	16	11	3	152	146	35
Forestville	30	14	14	2	136	149	30
St-Bruno	30	7	21	2	132	173	16

Jeudi, 19 février
St-Bruno 7 Jonquière 8 (P)
Vendredi 20 février
St-Bruno 12 La Baie/Chic. 5
Forestville 4 Jonquière 3
Samedi 21 février
Jonquière 7 Forestville 4
Roberval 4 St-Bruno 2
Dimanche 22 février
La Baie/Chic. 4 Roberval 5
Deuxième période

JUNIOR BB

Séries éliminatoires
Série A (quart-de-finale, 3 de 5)
Mardi, 24 février
Alma vs Jonquière 19h30 (Kénogami)
Vendredi, 27 février
Jonquière vs Alma 21h00
Dimanche, 29 février
Alma vs Jonquière 18h30 (Kénogami)
Mardi, 2 mars
Jonquière vs Alma 19h30 si nécessaire
Jeudi, 4 mars
Alma vs Jonquière 19h30 (Kéno) si nécessaire
Série B (quart-de-finale 3 de 5)
Mardi, 24 février
La Baie vs Chicoutimi 19h00 Plateau
Mercredi, 25 février
Chicoutimi vs La Baie 20h00
Vendredi, 27 février
La Baie vs Chicoutimi 19h00 Plateau
Samedi, 28 février
Chicoutimi vs La Baie 13h00 si nécessaire
Dimanche, 29 février
La Baie vs Chicoutimi 19h00 Plateau si nécessaire

MIDGET BB

Séries éliminatoires
Série A (quart-de-finale 3 de 5)
Vendredi, 27 février
Chicoutimi vs Jonquière 20h10 Foyer
Samedi, 28 février
Jonquière vs Chicoutimi 17h20 Plateau
Dimanche, 29 février
Chicoutimi vs Jonquière 15h30 Foyer
Mardi, 2 mars
Jonquière vs Chicoutimi 19h30 Plateau, si nécessaire
Série B (demi-finale 4 de 7)
Vendredi, 27 février
Dol.-Mist. vs Saint-Félicien 19h00
Dimanche, 29 février
Saint-Félicien vs Dol.-Mist. 19h00
Vendredi, 5 mars
Dol.-Mist. vs Saint-Félicien 19h00
Dimanche, 7 mars
Saint-Félicien vs Dol.-Mist. 19h00

MIDGET CC

Séries éliminatoires
Série A (quart de finale, 3 de 5)
Mardi, 24 février
La Baie vs Roberval 19h30
Samedi, 28 février
Roberval vs La Baie 20h45
Dimanche, 29 février
La Baie vs Roberval 16h00
Mardi, 2 mars
Roberval vs La Baie 19h30 si nécessaire
Mercredi, 3 mars
La Baie vs Roberval 19h30 si nécessaire
Série B (quart de finale 3 de 5)
Mardi, 24 février
Couguars (Chic) vs Orioles (Jon) 19h00 Foyer
Jeudi, 26 février
Orioles (Jon) vs Couguars (Chic) 19h30 Plateau
Dimanche, 29 février
Couguars (Chic) vs Orioles (Jon) 12h00 Foyer
Mardi, 2 mars
Orioles (Jon) vs Couguars (Chic) 19h35 Vézina si nécessaire
Jeudi, 4 mars
Couguars (Chic) vs Orioles (Jon) 19h00 Foyer si nécessaire

Série C (quart de finale 3 de5)
Mercredi, 25 février
Alma vs Dynamos (Chic) 19h30 Plateau
Jeudi, 26 février
Dynamos (Chic) vs Alma 19h00
Mercredi, 3 mars
Alma vs Dynamos (Chic) 19h30 Plateau
Jeudi, 4 mars
Dynamos (Chic) vs Alma 19h00 si nécessaire
Vendredi, 5 mars
Alma vs Dynamos (Chic) 19h30 Plateau, si nécessaire

BANTAM BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
QUARTS-DE-FINALES (3 de 5)
SÉRIE «A»
Mercredi 26 février
La Baie à Lac-St-Jean-Est, 19h30 (St-Bruno)
SÉRIE«B»
Lundi 23 février
Dol.-Mist. 3 Chicoutimi 4
(Chicoutimi mène 1-0)
Jeudi, 26 février
Chicoutimi vs Dol.-Mist. 19h30 (Mistassini)
SÉRIE «C»
Jeudi, 26 février
Jonquière à Roberval, 20h00

PEE-WEE BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
St-Félicien	29	15	7	7	97	76	26	63
Dolbeau	30	19	9	2	122	88	23	63
Alma	30	18	9	3	95	68	24	63
Sept-Iles	30	20	9	1	130	68	21	62
Jonq. (Marquis)	30	14	12	4	89	83	21	53
Chic. (Sags)	30	10	15	5	84	103	26	51
Baie-Comeau	29	14	11	4	128	91	19	51
Jonq. (Orioles)	30	5	16	9	71	123	26	45
Chic. (Dynamos)	28	7	17	4	60	96	18	36
La Baie	28	3	20	5	68	148	16	27

Mercredi 25 janvier
Chic. (Dynamos) à La Baie, 16h30

Samedi 28 février
Baie-Comeau à Chic. (Dynamos), 12h (Plateau)

ATOME BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Alma	24	14	4	6	82	43	24	58
Métabetchouan	24	16	5	3	89	55	22	57
Chic. (Sags)	24	11	8	5	67	63	24	51
Jonq. (Marquis)	24	12	10	2	72	62	24	50
Chic. (Dynamos)	24	11	8	5	74	69	22	49
La Baie	24	11	11	2	75	66	24	48
Jonq. (Orioles)	24	9	12	3	60	68	24	45
Roberval	24	3	16	5	60	94	22	33
Dol.-Mist.	24	5	18	1	49	108	20	31

Samedi 21 février
Dol.-Mist 1 Chic. (Sags) 3
(Fin de la saison régulière)

Pari sportif PRONOSTIK LOTO-QUÉBEC HOCKEY
RESULTATS Matchs du 18 au 22 février 2004

Quelle équipe A MARQUÉ LE PLUS de buts?		Quelle équipe A ALLOUÉ LE MOINS de buts?	
1	Détroit *	5	Détroit
2	Boston *	6	Caroline
3	San Jose *	7	Dallas
4	Nashville	8	Nashville

* Indique où le règlement du bris d'égalité a été appliqué

	Nombre de gagnants	Lots
8/8	0	50 000,00 $
7/8	0	3 767,00 $
6/8	2	2 406,50 $
5/8	52	161,00 $
4/8	350	3,00 $

Prochain gros lot (approx.) : 50 000 $
www.jeu-pronostik.com

ANAHEIM

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Fedorov	61	21	29	50	-6	32	7	1	2	1207	10.1
Sykora	62	18	23	41	-2	28	4	0	2	0221	8.1
Prospal	62	17	24	41	-1	40	6	0	4	1147	11.6
Rucchin	62	14	15	29	-9	4	8	1	1	0110	12.7
McDonald	59	9	16	25	-13	18	2	1	1	1117	7.7
Lupul	55	9	14	23	-3	24	2	0	1	1103	8.7
Havelid	59	4	16	20	-19	20	3	0	3	0 93	4.3
Niedermayer	39	9	18	-3	24	5	0	1	1	81	11.1
Skoula	59	2	14	16	1	30	0	0	0	0 54	3.7
Vishnevski	55	5	9	14	0	37	0	0	0	0 63	7.9
Ozolinsh	28	4	10	14	-1	24	0	0	1	1 50	8.0
Pahlsson	62	3	10	13	-2	44	0	0	1	0 94	3.2
Krog	60	4	6	10	-10	12	1	0	1	0 88	4.5
Salei	62	3	7	10	1	86	0	1	2	0104	2.9
Schastlivy	49	3	4	7	-2	14	1	0	2	0 53	5.7
Carney	49	2	2	4	-9	24	1	0	0	0 50	4.0
Leclerc	7	1	3	4	0	4	0	0	0	0 12	8.3
Kunitz	17	0	3	3	-1	10	0	0	0	0 30	.0
Holmqvist	19	2	0	2	-6	25	0	0	0	0 17	11.8
Ward	32	0	2	2	0	49	0	0	0	0 16	.0
Giguere	40	0	2	2	0	4	0	0	0	0 0	.0
Severson	15	1	0	1	-3	37	0	0	0	0 9	11.1
Burnett	24	0	1	1	-1	98	0	0	0	0 13	.0
Gerber	27	0	0	0	0	4	0	0	0	0 0	.0

ATLANTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Kovalchuk	63	33	35	68	-13	38	15	1	4	0267	12.4
Savard	43	18	33	51	-7	85	5	1	3	1129	14.0
Kozlov	59	19	25	44	-10	58	6	0	1	0159	11.9
McEachern	63	13	29	42	10	56	3	1	1	0139	9.4
Robitaille	50	9	20	29	-3	14	4	0	1	0 80	11.3
Kaberle	59	3	24	27	-1	28	2	0	1	0 78	3.8
Petrovicky	60	15	10	25	-3	106	0	0	1	0 79	19.0
Stefan	63	8	17	25	-8	22	3	1	1	0 76	10.5
Cowan	52	9	15	24	2	56	1	0	1	1 70	12.9
Aubin	47	9	12	21	1	61	1	0	2	0 76	11.8
Vigier	59	10	8	18	-13	18	2	2	3	0 93	10.8
Tjarnqvist	49	3	11	14	-1	10	0	1	0	0 45	6.7
Sutton	46	2	9	11	8	70	1	1	1	0 58	3.4
Tremblay	38	2	8	10	-13	13	1	0	1	0 47	4.3
Exelby	55	0	8	8	-10	111	0	0	0	0 30	.0
Heatley	12	4	3	7	-8	4	1	0	1	0 32	12.5
Majesky	44	3	4	7	-4	54	0	0	0	0 21	14.3
Tamer	38	2	5	7	-9	55	0	0	1	0 40	5.0
Grand-Pierre	37	1	2	3	-12	32	0	0	0	0 30	3.3
Simon	35	2	0	2	-10	15	0	0	0	0 22	9.1
Nurminen	49	0	2	2	0	29	0	0	0	0 0	.0
Lessard	45	1	0	1	-9	127	0	0	0	0 13	7.7
Kloucek	29	0	1	1	-5	29	0	0	0	0 8	.0
MacKenzie	4	0	0	0	-1	0	0	0	0	0 2	.0
Dafoe	18	0	0	0	0	2	0	0	0	0 0	.0
Lindsay	24	0	0	0	-6	25	0	0	0	0 10	.0

BOSTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Thornton	59	16	45	61	16	66	3	0	3	0149	10.7
Murray	61	27	23	50	14	38	9	0	6	0203	13.3
Rolston	62	18	25	43	10	32	3	2	3	2199	9.0
Bergeron	62	16	20	36	4	20	7	0	2	0116	13.8
Knuble	62	17	18	35	12	26	3	0	1	0138	12.3
Samsonov	49	11	21	32	7	2	3	0	4	1109	10.1
Slegr	32	5	16	21	12	23	1	1	2	0 54	9.3
Boynton	62	3	17	20	14	72	0	0	1	0129	2.3
Axelsson	48	6	12	18	4	38	0	0	1	1 68	8.8
McGillis	60	4	14	18	-8	49	1	0	2	0 87	4.6
Lapointe	58	10	7	17	-4	61	8	0	2	0 94	10.6
Jillson	48	4	10	14	-1	35	1	0	1	1 79	5.1
Donato	44	5	4	9	2	16	0	3	1	1 27	18.5
Zamuner	42	4	5	9	2	14	0	0	0	0 36	11.1
Gill	62	2	7	9	15	76	0	0	0	0 73	2.7
O'Donnell	62	1	7	8	11	92	0	0	0	0 58	1.7
Green	46	5	2	7	-5	50	0	0	1	0 67	7.5
Morrisonn	26	1	6	7	10	10	0	0	0	0 11	9.1
Grosek	31	3	2	5	1	29	0	0	0	0 23	13.0
Moran	35	1	4	5	3	28	0	0	0	0 54	1.9
MacDonald	46	0	5	5	-3	31	0	0	0	0 55	.0
McCarthy	37	3	1	4	0	28	0	0	1	0 27	11.1
Raycroft	42	0	2	2	0	0	0	0	0	0 0	.0
Hilbert	5	1	0	1	0	7	0	0	0	0 6	16.7
Doull	19	0	1	1	1	103	0	0	0	0 2	.0
Potvin	23	0	0	0	0	8	0	0	0	0 0	.0

BUFFALO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Briere	62	21	28	49	4	54	8	0	3	0148	14.2
Satan	62	24	18	42	-8	26	9	0	4	0154	15.6
Dumont	57	15	25	40	-1	24	5	0	1	0117	12.8
Drury	58	13	24	37	4	45	4	1	2	0109	11.9
Hecht	44	7	23	30	10	35	0	1	0	0125	5.6
Zhitnik	62	4	23	27	-7	89	2	0	0	1125	3.2
Kotalik	61	15	11	26	-1	41	2	0	3	0142	10.6
Kalinin	57	6	18	24	1	29	1	0	1	0 82	7.3
Afinogenov	53	13	8	21	3	38	2	0	4	1103	12.6
Brown	62	9	12	21	3	30	2	1	2	0109	8.3
Pyatt	51	8	9	17	1	13	1	2	4	0 83	9.6
Mair	61	2	13	15	-3	87	0	0	0	0 58	3.4
Fitzpatrick	57	4	6	10	-6	42	2	0	2	0 76	5.3
Roy	30	2	7	9	-1	2	0	0	1	0 40	5.0
Patrick	38	3	5	8	5	10	0	0	1	0 33	9.1
Campbell	45	1	7	8	0	10	0	0	0	0 38	2.6
Delmore	31	2	5	7	3	27	2	0	0	0 35	5.7
Tallinder	52	1	5	6	7	16	0	0	0	0 42	2.4
Boulton	37	1	1	2	-1	74	0	0	0	0 17	5.9
Peters	27	1	0	1	-4	107	0	0	0	0 8	12.5
Noronen	31	1	0	1	0	0	0	0	0	0 1	100.0
McKee	29	0	1	1	-1	29	0	0	0	0 18	.0
Biron	35	0	1	1	0	8	0	0	0	0 0	.0
Janik	4	0	0	0	0	19	0	0	0	0 3	.0

CALGARY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Iginla	60	30	24	54	12	65	6	1	7	0197	15.2
Donovan	61	17	16	33	5	56	3	3	7	0110	15.5
McAmmond	56	17	13	30	7	16	4	1	5	0 94	18.1
Gelinas	59	13	17	30	10	51	4	0	2	0116	11.2
Conroy	42	3	24	27	5	30	1	0	0	0 80	3.8
Reinprecht	40	5	19	24	-4	4	3	0	1	0 55	9.1
Lombardi	60	12	11	23	1	22	2	2	2	0 97	12.4
Saprykin	54	9	14	23	0	33	3	0	0	0117	7.7
Leopold	61	7	15	22	2	12	4	0	1	0110	6.4
Clark	61	8	12	20	-3	95	4	0	1	0 94	8.5
Lydman	56	4	13	17	1	22	2	0	1	0 79	5.1
Ference	53	4	10	14	1	31	1	0	0	0 53	7.5
Regehr	61	3	11	14	8	49	2	0	1	0 78	3.8
Kobasew	49	4	9	13	-14	47	3	0	0	0 54	7.4
Yelle	36	3	10	13	2	16	1	0	0	0 53	5.7
Warrener	56	2	8	10	-1	66	0	1	1	0 69	2.9
Gauthier	59	1	7	8	-6	92	0	0	0	0 69	1.4
Green	33	2	3	5	-2	17	0	0	0	0 43	4.7
Betts	20	1	2	3	-1	10	1	0	1	0 21	4.8
Lowry	18	1	1	2	-6	11	0	0	0	0 9	11.1
Oliwa	52	1	1	2	-9	188	0	0	0	0 21	4.8
Loyns	13	0	2	2	-3	2	0	0	0	0 6	.0
Turek	14	0	1	1	0	0	0	0	0	0 0	.0
Montador	22	0	1	1	-1	48	0	0	0	0 24	.0
McLennan	26	0	1	1	0	4	0	0	0	0 0	.0
Commodore	4	0	0	0	0	7	0	0	0	0 4	.0
Kiprusoff	21	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0

CAROLINE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Vasicek	60	16	16	32	-6	46	6	0	4	0129	12.4
Williams	58	9	22	31	12	46	4	0	1	0145	6.2
O'Neill	60	11	19	30	-10	56	4	0	3	0185	5.9
Cole	59	11	17	28	-4	75	1	2	1	1120	9.2
Hill	58	8	17	25	-9	66	4	0	1	0141	5.7
Francis	60	8	17	25	-9	10	4	0	0	1 72	11.1
Staal	60	9	15	24	-2	30	2	1	3	0124	7.3
Brind'Amour	56	6	14	20	-7	18	1	0	0	0106	5.7
Vrbata	59	9	8	17	-12	16	3	0	2	0148	6.1
Hedican	59	3	13	16	-6	38	1	0	1	0 79	3.8
Murray	58	5	7	12	7	4	0	0	0	1 53	9.4
K.Adams	51	7	4	11	2	29	0	4	0	0 83	8.4
Brendl	17	5	3	8	1	8	1	0	1	1 27	18.5
C.Adams	58	3	4	7	-7	45	0	0	0	0 84	3.6
Wallin	35	3	2	5	-5	41	0	0	0	1 46	6.5
Wesley	53	0	5	5	13	18	0	0	0	0 56	.0
Ward	34	1	3	4	-1	31	1	0	0	0 38	2.6
Boulerice	55	2	1	3	-7	95	0	0	0	1 31	6.5
St. Jacques	25	0	2	2	-7	29	0	0	0	0 13	.0
Rourke	6	0	0	0	1	4	0	0	0	0 7	.0
Svoboda	19	0	0	0	-3	0	0	0	0	0 11	.0
Weekes	52	0	0	0	0	4	0	0	0	0 0	.0

CHICAGO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Bell	60	18	22	40	-3	78	1	0	1	0140	12.9
Arnason	60	13	21	34	-2	10	2	0	1	0160	8.1
Calder	60	17	15	32	-17	25	9	0	0	0129	13.2
Berard	36	11	21	32	-9	37	4	0	0	0126	8.7
McLean	57	9	16	25	-1	48	3	1	0	0 95	9.5
Dempsey	56	8	16	24	-6	30	2	0	1	0149	5.4
Ruutu	60	10	11	21	-25	54	4	0	2	0107	9.3
Nichol	55	6	9	15	-8	106	0	0	1	0 85	7.1
Nieminen	60	2	11	13	-15	40	1	0	0	1 56	3.6
Korolev	40	3	8	11	-10	14	0	0	1	0 29	10.3
Robidas	55	2	7	9	1	39	1	0	1	0 54	3.7
Karpovtsev	19	0	7	7	-12	12	0	0	0	0 25	.0
Moen	60	4	2	6	-8	100	0	0	2	0 38	10.5
Vandermeer	24	3	3	6	-5	25	0	0	1	0 26	11.5
Quint	34	2	3	5	-13	6	1	0	0	0 41	4.9
Poapst	42	2	2	4	-13	24	0	0	1	0 42	4.8
Vandenbuss	43	2	1	3	-6	84	1	0	0	0 14	14.3
McCarthy	19	1	2	3	-3	6	0	0	0	0 25	4.0
Strudwick	32	0	2	2	-8	37	0	0	0	0 18	.0
Ellison	4	0	1	1	1	0	0	0	0	0 2	.0
Daze	3	0	0	0	-2	0	0	0	0	0 10	.0
Thornton	6	0	0	0	0	23	0	0	0	0 6	.0
Passmore	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0
Thibault	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0
Anderson	20	0	0	0	0	4	0	0	0	0 0	.0
Aitken	30	0	0	0	-5	61	0	0	0	0 25	.0

COLORADO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Tanguay	59	21	46	67	25	18	7	0	5	0105	20.0
Sakic	60	24	39	63	8	28	11	1	2	1185	13.0
Hejduk	61	27	29	56	19	14	11	0	5	0174	15.5
Forsberg	32	17	31	48	15	28	3	1	5	0 70	24.3
Blake	54	11	29	40	13	42	6	0	3	0176	6.3
Konowalchuk	62	15	16	31	3	62	3	0	3	1116	12.9
Selanne	59	14	15	29	9	32	6	1	3	0141	9.9
Morris	61	5	21	26	9	45	1	0	1	0124	4.0
Foote	52	6	17	23	7	75	3	0	0	1 75	8.0
Kariya	30	8	13	21	0	10	4	0	1	0 51	15.7
Liles	61	5	13	18	6	16	1	0	1	2 84	6.0
Nikolishin	45	4	7	11	2	22	1	0	0	0 69	5.8
Skrastins	61	5	5	10	12	24	0	1	1	0 75	6.7
Moore	49	3	6	9	-5	30	0	0	1	0 45	6.7
Hinote	51	4	4	8	-6	47	0	2	0	0 47	8.5
Brigley	28	3	3	6	3	8	1	0	0	0 29	10.3
McCormick	40	2	3	5	-2	64	0	0	1	0 33	6.1
Sauer	56	1	4	5	-9	32	0	0	0	0 32	3.1
Boughner	44	0	5	5	-8	82	0	0	0	0 26	.0
Larsen	26	2	2	4	2	11	0	0	0	1 17	11.8
Cummins	45	1	2	3	-4	131	0	0	1	0 20	5.0
Worrell	31	2	0	2	2	86	0	0	0	0 21	9.5
Clark	8	1	1	2	1	4	0	0	0	0 3	33.3
Aebischer	48	0	1	1	0	2	0	0	0	0 0	.0
Kuleshov	2	0	0	0	-1	0	0	0	0	0 4	.0
Svatos	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0 2	.0
Haul	8	0	0	0	-2	2	0	0	0	0 13	.0
Sauve	15	0	0	0	0	2	0	0	0	0 0	.0
McAllister	32	0	0	0	-2	55	0	0	0	0 10	.0

COLUMBUS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Nash	59	33	11	44	-25	67	15	0	5	2193	17.1
Vyborny	61	16	22	38	-18	32	5	4	2	0121	13.2
Marchant	60	8	21	29	-13	26	3	0	2	0140	5.7
Sanderson	59	11	15	26	-6	32	5	0	1	0169	6.5
Letowski	52	8	13	21	-10	10	3	0	1	0 91	8.8
Eriksson	45	4	14	18	4	8	1	0	1	1 52	7.7
Malhotra	51	10	7	17	-7	22	1	0	2	0 78	12.8
Zherdev	38	6	10	16	-12	28	2	0	0	0 90	6.7
Cassels	38	5	11	16	-12	20	2	0	0	1 65	7.7
Spacek	37	3	12	15	-8	35	1	1	1	0 66	4.5
Klesla	43	1	11	12	-12	25	0	0	1	0 65	1.5
Wright	47	6	5	11	-12	27	1	0	1	0 81	7.4
Pirjeta	55	2	8	10	-7	20	0	0	0	0 77	2.6
Shelley	58	3	2	5	-6	166	1	0	0	0 39	7.7
Westcott	20	0	5	5	-12	29	0	0	0	0 21	.0
Svitov	22	0	5	5	-4	12	0	0	0	0 32	.0
Johnson	12	1	2	3	2	20	0	0	0	0 12	8.3
Ling	40	1	2	3	-1	65	0	0	0	0 39	2.6
Richardson	44	0	3	3	-9	35	0	0	0	0 21	.0
Denis	50	0	2	2	0	8	0	0	0	0 0	.0
Lachance	58	0	2	2	-2	18	34	0	0	0 23	.0
Leclaire	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0

DALLAS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Guerin	62	24	22	46	-1	78	7	0	5	1190	12.6
Arnott	57	16	25	41	12	48	4	0	5	0115	13.9
Morrow	61	18	20	38	6	92	8	0	3	0105	17.1
Zubov	62	6	30	36	-7	14	3	1	1	1123	4.9
Modano	56	12	22	34	-17	42	4	0	0	0109	11.0
Turgeon	56	9	16	25	4	18	5	0	0	1 75	12.0
Barnes	62	8	13	21	0	10	0	0	2	0113	7.1
Lehtinen	44	10	8	18	3	14	3	1	4	0 91	11.0
Young	52	8	8	16	-14	14	2	0	2	0131	6.1
Matvichuk	56	1	14	15	3	28	0	0	1	0 61	1.6
Boucher	50	5	9	14	7	45	2	0	1	0 82	6.1
DiMaio	50	4	9	13	2	44	0	1	1	1 49	8.2
Numminen	47	2	10	12	-2	16	0	0	0	1 54	3.7
Ott	55	2	10	12	1	123	0	0	1	0 58	3.4
Oliver	20	6	5	11	4	10	3	0	1	0 20	30.0
Sweeney	46	0	9	9	12	14	0	0	0	0 25	.0
Kapanen	51	1	5	6	-13	14	0	0	0	0 39	2.6
Klemm	62	1	4	5	6	38	0	0	0	0 58	1.7
Downey	30	1	1	2	2	73	0	0	1	0 9	11.1
Erskine	32	0	1	1	-9	84	0	0	0	0 23	.0
Turco	59	0	1	1	0	24	0	0	0	0 0	.0
Tugnutt	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0
Sloan	22	0	0	0	0	7	0	0	0	0 15	.0

DETROIT

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Datsyuk	61	25	34	59	-2	33	8	1	3	0111	22.5
Hull	60	21	32	53	-1	12	8	0	4	1158	13.3
Shanahan	61	18	24	42	14	86	6	0	6	0209	8.6
Schneider	59	12	28	40	18	44	3	1	3	0133	9.0
Draper	61	23	15	38	25	31	1	5	1	1136	16.9
Yzerman	54	16	21	37	11	42	7	0	3	1102	15.7
Zetterberg	40	11	20	31	11	8	5	1	2	1 91	12.1
Whitney	46	10	21	31	-2	16	3	1	2	0 78	12.8
Lidstrom	61	6	24	30	10	12	3	1	3	0160	3.8
Maltby	61	10	16	26	23	54	0	4	2	0 93	10.8
Holmstrom	46	12	11	23	9	28	5	0	0	1 60	20.0
Woolley	55	4	15	19	19	28	0	0	1	0 60	6.7
Thomas	23	7	8	15	8	15	0	0	2	0 46	15.2
Chelios	51	2	12	14	10	51	0	0	0	0 84	2.4
Fischer	60	2	11	13	6	63	1	0	0	0 78	2.6
Devereaux	50	4	8	12	-3	14	0	0	1	0 48	8.3
Dandenault	59	3	9	12	11	38	0	1	0	0 63	4.8
Mowers	36	2	7	9	6	2	1	0	0	0 29	6.9
McCarty	22	4	2	6	-1	32	0	0	0	0 27	14.8
Kronwall	20	1	4	5	5	16	0	0	1	0 18	5.6
Rivers	29	2	2	4	9	18	0	0	0	0 14	14.3
Williams	36	2	2	4	-4	9	0	0	0	0 31	6.5
Hasek	14	0	2	2	0	2	0	0	0	0 0	.0
Hatcher	3	0	1	1	-2	2	0	0	0	0 1	.0
Joseph	26	0	0	0	0	2	0	0	0	0 0	.0
Legace	26	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	.0

EDMONTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.

Bilan des Élites

Imbeau visera plus haut l'an prochain

par Serge Émond

(SE) - Déjà confirmé dans ses fonctions pour la saison prochaine, Jean Imbeau estime que les Élites de Jonquière auront en place les éléments pour viser plus haut en 2004-2005.

Au début de la saison qui vient de prendre fin, les Élites ont emprunté un virage jeunesse en retenant les services de dix joueurs de 15 ans. La décision n'a pas fait l'affaire de tous les niveaux du hockey régional mais elle permet à la formation jonquiéroise d'envisager le retour de sept ou huit vétérans l'an prochain.

«Nous viserons plus haut, assure le pilote des Élites. Terminer parmi les quatre premiers t'assure l'avantage de patinoire en séries. C'est un avantage important. Plusieurs joueurs seront de retour. Il nous restera à greffer d'autres jeunes joueurs en mesure de nous aider. Nous devrons penser à mettre un peu plus l'accent sur la grosseur des joueurs, l'an prochain. Cette année, nous avions une équipe un peu moins imposante physiquement que les autres.

«Est-ce que la décision de choisir plusieurs joueurs de 15 ans était bonne? Il est difficile de répondre à cette question. Selon moi, cette décision nous sera profitable l'an prochain mais, cette année, nous étions un peu à court au niveau du physique. L'an prochain, nous devrons choisir des joueurs de 15 ans qui auront à la fois le talent et le physique pour bien se débrouiller dans la Ligue midget AAA.»

Les Élites ont mis un terme à leur saison en subissant l'élimination face aux Cantonniers de Magog, samedi. Ils ont conclu une campagne qui a vu Jean Imbeau remplacer l'entraîneur Claude Holmes après 22 rencontres.

Imbeau a dirigé l'équipe au cours des 20 derniers matches du calendrier régulier et de la série contre les Cantonniers.

En général, le pilote des Élites se montre satisfait de la progression de ses hockeyeurs.

«Nous manquions un peu de profondeur en attaque, précise le pilote jonquiérois. Avec un peu plus de profondeur, nous aurions été en mesure d'inquiéter nos adversaires encore plus. J'ai souvent déploré notre difficulté à marquer des buts et le rendement de notre jeu de puissance. Plusieurs joueurs ont fait du bon travail mais nous aurions eu besoin de plus de profondeur. Le retour d'un bon noyau de vétérans, l'an prochain, nous aidera sans doute.»

À la conclusion du match de samedi, le vice-président «hockey» des Élites, André Villeneuve, a rapidement confirmé le retour de Jean Imbeau et de son adjoint Daniel Paradis, la saison prochaine. Si tout fonctionne comme prévu, Bruno Ratthé devrait se concentrer sur ses fonctions de gérant. Dans les dernières semaines, il a également travaillé derrière le banc. Un nouvel adjoint devrait donc faire son apparition.

Les Élites tiendront leur traditionnel pré-camp d'évaluation, du 19 au 23 mai, au Foyer des loisirs de Jonquière. D'ici là, Jean Imbeau se propose de surveiller beaucoup de matches de hockey des niveaux bantam et pee-wee. Malgré l'élimination de l'équipe, il poursuivra également le travail sur la glace avec ses joueurs jusqu'à la fin de l'année scolaire.

NOUVEAU - Jean-Denis Tremblay, Jean-Pierre Gagné, Denis Bouchard et Paul Morel espèrent beaucoup des nouveaux programmes mis en place au Juvénat de Dolbeau-Mistassini pour les étudiants qui ont également du succès en hockey et volley-ball.

Tournoi de hockey atome et pee-wee d'Alma

Mickaël Gagnon donne la victoire aux Rafales

par Serge Émond

ALMA (SE) - Mickaël Gagnon a taillé en pièces la défensive des Sénateurs de Jonquière, hier soir, dans un match du Tournoi interrégional de hockey atome et pee-wee d'Alma.

L'attaquant des Rafales de Saint-Bruno, une équipe de calibre atome B, a trouvé le fond du filet à quatre reprises. Il a ainsi joué un très grand rôle dans la victoire de 4-1 de sa formation sur les Sénateurs. La seule réplique des Jonquiérois a été signée par Sébastien Dion.

Dans la même catégorie, les Diablos de Jonquière ont disposé des Jaguars de Delisle, 3-1. L'offensive des gagnants a mené à un doublé d'Alexandre Côté et à un but d'Alex Bernard. Pour les Jaguars, Étienne Potvin a touché la zone payante.

Au tableau atome BB, les Sabres de Roberval ont doublé les Saguenéens de Chicoutimi, 4-2. Frédérique Mérette, Charles Lapierre, Stacy Germain et Jonathan Gill ont inscrit les filets des Sabres. Ils ont été imités, chez les Saguenéens, par Pierre-Alexandre Leblanc et Xavier Goulet.

Finalement, en classe pee-wee B, les Jeannois d'Alma ont été battus 4-2 par les Lynx de Chicoutimi. Hugues Savard; Nicolas Turcotte, Francis Gauthier et Alexandre Hudon ont profité du dernier match de la soirée pour ajouter un but à leur fiche respective. Marc-Olivier Tremblay et Patrick Tremblay ont fait de même pour les Jeannois.

Le tournoi reprendra dès 16h20, cet après-midi, avec un match de calibre atome B entre les Voyageurs d'Alma et les Panthères de Chicoutimi. Trois autres parties sont au programme.

Le Juvénat s'ouvre au volley-ball et au hockey

par Serge Émond

DOLBEAU (SE) - À l'image de bien d'autres institutions scolaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le Juvénat de Dolbeau-Mistassini cherche de plus en plus à aider les jeunes qui conjuguent le sport et les études. Il profitera donc de la prochaine année scolaire pour lancer deux nouveaux programmes.

Dès l'automne prochain, le Juvénat offrira les programmes «Hockey-études» et «Volleyball études» à ses étudiants.

Le Juvénat de Dolbeau-Mistassini propose déjà le cours à option «Concentration hockey». Il prendra de l'ampleur pour devenir le programme «Hockey-études» dans les prochains mois. Celui-ci sera dirigé par Dany Tremblay, un entraîneur bien connu du milieu sportif régional.

Le nouveau programme offrira huit périodes sur glace, deux entraînements hors-glace et deux périodes d'accompagnement académique par cycle de neuf jours.

Pour les niveaux secondaire I et secondaire II, vingt élèves seront admis. Un maximum de 20 étudiants est également prévu pour les secondaires III, IV et V. Le Juvénat estime qu'il répondra à une demande des jeunes du secteur Nord du Lac-Saint-Jean en offrant ce programme.

Le programme «Volleyball études» sera pour sa part réservé aux filles. Pour la première année, il sera exclusivement offert à des étudiantes des secondaires I et II. Un suivi sera cependant assuré, ce qui permettra de l'étendre au secondaire III l'année suivante. En peu de temps, tous les niveaux seront couverts.

Le programme «Volleyball-études» sera supervisé par Jean-Denis Tremblay. En plus de travailler en gymnase chaque jour pour améliorer leurs qualités athlétiques, les jeunes filles formeront une équipe qui disputera différentes compétitions au cours de la saison.

Basket-ball

Le Bleu et Or benjamin féminin de la Polyvalente Arvida, qui évolue au niveau cadet dans la région, a disputé des matches hors-concours dans les derniers jours afin de peaufiner son jeu pour la fin de la saison et les championnats provinciaux de basket-ball. Les filles dirigées par Jean Ménard ont affronté certaines des meilleures équipes de la province. Samedi, les Jonquiéroises ont battu le Collège Sacré-Coeur de Sherbrooke par cinq points. Cette équipe est classée au deuxième rang par la Fédération provinciale de basket-ball. Dimanche, contre l'équipe classée au premier échelon, le Séminaire Saint-François, elles ont été battues par trois points. Selon Jean Ménard, l'expérience a été couronnée de succès. Elle a prouvé que ses filles peuvent rivaliser avec les meilleures équipes de la province.

Football régional

Le match de la Coupe Auger offert aux Broncos

par Serge Émond

(SE) - Si l'ensemble des dirigeants de l'équipe acceptent le mandat, les Broncos de Chicoutimi seront les hôtes de la Coupe Auger, au début de juillet 2004.

À la conclusion de l'assemblée générale annuelle de la Ligue régionale de football du printemps, dimanche, il a été convenu que les Broncos pourraient accueillir le match de championnat à la fin d'une saison qui marquera leur dixième anniversaire. Un dirigeant de l'équipe consultera ses collègues dans les prochains jours afin de connaître leur intérêt pour la finale.

Si les Broncos ne veulent pas présenter le match de la Coupe Auger, son organisation sera confiée au Blitz de Jonquière. Si les Broncos acceptent, le Blitz pourra se reprendre en 2005.

Par ailleurs, Carl Bouchard a profité de la réunion de dimanche pour accepter un nouveau mandat à la présidence du circuit régional de football. Il dirigera un conseil d'administration qui compte également Martin Simard, Daniel Trottier, Mathieu Brassard, Luc Roberge, Ghislain Martineau et Jacques Guertin.

La rencontre dominicale a permis de modifier certains règlements. Le principal changement autorise la présence d'entraîneurs ou de dirigeants des équipes au sein du conseil d'administration.

Confirmation

Les huit formations ont confirmé leur retour en 2004. La saison régulière s'étendra sur les deux dernières semaines de mai et sur l'ensemble du mois de juin.

Quatre nouveaux gouverneurs sont également entrés en fonction. Guillaume Bouchard (Saint-Félicien), Guylaine Gosselin (Bleu et Or de Jonquière), Daniel Côté (Blitz) et Jean-François Potvin (Gaulois de Chicoutimi) se joignent à Serge Bouchard (Chibougamau), Luc Roberge (Dolbeau), Gervais Boudreault (Broncos) et Jean-Pierre Jobin (La Baie).

Les Saguenéens à Halifax

Un très... très long voyage dans tous les sens du mot

HALIFAX (SE) - Marquer des buts est demeuré un exercice bien difficile pour les Saguenéens de Chicoutimi, hier soir, à Halifax. La formation dirigée par Richard Martel a finalement mis un terme à un long voyage dans l'Est en s'inclinant 3-1 face aux Mooseheads.

Le voyage a été long dans les deux sens. En raison des conditions climatiques difficiles, il a duré 48 heures de plus que prévu.

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

Sur la patinoire, il a également été difficile. Les Saguenéens ont finalement mis le cap sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean, lundi soir, après avoir encaissé trois revers consécutifs dans les Maritimes.

Un vieil ennemi est revenu hanter les Saguenéens une nouvelle fois contre les Mooseheads. La formation chicoutimienne a de nouveau éprouvé toutes les misères du monde à trouver le fond du filet. Malgré plus de chances de marquer et un plus grand nombre de lancers que les Mooseheads, elle a quitté le Metro Centre de Halifax avec son petit bonheur.

«Les gars ont tout fait pour marquer, a indiqué Richard Martel. Ils se sont placés devant le filet et ont pris tous les moyens pour marquer. Malheureusement, tous leurs efforts n'ont rien donné. Ils ont essayé tout ce que je leur avais demandé de faire. Nous avons dominé 16-9 au niveau des chances de marquer. Notre jeu de puissance n'a rien donné en sept occasions.»

Face à une équipe qui éprouve toutes les misères du monde à trouver le fond du filet depuis plusieurs matches, les Mooseheads ont juste assez produit en attaque pour se sauver avec la décision.

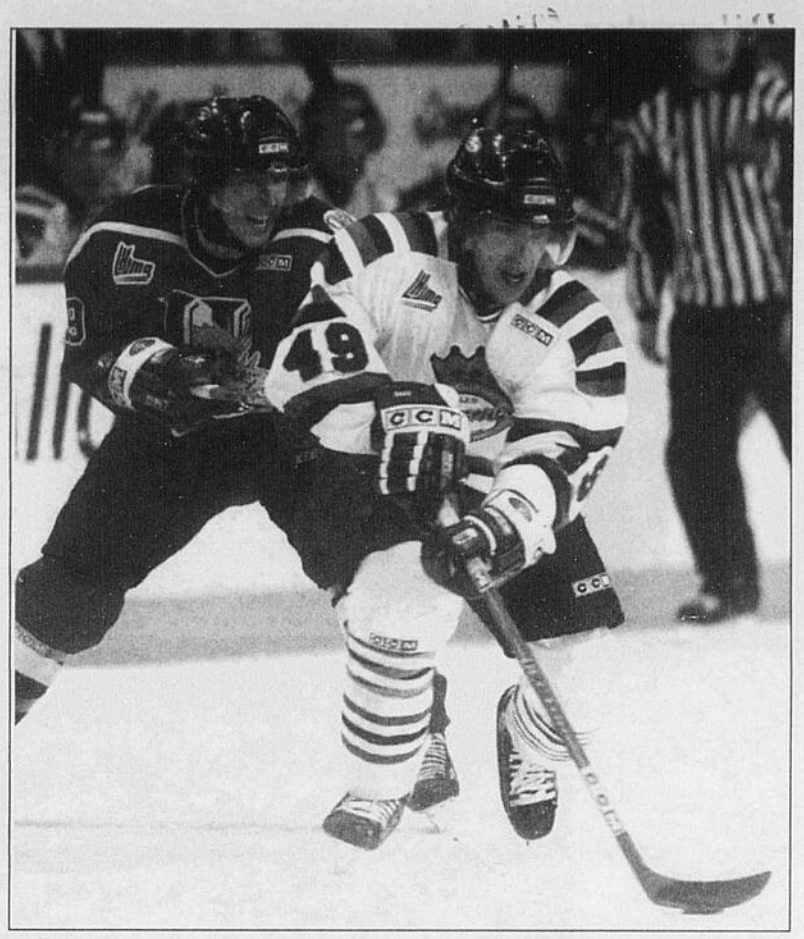
Petr Vrana a ouvert le pointage au milieu du premier engagement à la faveur d'un jeu de puissance. Malgré une domination de 17-8 au tableau des lancers, les Chicoutimiens n'ont jamais été en mesure de déjouer Jason Churchill durant cette période.

Le scénario s'est répété au deuxième tiers. Plus actifs en attaque, les Mooseheads ont doublé leur priorité quand Kenzie Sheppard a eu raison de Jeff Desladuriers avec un peu plus de trois minutes à jouer.

Lorsque le défenseur Jesse Goodsell a finalement inscrit l'équipe au pointage, au milieu de la troisième période, les Saguenéens ont pu espérer un meilleur sort. Toutes les attaques suivantes ont cependant été repoussées par Churchill et Frédérik Cabana a complété le pointage dans une cage déserte.

«Nous n'avons pas joué un mauvais match, a repris Richard Martel. Ça reste difficile sur la route.»

Quelques joueurs sont aussi tombés au combat pendant le match. Le défenseur Rosario Ruggeri a été retiré après seulement trois apparitions sur la patinoire. Touché au visage par une rondelle lors du match de samedi, il ne sentait pas à l'aise pour continuer. Francis Verreault-Paul a été coupé au visage et sept points de suture ont été nécessaire pour refermer une plaie profonde. Finalement, Patrick Tessier a subi une légère entorse à un genou.



RONDELLE - Sébastien Courcelles tente de conserver la maîtrise de la rondelle alors qu'il est pourvuivi par David Brine des Mooseheads de halifax, en première période.

(Photo PC)

Réunion de la LHSMQ

Les équipes pourront repêcher 15 joueurs

par Serge Émond

TROIS-RIVIÈRES (SE) - Les dirigeants de la Ligue de hockey senior majeur du Québec ont profité d'une réunion, hier, pour jeter les bases de sa toute première séance de repêchage.

Le moment de ce repêchage n'est pas encore déterminé. On en sait cependant un peu plus sur son fonctionnement.

Toutes les équipes conserveront les joueurs qui sont présentement inscrits à leur liste. La liste principale de chaque équipe comprend 30 noms. À cela s'ajoute une liste de 25 hockeyeurs «régionaux» et une autre liste spéciale de cinq joueurs.

Tous les hockeyeurs qui sont sur ces listes demeureront la propriété de leur équipe. Le repêchage touchera les autres joueurs canadiens de 20 ans et plus qui terminent leur hockey junior, évoluent dans les rangs universitaires ou jouent dans un circuit professionnel.

Lors de la séance de sélection, chaque équipe pourra choisir 15 joueurs. La LHSMQ donnera le mandat à un recruteur de préparer la liste des hockeyeurs disponibles.

Pendant la saison, une équipe aura toujours la possibilité d'ajouter à sa liste cinq joueurs qui n'auront pas été sélectionnés.

«Notre rencontre d'aujourd'hui a porté à 90 pour cent sur le repêchage, a expliqué Laval Ménard, copropriétaire et directeur gérant du Paramédic de Saguenay. Nous avons regardé plusieurs hypothèses.

«Il s'agit d'un pas dans la bonne direction. C'est une bonne nouvelle. Le principe est fantastique pour l'avenir de la ligue et l'équilibre des équipes. Toutes les informations qui seront compilées par le recruteur nous aideront dans notre travail de recrutement. Oui, nous devrons ensuite convaincre les joueurs repêchés de jouer avec nous. Nous travaillerons étape par étape.»

En bref...

Les dirigeants du circuit ont convenu de se revoir le 15 mars pour reprendre les discussions sur la fiscalité, un possible plafond salarial, etc...

Brandon Lafrance, auteur de quatre buts et deux passes, lors du match de dimanche, a été choisi joueur par excellence de la dernière semaine dans la division Est de la LHSMQ...

Coincés par la tempête

Joueurs et dirigeants ont vécu un véritable périple

par Serge Émond

(SE) - Après avoir été aux premières loges d'une tempête qui a paralysé une bonne portion des Maritimes, les Saguenéens de Chicoutimi ont finalement mis le cap sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean, hier soir.

La dernière semaine restera longtemps gravée dans la mémoire des joueurs et du personnel qui dirige l'équipe. À plusieurs reprises, ils ont dû faire preuve d'initiative pour composer avec les nombreux revirements de situation. À l'origine, le périple devait prendre fin samedi soir, après un match contre le Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard. Il s'est plutôt terminé hier, dans une ville qui se relève à peine d'une forte tempête.

«Il y a beaucoup d'expérience au sein de l'équipe, a raconté l'entraîneur Richard Martel, hier, pendant que l'autobus prenait finalement la direction de Saguenay. Rénald Nepton est dans la Ligue junior majeur du Québec depuis 30 ans. J'ai une quinzaine d'années d'expérience. Yannick Jean a évolué dans la Ligue américaine. Diane Girard (la secrétaire de l'équipe) a aussi beaucoup d'expérience et elle est demeurée constamment au bureau de l'équipe pour nous aider. Nous avons géré la situation à quatre.

«Nous étions installés au fond de l'autobus et nous prenions les décisions qui s'imposaient. Tout s'est fait dans le calme. Les joueurs ont aussi montré beaucoup de maturité.»

Richard Martel vous dira que ce n'est pas un voyage d'une semaine que les Saguenéens ont terminé hier mais bien un périple d'onze jours. Avant de prendre le chemin de l'Est du pays, ils ont disputé trois matches en autant de jours à Drummondville, Lewiston et Victoriaville. Après quelques heures à la maison, pour faire un peu de lavage, ils ont repris la route lundi dernier.

La première étape de ce voyage vers l'enfer blanc s'est déroulée sans ennui particulier. L'équipe n'a éprouvé aucune difficulté à se rendre au Cap-Breton pour son match de mercredi. À Sydney, elle a appris qu'une tempête soufflait sur la région de Halifax et qu'il était préférable de retarder son départ vers cette ville.

Ce départ s'est finalement fait beaucoup plus tard que prévu. Les Saguenéens sont demeurés cloués à Sydney pendant toute la journée de jeudi. Ce n'est que vendredi qu'ils ont pu quitter la ville mais il est rapidement devenu évident qu'il serait impossible de jouer en soirée puisque Halifax reposait plus que jamais sous la neige et que l'état d'urgence y était décrété. Le match a officiellement été annulé le vendredi matin et remis à dimanche.

Tranquillement, les Saguenéens ont néanmoins fait leur chemin. Ils se sont rendus à Antigonish et à New Glasgow, avant d'atteindre Truro.

«Nous réservions des chambres d'hôtel à différents endroits et nous annulions quand nous pouvions aller plus loin», a poursuivi Richard Martel.

Samedi, l'équipe a pu se rendre sans problème à son rendez-vous avec le Rocket mais elle a également appris pendant la journée que Halifax ne pourrait se remettre à temps de la tempête pour permettre la présentation d'un match dimanche. Il a donc été remis à hier.

Pénétrer au centre-ville de Halifax n'a pas été une sinécure pour les Saguenéens. Lorsqu'ils sont arrivés, la ville était encore sous le coup d'un couvre-feu. Elle a donc demandé et obtenu une permission spéciale pour se rendre au Metro Centre. Pas question de laisser l'autobus sur le bord d'une rue. Il a plutôt passé la nuit dans les entrailles du Metro Centre.

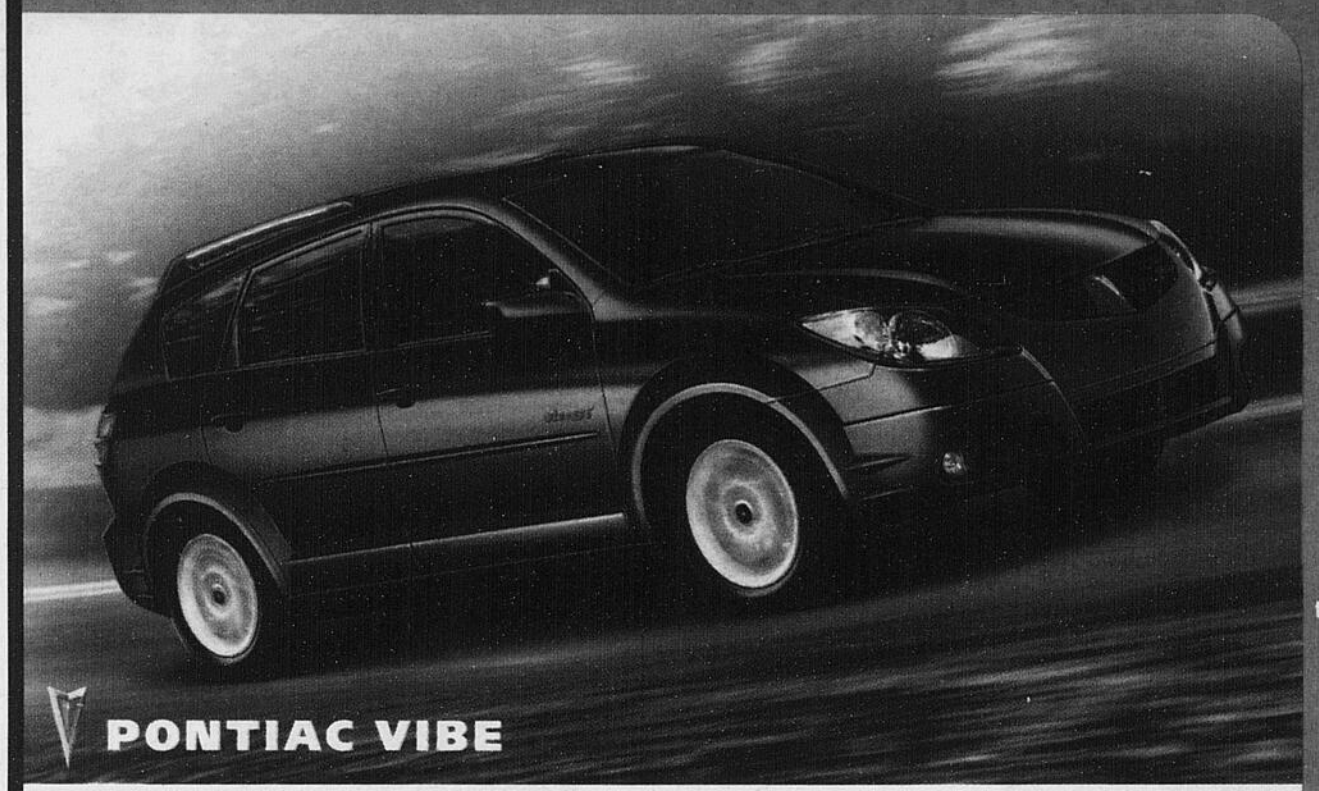
«Dans un sens, nous avons été chanceux parce que les joueurs ont été en mesure de jouer ou de s'entraîner tous les jours, a encore indiqué Richard Martel. Pour le reste, ils se sont occupés du mieux possible. C'est la première fois que je vis une telle situation. Dans le fond, nous avons été privilégiés de voir la ville de Halifax dans cet état. Lorsque nous y sommes entrés, elle était encore sous la neige.

«Nous devions nous ajuster fréquemment et rester calmes. Il était aussi important de bien faire la part des choses puisque nous avons été ensemble pendant onze jours. Dans l'ensemble, tout s'est très bien passé.»

Responsabilités financières

Pour ceux qui s'inquiètent de l'aspect financier du long périple des Saguenéens, soulignons que la responsabilité de l'équipe a pris fin avec le match de samedi contre le Rocket. Toutes les dépenses qui ont suivi cette rencontre seront épongées par la LHJMQ ou les Mooseheads.

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE



PONTIAC VIBE

PONTIAC VIBE

258 $/mois▼

terme de 48 mois à la location

— OU —

0% FINANCEMENT À L'ACHAT†

• PLUS FAIBLE CONSOMMATION D'ESSENCE DE SA CATÉGORIE• • SÉCURITÉ 5 ÉTOILES•• • GARANTIE LIMITÉE 5 ANS/100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR SANS FRANCHISE • CLIMATISEUR • MIROIRS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE • ROUES DE 16 PO EN ALUMINIUM COULÉ • PHARES ANTIBROUILLARDS • PRISE DE COURANT DE 115 VOLTS AC DANS LE TABLEAU DE BORD • LECTEUR CD ET 4 HAUT-PARLEURS

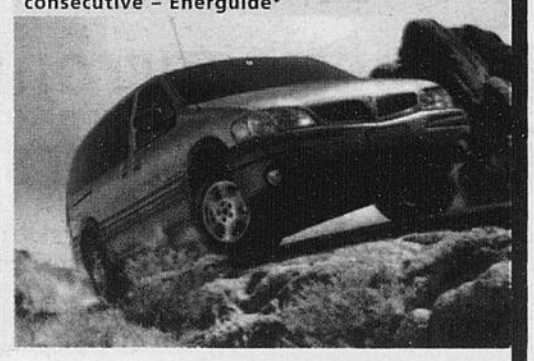
« MEILLEURE VOITURE COMPACTE »

L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2004

Plus de chevaux de série que les Honda Civic, Nissan Sentra, Ford Focus et Toyota Corolla.

La voiture la plus vendue de sa catégorie en 2003.▲

Plus faible consommation d'essence de sa catégorie pour une cinquième année consécutive – Energuide•



PONTIAC SUNFIRE
2 et 4 portes

- Moteur Ecotec L4 2,2 L de 140 HP
- Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise
- Transmission manuelle 5 vitesses Getrag
- Banquette arrière repliable divisée 60/40
- Phares antibrouillards

10 998 $

à l'achat••

PONTIAC GRAND AM
4 portes

- Moteur ECOTEC DACT 4 cyl. d'aluminium 2,2 L de 140 HP
- Transmission manuelle 5 vitesses Getrag
- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD
- Portes et ouvre-coffre à commandes électriques

198 $/mois▼▼ terme de 48 mois à la location

OU

0% FINANCEMENT À L'ACHAT†

PONTIAC MONTANA

- Sécurité 5 étoiles••
- Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise
- Transmission automatique électronique 4 vitesses
- Climatiseur et lecteur CD
- Portes, vitres et rétroviseurs chauffants à commandes électriques
- Télédéverrouillage

258 $/mois▼▼ terme de 48 mois à la location

OU

0% FINANCEMENT À L'ACHAT†

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants : Vibe (2SL26/R7A), Sunfire (2JB69/R7A ou 2JB37/R7A), Grand Am (2NE69/R7C) et Montana (2UN16/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Certaines des caractéristiques illustrées sont offertes en option, pour un coût additionnel. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. ▼À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent : Vibe (3 214 $), Grand Am (2 780 $) et Montana (2 999 $). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 c du km après 80 000 km. ▼▼Première mensualité et dépôt de sécurité (Vibe : 300 $) exigibles à la livraison. ••Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. ••À l'achat, préparation incluse. Transport (900 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour des termes allant jusqu'à 48 mois. •Basé sur les ventes canadiennes de janvier à décembre 2003 pour la catégorie petites intermédiaires. •Données publiées par le ministère des Ressources naturelles du Canada dans le Guide de consommation de carburant 2004. ••Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager du siège avant lors des tests d'impacts frontaux (Vibe), pour le conducteur lors des tests d'impacts latéraux (Montana). Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

PONTIAC BUICK GMC

GM

00578409